

LA SOCIEDAD DE LAS NACIONES EN ESPAÑA
UNA CONVERSACION CON
M. LEON BOURGEOIS

Resumir los trabajos de la última reunión del Consejo de la Sociedad de las Naciones, precisar el avance realizado en el estudio y resolución de los diversos problemas? No hemos querido hacerlo sin que antes nos fuesen autorizadamente explicados la importancia y el alcance de la labor llevada a término por el Consejo en San Sebastián, tan vasta y detallada a un tiempo. Y para dar estas explicaciones con pleno conocimiento de causa y exacta visión de la trascendencia que en el porvenir puedan tener los acuerdos que en San Sebastián se han tomado, nadie, entre los hombres de Estado que constituyen el Consejo de la Sociedad de las Naciones, goza de mayor autoridad que M. Leon Bourgeois, ilustre representante de Francia. En nombre de LA CORRESPONDENCIA DE ESPAÑA, solicitamos de M. Bourgeois el honor de una entrevista.
Momentos después de terminar la sesión de clausura del Consejo de la Sociedad de las Naciones, M. Leon Bourgeois nos recibe en sus habitaciones del Hotel María Cristina. Apenas acabada una tarea intensísima de seis días, durante los cuales el Consejo de la Sociedad de las Naciones ha celebrado ocho reuniones y ha discutido más de cuarenta asuntos diversos, M. Bourgeois, bondadosamente amable, hombre que a los setenta años ha perdido ya por completo el hábito de descansar, se somete al suplicio del interrogatorio periodístico. Nosotros, por nuestra parte, procuramos amortiguar en lo posible los tormentos de este suplicio. Mas que de preguntar, tenemos ganas de escuchar.
M. Bourgeois habla con gran reposo, con gran moderación y deja que cada palabra, cada concepto, se subraye por su propia importancia.

contrado la manera de superar un tacto y un don de simpatía que parecían insuperables. Y, finalmente, el Gobierno y el Rey en persona han querido realizar la importancia de nuestro trabajo de un modo explícito. De la fiesta incomparable dada en el Palacio de Miramar en honor del Consejo y de la Comisión militar permanente salimos todos deslumbrados. El representante de Francia (M. Bourgeois deja de hablar ahora en primera persona), la nación amiga de España, recibió en la morada regia pruebas elevadísimas de consideración afectuosa que nunca podrá olvidarse.
¿Qué se ha hecho en San Sebastián? : : : : :
No falta quien pretenda que en San Sebastián no se ha hecho nada. A M. Bourgeois le es fácil demostrar lo contrario:
—En primer lugar—dice—se ha resuelto convocar sin más dilación la Conferencia financiera de Bruselas. Sería desde luego preferible que al reunirse la Conferencia financiera, el resultado de las negociaciones entre los aliados y Alemania, para fijar de un modo definitivo la cuestión de las reparaciones, fuese concedido. Pero si ello no es posible, la Conferencia se reunirá, a pesar de todo. La situación económica y financiera internacional plantea cada día problemas más apremiantes y difíciles, cuya dilación indefinida conduciría a la catástrofe. Por otra parte, no es de esperar que un organismo como el que se va a constituir en Bruselas pueda terminar su misión en una semana ni en un mes. Las actividades de la Conferencia financiera se prolongarán en una u otra forma, y aunque de momento no podrá ocuparse de las cuestiones que están en discusión entre los aliados y Alemania, es evidente que el postulado esencial de todos sus trabajos será la posición deudora en que Alemania se encuentra respecto a sus vencedores. Hasta el día en que, liquidada definitivamente la cuestión de las reparaciones, tendrá la Conferencia financiera internacional un campo de acción ilimitado.
«Creemos, en segundo lugar, haber dado un paso decisivo para llegar a la constitución de un Tribunal permanente de justicia internacional. Es ésta una vieja y noble idea que fracasó en La Haya, porque las naciones no supieron o no pudieron—o no quisieron—ponerse de acuerdo para el nombramiento de los jueces. Pero lo que las naciones no pudieron conseguir actuando, aunque dentro de un espíritu de concordia, unas frente a otras, la Sociedad de las Naciones, actuando en nombre de todas ellas, lo habrá conseguido. La Comisión de jurisperitos nombrada para el estudio de esta cuestión ha redactado un proyecto, según el cual los jueces del Tribunal permanente de justicia internacional serán designados por una doble mayoría del Consejo y de la Asamblea de la Sociedad de

las Naciones. Procedimiento que respeta al propio tiempo los principios de equidad y de igualdad entre las naciones, puesto que si en el Consejo de la Sociedad las grandes Potencias predominan, en la Asamblea tienen mayoría los pequeños Estados.
«Se ha decidido, además, en San Sebastián, definitivamente, que la primera reunión de la Asamblea de la Sociedad de las Naciones se celebre en Ginebra en noviembre próximo y que inmediatamente después se instale en Ginebra el Secretariado general de la Sociedad. Con estos dos actos comenzará, en realidad, la Sociedad de las Naciones a existir y actuar plena y normalmente. Una vez elegido por la Asamblea el Consejo definitivo de la Sociedad, proseguirá ésta con más vigor y autoridad que hasta aquí sus trabajos y dará mayores vuelos a sus iniciativas, pues no se olvide que nuestro Consejo, hasta la reunión de la Asamblea, tiene tan sólo, según el Tratado de Versalles, carácter provisional. No hemos permitido, sin embargo, que esta consideración entorpezca nuestros trabajos ni detuviera nuestra intervención dondequiera que la hemos creído posiblemente beneficiosa. En la orden del día de las reuniones que acabamos de celebrar se encuentran los capítulos más diversos: cuestiones de delimitación de fronteras y de mandatos coloniales, presupuesto de la Sociedad, organización de las estadísticas internacionales, repatriamiento de prisioneros y creación de una Oficina internacional de higiene. En este último respecto no nos hemos limitado a tratar la cuestión en abstracto. Hay planteado en la actualidad en Europa un problema gravísimo de higiene internacional, y es la epidemia de tifus en Polonia y su posible propagación a los países vecinos. Este peligro puede evitarse; pero para ello hace falta un sacrificio económico de importancia. La Sociedad de las Naciones se dirigirá a sus miembros, encareciendo las razones de humanidad y de interés a la vez que exigen este sacrificio.
«Todo esto ha hecho el Consejo de la Sociedad de las Naciones en San Sebastián. Todo esto y algo más que expresamente he dejado para el final.»
Un drama en tres actos: el desarme : : : : :
«Hemos dado motivo, al convocar por primera vez en San Sebastián a la Comisión militar permanente, prevista en uno de los artículos del pacto, para que se hable de la militarización de la Sociedad de las Naciones. Esto no tiene sentido. La Sociedad de las Naciones tiene que ocuparse de cuestiones de índole militar, y para estas cuestiones es natural que se asesore de técnicos militares, así como para las cuestiones financieras se asesora de técnicos financieros. Cuando llegue el momento de ocuparse de la reducción de armamentos, y más adelante de la constitución de una fuerza internacional con misión de castigar las infracciones al pacto de la Sociedad y de hacer cumplir la voluntad de las naciones asociadas, la existencia de esta Comisión militar será indispensable. Pero para que exista es necesario que se constituya, y tan pronto se ha constituido, mientras espera el momento en que haya de ocuparse de sus

objetivos principales, ha empezado a estudiar dos cuestiones importantísimas: el uso de los gases asfixiantes en la guerra y el tráfico ilícito de armas.
«El primero de estos dos extremos es de una trascendencia incalculable. Las nuevas formas de aplicación de las industrias químicas al armamento apenas si fueron iniciadas durante la guerra, y espanta pensar en lo que sería un conflicto donde la potencia de los gases tóxicos apareciera, como es muy probable, multiplicada por cien o por mil. Si se consigue un renunciamiento de todas las Potencias a esta arma de crueldad, no será esto poco de momento. En cuanto al tráfico ilícito de armas, es indispensable que se concierte una acción internacional para impedirlo; constituye un medio oculto y activísimo de transmisión del microbio de la guerra. Donde van las armas, la idea de la guerra va con ellas. Y el Mundo nos está dando hoy mismo al espectáculo de incontables focos de guerra que podrían suprimirse si tan sólo se reprimiera con energía el tráfico de armamentos...
—Es muy cierto, señor presidente. Sin embargo, estas cuestiones gravísimas encontrarán su solución o su imposibilidad de solución el día que se vaya a resolver el problema fundamental del desarme. ¿Cuándo podrá abordar la Sociedad de las Naciones este problema?
—El problema del desarme—contesta M. Bourgeois—yo lo veo como un drama en tres actos. Primer acto: desarme de Alemania. Segundo acto: reducción de los armamentos. Tercer acto: constitución de una fuerza internacional. Estamos al principio del drama. Hay quien pone en duda que el primer acto haya empezado todavía; desde luego puede afirmarse que no ha terminado. Y mientras el primer acto dure no es posible empezar la representación de los siguientes.
El presente y el porvenir de la Sociedad de las Naciones : : : : :
M. Leon Bourgeois lleva en el Consejo de la Sociedad, diplomáticamente, la representación de Francia. Moralmente, M. Bourgeois tiene en la Sociedad de las Naciones un lugar y un prestigio que son únicos. Patriota francés sin vacilaciones ni sordinas, M. Leon Bourgeois ha dedicado durante su larga vida a la causa de la paz universal los frutos mejores de una energía indomable, de un pensamiento fértil, de una fe insensible a los desengaños. En las reuniones de La Haya, su actividad fué innumerable; sus consejos, en muchos casos, decisivos, y si los resultados no fueron en muchos casos pingües en exceso, fuerza es reconocer que la culpa no la tuvo la Delegación francesa que M. Bourgeois presidía. Más tarde, hace poco más de un año, M. Bourgeois intervino en la redacción del Pacto constitutivo de la Sociedad de las Naciones. Su obra de escritor ha contribuido a difundir por todo el Mundo las ideas de solidaridad internacional y humana.
La Sociedad de las Naciones, tal cual es, constituye el instrumento de paz cuya formación ha perseguido durante su vida entera M. Bourgeois? Nos atrevemos a preguntárselo.
—Sí—nos contesta sin vacilar. Pero in-

mediatamente añade—: La quiero todavía más fuerte; quiero, en una palabra, que llegue a tener la fuerza necesaria para imponer sus decisiones. Esta ha sido siempre mi posición, y dentro de la Comisión encargada de redactar el Pacto la defendí con denuedo. Hubiera sido, a mi entender, preferible que la Sociedad naciera ya con todos los medios para hacer desde el primer momento efectivas sus decisiones. Tal era la concepción francesa de la Sociedad, distinta, en este punto concreto, de la concepción que se impuso en un principio. La Sociedad de las Naciones no puede todavía hoy imponer una sanción material a los contraventores del Pacto, y ello ha obligado al Consejo a preocuparse ante todo de reforzar la autoridad moral de la Sociedad de las Naciones en el Mundo entero. Hay signos venturosos que demuestran cómo nuestros esfuerzos no han sido vanos. Espontáneamente, Suecia y Finlandia se han dirigido a la Sociedad de las Naciones para que ésta falle la cuestión de las islas Aland, viejo pleito entre los dos países, que en muchas ocasiones ha estado a punto de provocar una guerra, y las representaciones de Suecia y Finlandia se han comprometido ante el Consejo a evitar todo acto que pueda agravar el conflicto o entorpecer su solución pacífica.
Al propio tiempo procuramos crear y fortalecer el mayor número posible de Asociaciones internacionales, con misiones constantes para que la vida internacional sea cada día más activa y la solidaridad de intereses entre los pueblos cada día más fuerte. Procuramos, en una palabra, crear organismos internacionales, es decir, cuerpos vivos que encontrarán en sí mismos los medios para defenderse el día que se vean atacados. De la autoridad moral de la Sociedad de las Naciones, unida a la necesidad que los organismos de solidaridad entre pueblos tendrán de defenderse, nacerá un día la fuerza internacional encargada de mantener la paz del Mundo.»
Así dijo M. Leon Bourgeois. Y a los setenta años, tanto optimismo, tanta fe, tienen el valor de una alta lección.
EUGENIO XAMMAR
San Sebastián, 6 de julio.

La cortésia de monsieur Bourgeois.— España y la Sociedad de las Naciones
—Estaba en el espíritu de cuantos contribuimos a la fundación de la Sociedad de las Naciones—empieza diciendo monsieur Bourgeois—el deseo de demostrar que la Sociedad no iba a ser, ni siquiera interinamente, un nuevo agrupamiento, con una nueva forma, de las naciones vencedoras, sino una verdadera asociación de pueblos libres, desde el primer momento. La idea de que las naciones que habían conservado la neutralidad durante la guerra tenían derecho a formar parte inmediatamente de la Sociedad, no encontró oposición, y cuando aceptada esta idea, se trató de designar entre las naciones neutrales una que, en representación moral de todas ellas, por así decirlo, participara en el gobierno de la Sociedad, los abogados de España, entre los cuales tuve el honor de contarme, no encontramos dificultad ninguna para hacer triunfar nuestra causa. La entrada de España en el Consejo de la Sociedad de las Naciones apareció a todos como una oportunidad que no podía despreciarse de reconocer solemnemente el rango internacional de la nación española, y en lo que a mi viejo amigo de España personalmente toca, he de decir que este reconocimiento fué un motivo de satisfacción vivísima.
«No se creyó, sin embargo, que la sola entrada de España en el Consejo fuera una demostración suficiente del espíritu de igualdad con que los Estados neutrales eran acogidos en la Sociedad de las Naciones. Y de aquí nació la idea de que se celebrara en San Sebastián, es decir, en España, la reunión que acaba de terminar, la penúltima, antes de que la Sociedad se instale definitivamente en su domicilio de Ginebra. Y por si esto fuera poco, se ha decidido que la Conferencia internacional del Tránsito tenga lugar en Barcelona; esta Conferencia del Tránsito será probablemente el último acto de la vida errante de la Sociedad...
«Hasta ahora—prosigue M. Bourgeois—, privados todavía de hogar, hemos hecho vida de huéspedes. Ayer en Italia, en Inglaterra, en Francia. Hoy en España, donde hemos encontrado una acogida que, si por su cordialidad no nos ha sorprendido, por su esplendor nos ha maravillado. Ya que me veo forzado a hacer declaraciones, tengo especial empeño en que se diga hasta qué punto la hospitalidad española nos ha conmovido. Ha sido una armonía perfecta. Nos hemos sentido rodeados en la calle del aliento popular. Hemos trabajado en las reuniones bajo la presidencia española de nuestro queridísimo compañero en el Consejo Sr. Quiñones de León, que al ejercer la autoridad de presidente ha en-



—¡Y aún dicen que tengo "buena sombra,"!

LA ALIANZA FRANCOBELGA
La opinión de Vandervelde
París, 7.—El corresponsal en Ginebra de L'Echo de Paris comunica:
«He aprovechado la presencia en Ginebra de tres de los principales jefes del socialismo belga para preguntarle su opinión sobre el proyecto de alianza franco-belga.
Vandervelde, ministro de Justicia, hizo la siguiente declaración:
«No soy germanófilo. Soy internacionalista. Comparto la opinión unánime de los miembros del Gobierno belga sobre la necesidad de un acuerdo definitivo entre Bélgica y Francia, y si es posible, con la Gran Bretaña. Lo que es cierto igualmente es que, de acuerdo con mis amigos del partido obrero, me mostraría hostil a un a alianzas, que por otra parte nadie con responsabilidad propone, por la cual se impusieran a Bélgica cargas militares agobiadoras y que favorecieran las miras de la política nacionalista e imperialista, que serían un obstáculo para el restablecimiento de una paz verdadera en Europa.
En cuanto a mi amistad con Francia, mis actos, mi formación intelectual, mi admiración por el esfuerzo maravilloso que ha venido realizando a través de los siglos por la causa de la libertad de la Humanidad son otros tantos títulos que hacen ridículas, cuando no odiosas, las insinuaciones de los que tratan de ponerla en tela de juicio.» (Agencia Radio.)

CONTRA DOS EMPLEADOS
Por violación de correspondencia
El Juzgado del Centro ha ordenado a la Policía la detención del director del Banco de Seguros, D. Francisco Mendoza, y de un ordenanza de dicho Banco llamado Viriato, por consecuencia de una denuncia presentada contra ellos por violación de correspondencia.

EL ACEITE DE TASA
¡Infeliz de la que nace pobre!
Los tenderos están haciendo horrores con eso de la venta del aceite tasado.
En la Dirección general de Seguridad se han formulado varias denuncias contra ellos, por resistencia a despacharlo a todo el que se presente.
Para obrar así, ¿saben ustedes qué pretexto ponen?
Uno muy chusco y gracioso. El de que las compradoras no son parroquianas de la tienda.
En la de la calle de Galileo, núm. 14, a una pobre anciana no quisieron vendersele, y ésta recurrió a un agente de la autoridad, que formuló la correspondiente denuncia.
También contra el dueño de la tienda número 21 de la calle de la Arganzuela, Ciríaco Val, hay otra denuncia presentada por otras compradoras.
Veremos qué hacen las autoridades contra esos comerciantes que niegan el aceite, como negarían el pan y el agua a las que no son parroquianas de la casa.
¡Infeliz de la que nace pobre!.

# INFORMACIONES DEL EXTRANJERO

## Hace cincuenta años

**Día 7 de agosto de 1870**  
Metz, 6.—No se tienen noticias del mariscal Mac-Mahon.  
Sobre el Saar, el Cuerpo del general Trossard ha sido solamente el que ha tomado parte, y el resultado es incierto.  
Metz, 6.—El Cuerpo del general Trossard está en retirada. Falta detalles.  
(De LA CORRESPONDENCIA DE ESPAÑA.)

## Milleraud y Foch a Inglaterra

**Hablarán con Lloyd George**  
Boulogne, 7.—El Sr. Milleraud, Presidente del Consejo, y el mariscal Foch, llegarán a Boulogne-sur-Mer a las veintitrés en tren especial.  
Pasarán la noche en el Hotel del Pabellón Imperial, y a la mañana siguiente saldrán para Inglaterra en un torpedero, y en Londres se entrevistarán con Lloyd George. (Agencia Radio.)

# RUSIA Y POLONIA

## La contestación de los Soviets a la nota británica

Londres, 7.—Esta tarde se ha publicado el texto de una carta de Kameneff, que contiene la respuesta del Gobierno de los Soviets a la nota británica, en que se pedía la paralización inmediata del avance bolchevique en Polonia.  
El documento empieza con una exposición histórica de las negociaciones, con el fin de demostrar que desde el principio hasta el fin se convino por ambas partes que la firma del armisticio debía ser inseparable de la discusión de los preliminares de la paz.  
En una nota dirigida a Chicherin el 20 del mes pasado, lord Curzon informaba que el Gobierno polaco había sido avisado por los aliados de que entablara negociaciones para un armisticio y la paz.  
El 22 de julio se recibió en Moscú un telegrama del Príncipe Sapieha, ministro de Negocios Extranjeros de Polonia, en el que proponía, de acuerdo con el Consejo Supremo interaliado, la apertura de negociaciones de armisticio y de paz.  
El mismo día, es decir, el 22 de julio, Chicherin, en nombre del Gobierno de los Soviets, informaba al Gobierno polaco de su consentimiento a negociaciones de armisticio y paz.  
Cuando los parlamentarios se reunieron con los delegados rusos en Baranovich el día 30 de julio último, se vio que, a pesar del acuerdo concertado en el cambio de notas anteriores, los parlamentarios no estaban autorizados para tratar más que de problemas militares, y que sus poderes emanaban tan sólo del alto mando polaco.  
Resulta incontestable, de todo lo que precede, que los poderes limitados no correspondían a la tarea que la Conferencia estaba llamada a realizar, de acuerdo con la proposición, tanto del Gobierno británico como del Gobierno de los Soviets.  
Inútil es decir que el Gobierno de la Rusia de los Soviets no tiene ni ha tenido nunca el menor deseo de continuar negociando un armisticio, sin entablar inmediatamente después negociaciones para un Tratado de paz decisivo entre Rusia y Polonia.  
La conclusión de un armisticio debe comprender el arreglo de ciertas condiciones bien definidas, que están aparte y por encima del dominio militar: la historia misma del ataque polaco contra Rusia; el hecho, bien comprobado, de que Francia otorga a Polonia una ayuda sistemática y no interrumpida, y la presencia, en el ala derecha del ejército polaco, de tropas sostenidas por Francia, ponen al Gobierno de los Soviets en la obligación de reclamar que en las condiciones del armisticio con Polonia se incluyan garantías de un carácter razonable, y que impidan a Polonia utilizar el período de armisticio para preparar una reanudación de las hostilidades.  
Estas garantías serían el desarme parcial, la suspensión del alistamiento obligatorio y voluntario, y otras disposiciones de la misma naturaleza.  
Las leyes internacionales y las costumbres de la guerra no presentan ningún caso en que los ejércitos beligerantes hayan suspendido las operaciones antes de la firma del armisticio, y es, por consiguiente, natural que el ejército

de los Soviets continúe su avance, el cual, como es una operación de orden puramente militar, no prejuzga nada sobre la naturaleza misma del Tratado de paz, y no constituye, en modo alguno, un atentado contra la independencia e integridad de Polonia en el límite de sus fronteras geográficas.  
El Gobierno de los Soviets se ha comprometido más de una vez a respetar la independencia de Polonia y el derecho de su pueblo a la propia disposición, y la forma proyectada del armisticio y de la paz no limita estos derechos.  
El único obstáculo que se opone al principio de las negociaciones y a la suspensión de las operaciones militares en la hora presente es la ausencia de los delegados polacos, cuyo regreso esperan los representantes del Gobierno de los Soviets para proseguir inmediatamente sus negociaciones.  
El Gobierno de los Soviets tiene motivos para deducir de la conducta de los delegados polacos que han preferido regresar a Polonia porque el Gobierno polaco contaba con la ayuda exterior y quería retrasar la firma de un armisticio.  
En lo que se refiere a la proposición de la Conferencia de Londres, la nota británica de 20 de julio declara de una manera explícita que el Gobierno británico no desea insistir sobre la participación de otros Estados en nuestras negociaciones con Polonia, si el Gobierno de los Soviets persistía en su oposición a este plan.  
En virtud de esta declaración, Chicherin, en su nota de 22 de julio, propuso una Conferencia con las principales Potencias de la Entente, después de las negociaciones directas de paz con Polonia, que serían ventajosas, tanto para el pueblo ruso como para el pueblo polaco, y el Gobierno de los Soviets declara de nuevo que continúa firme en el principio de la independencia y libertad de Polonia, y que está siempre dispuesto a conceder al Estado polaco fronteras más extensas que las indicadas por el Consejo Supremo y mencionadas en la nota británica de 20 de julio.  
La Conferencia entre las principales Potencias de la Entente y Rusia tendrá por objeto regularizar la situación internacional de Rusia y resolver todos los problemas pendientes entre esta última nación y los aliados. Todo ello para bien de la paz. (Agencia Radio.)

## Los términos en que los Soviets harían la paz

Londres, 7.—Kameneff ha recibido de Moscú un mensaje cifrado que contiene la respuesta del Gobierno de los Soviets a la nota británica relativa a la invasión de Polonia y a la conclusión de un armisticio.  
El telegrama ha sido puesto en claro y comunicado esta noche al Gobierno inglés.  
He aquí, según el «Daily Chronicle», cuáles serían los principales puntos de esta respuesta:  
Primero. El Gobierno de los Soviets está dispuesto a hacer la paz separada con Polonia.  
Segundo. Está dispuesto también a reconocer la independencia de Polonia y está dispuesto a dar a ésta fronteras más favorables que las propuestas por los aliados.  
Tercero. Las operaciones militares deben continuar hasta que los parlamentarios polacos

regresen a la línea rusa con plenos poderes para firmar la paz y el armisticio.  
Cuarto. El Gobierno de los Soviets no tiene la intención de aprovecharse de sus éxitos actuales para presentar condiciones más onerosas.  
Quinto. El Gobierno de los Soviets continúa dispuesto a enviar representantes a una Conferencia que se celebraría en Londres y en la cual se negociaría con los aliados una paz general.  
El «Daily Chronicle» dice también que puede afirmar que se han dado órdenes a los jefes de las fuerzas navales británicas para que bloqueen de nuevo todos los puertos rusos. Se dice que los peritos militares ingleses que se encuentran en Polonia han informado a su Gobierno que existen pocas probabilidades de impedir la caída de Varsovia. (Agencia Radio.)

## Lloyd George y los delegados bolcheviques

Londres, 7.—La conferencia entre Lloyd George, Kameneff y Krassin, empezó a las tres y media de la tarde, ha durado hasta las nueve de la noche.  
En términos generales se da a entender, en los círculos oficiales, que la cuestión que se debate ahora está reducida a los más estrechos límites, y que los delegados bolcheviques han sido invitados a comunicar a Moscú que es necesaria la respuesta antes del domingo. (Agencia Radio.)

## Cómo intervendría Rumania

París, 7.—El «Petit Parisien» sabe de Londres que en los círculos bien informados de los asuntos de Rumania se asegura que ésta estaría dispuesta a intervenir militarmente en favor de Polonia, a condición de que Francia e Inglaterra intervinieran financieramente, pero que no admitiría la colaboración de Hungría. (Agencia Radio.)

## Es examinada la nota de los delegados de los Soviets

Londres, 7.—Esta tarde, en la Cámara de los Comunes, se ha reunido un Consejo de Gabinete para ocuparse de la contestación de los Soviets.  
Los Sres. Kameneff y Krassin, acompañados de los principales miembros de la Misión, llegaron a las tres y media de ayer tarde a Downing Street, donde fueron recibidos por Lloyd George.  
Los periódicos de ayer noche no dan más que suposiciones referentes a la actitud del Gobierno británico frente a Rusia.  
Una Agencia, que generalmente recoge sus informaciones de procedencia oficial, dice que en los círculos se considera la situación como gravísima.  
Por otra parte, el «Evening Standard» dice que sabe, de procedencia autorizada, que el Gobierno aceptará los términos de esta nota, se celebrará la Conferencia de Londres y se discutirán las cuestiones de Polonia y de la paz general después de que hayan terminado las negociaciones directas de paz entre Moscú y Varsovia.  
Alemania y los Estados del Báltico estarán probablemente representados en esta reunión.  
Todo ello, bajo la reserva del asentimiento de Francia, que no se ha recibido todavía.  
Se piensa, por lo tanto, que se concertará un acuerdo entre los aliados, y que la declaración que el primer ministro hará en la Cámara de los Comunes el próximo lunes confirmará este punto de vista. (Agencia Radio.)

## pidiendo la ayuda de los Estados Unidos

Londres, 7.—Según el correspondiente del «New York Herald» en Washington, el señor Lubomirski, embajador de Polonia, se ha dirigido, en la tarde del jueves, al departamento de Estado para reclamar la ayuda de los Estados Unidos a Polonia, en su lucha contra el Gobierno sovietista.  
Se ignora la respuesta dada al embajador polaco.  
Londres, 7.—Todos los periódicos de esta mañana anuncian a última hora que el Al-

mirantazgo ha enviado una orden a todos los comandantes de las unidades navales para que aseguren de nuevo el bloqueo de Rusia.  
Esta información parece confirmada por un telegrama de Copenhague al «Daily Telegraph» anunciando que los cruceros «Calidon» y «Castor», así como dos contratorpederos británicos, que se encuentran desde hace días en aguas danesas, han salido para los puertos del Báltico. (Agencia Radio.)

## Comunicado polaco

Varsovia, 7.—Parte oficial polaco: «Como en la región de Myszynico, entre Ostrolenka y la región del Bug, nuestros destacamentos resisten contra la fuerte presión del enemigo en la región de Czerwin Ostrow.  
Al Oeste de Drohiczin se libran combates con destacamentos enemigos que han conseguido pasar la orilla derecha del Bug.  
Nuestros ataques iniciados ayer han conseguido expulsar al enemigo de la orilla del Norte del Bug.  
En estos combates, especialmente encarnizados, los destacamentos de la 14.ª división posnaniana se han distinguido por su valentía ejemplar.  
Los ataques enemigos en la región de Brzose y más al Sur nos han obligado a abandonar Morzwicze Teresopol. Los combates que deben decidirse la posesión de estas dos localidades continúan.  
La ciudad de Brody es enteramente saqueada por los bolcheviques. En la orilla del Sereth han sido rechazados los ataques bolcheviques, y los destacamentos ucranianos continúan con éxito su ataque.» (Agencia Radio.)

## Por qué los bolchevistas establecen Soviets en la Polonia invadida

Londres, 7.—Un redactor de «The Daily Telegraph» ha celebrado una entrevista con un personaje que está muy al corriente de la política extranjera y que es un atento observador de las cosas de Rusia.  
«Los jefes bolchevistas—ha dicho este personaje—están persuadidos de que Inglaterra no quiere ni puede hacer la guerra.  
Crean firmemente que Lloyd George está decidido a hacer la paz a toda costa, y esto a pesar de todas las notas del Gobierno británico, que tienden a probar lo contrario.»  
El personaje entrevistado hace notar después que los bolchevistas se dan cuenta perfecta de la impopularidad que sufrirían si se apoderasen por las armas de Polonia, sin haber encontrado un pretexto plausible para esta acción.  
Por esta razón es por lo que establecen en Polonia invadida el Soviet polaco, mercado a lo cual pueden proclamar que la marcha sobre Varsovia se hace con el fin único de liberar al proletariado del dominio de un Gobierno burgués.  
Hablando después de los intereses que aproximan a los bolchevistas y alemanes dijo que el interés de unos y otros en combatir el Tratado de Versalles es idéntico. (Agencia Radio.)

## Las declaraciones de S. M. el Rey de España

La Corte de Austria  
París, 7.—«Le Matin» continúa la publicación de las declaraciones del Rey de España, y hace hablar hoy al Soberano de las negociaciones que concebia respecto a la paz de Europa.  
«Si alguna vez se me encargara de algo, actuaría directamente sobre el Emperador y sobre los húngaros.  
El Emperador Carlos no es un águila, usted lo sabe; pero es inútil que lo sea. Le aprecio como conviene, porque las consideraciones de familia no me han impedido nunca llamar a los hombres y a las cosas por sus nombres.  
La Corte de Viena es un foco de intrigas, en medio de las cuales el nuevo Emperador no se sostiene fácilmente; pero tiene buena voluntad, y se le puede ayudar.  
Yo conozco su Corte mejor que él. Yo he

## ENTREGA A FRANCIA

Los barcos alemanes de pesca  
Dieppe, 7.—M. Bignon, subsecretario de Estado, llegó ayer a Dieppe, ha visitado la primera serie de pesqueros que los alemanes entregaron en Douvres y que han sido traídos a Dieppe.  
Trece vaporcitos forman la primera serie de barcos alemanes de pesca, que deben ser entregados a Francia.  
M. Bignon examina actualmente, de acuerdo con el ministro de Hacienda, la forma en que los barcos van a ser revertidos a los armadores o Sociedades pesqueras. (Agencia Radio.)

## XXXIII

Castel tomó la palabra.  
—Hace más de quince días que estos documentos salieron de aquí—dijo.  
—¿Podéis precisar más la fecha?  
—Sí, un mes.  
—Duchemin estaba aún aquí, y por esa fecha pagó todas sus deudas con dinero que nadie supo de dónde lo sacaba. A continuación de un encuentro con un desconocido que vivía en el hotel adonde él iba a comer aconteció eso, y un camarero me aseguró haber visto cómo le daban billetes de banco. Por eso le despedí, pues le creí capaz de cualquier villanía. Ese extranjero se llamaba el barón de Reiss.  
¿Le conocéis?  
—No.  
—Que venga el conserje de la Alcaldía—ordenó el alcalde.  
El conserje se presentó, y el alcalde le dijo:  
—Recordáis, Binet, si el empleado Duchemin os pidió alguna vez las llaves del archivo?  
—Sí, hace un mes; llegó una hora antes que todos, lo que me llamó la atención, pues era el más perezoso.

conocido al antiguo Archiduque heredero Francisco Fernando, que él espía solapadamente, y que quiso hacerle una jugada usurpándole la Corona para favorecer a su propio hijo, que, como usted sabe, no podía heredar. Yo he visto las elevaciones excesivas de la duquesa de Hohenberg, a la que he conocido siendo dama de honor en uno de sus viajes a Madrid.  
Por mi huésped, el Archiduque Federico, estamos al corriente de todo. Desde hace tiempo cuidó mis relaciones con la Corte de Viena, que son de todo punto útiles, sin descubrir a mi duque.  
Estudio con cuidado el reparto de los ejércitos alemanes y austríacos en el frente oriental. Los alemanes entremezclan una parte de su ejército con el ejército austríaco; pero esta mezcla no es por otra parte inextricable. Me rodeo de informes y estudio el asunto sin pasión. En toda esta aventura tengo miedo de que ustedes, franceses, no tengan mucho espíritu. Ustedes podrían darse cuenta de que todo el mundo empieza a preocuparse de sus pequeños asuntos. En este mismo momento, ¿están ustedes seguros de que Alemania, Austria e Italia no han entablado una pequeña conversación? Aun en el interior de Alemania se preparan pequeños asuntos.» (Agencia Radio.)

## El incidente de Vigo, contado por Su Majestad

París, 7.—«Le Matin» continúa: «Me figuré que el Monarca español—que debéis saber cuáles son los sentimientos que profeso con respecto al Emperador de Alemania. Hace más de doce años que no miramos bien, desde el incidente de Vigo, que más o menos desnaturalizado, os habrán referido alguna vez. Fue así:  
Cuando yo tenía diez y ocho años, Guillermo me nombró coronel de uno de sus regimientos; esto es una costumbre, y además, él creyó que esto podría molestarnos. Algunos meses después pasó por Vigo y fui a saludarle a bordo del barco. Me había vestido un sencillo traje de diario, según consejos del agregado militar. Durante el viaje me estuve ensayando yo solo a hacer saludos bien rígidos, bien prusianos, a fin de impresionarle. Al llegar al puente del barco vi que todo el mundo estaba en uniforme de gala. Entonces comprendí la falta que me habían hecho cometer; pero lo más grave fue que al encontrarme ante él olvidé toda la rigidez y todos los ejercicios que acababa de hacer y me eché a reír. Guillermo «me hizo una escena» de reproches delante de su Estado Mayor y del mío. Ya sabe usted cuánto le gusta a él esto. Me llamó la atención por mi ligereza y por mi falta de corrección en mi vestido. «Cuando se va a saludar al Emperador de Alemania se pone uno el traje de etiqueta. No debiste olvidarlo.»  
Yo respondí: «La culpa es de tu agregado militar, que me ha informado mal.» «¿Cómo has dicho? ¿De tu agregado militar? ¿Por ventura te he dado yo permiso para que me tutees? Y el Rey replicó: ¿Y yo? ¿Te he dado semejante autorización? La escena continuó en este diapason.  
Desde esta época no ha habido cosa desagradable que no haya tratado de hacerme, sobre todo en mi primer viaje a Alemania.» (Agencia Radio.)

## XXXIII

llón anejo a la casa, y que parecía su protector... Declan que tenía un título.  
—¿Cuál?  
—El de barón de Reiss.  
Castel se estremeció.  
—¿Conocía a Duchemin?  
—No lo creo, porque la señorita Amanda esperó que estuviese fuera para ir a ver al joven.  
—¿Sabéis las señas del barón o de Amanda?  
—No.  
—Pero estáis obligados a tener corriente lo que se llama el «libro de policía».  
—Aquí está mi ama, que podrá informarnos.  
Castel repitió la pregunta.  
XXXIV  
—No os extrañe, caballero, la ignorancia de mi criada, porque no acostumbro a fiar mis libros a nadie.  
—Soy muy amigo del barón, al que conocí en Alemania, y deseo saber sus señas, porque hace mucho tiempo que no le veo.  
—Reside en París, calle Vintimille, número 19—contestó la fondista examinando su libro.  
Castel tomó apresuradamente su café, pues deseaba regresar en seguida a París, como lo hizo en el primer tren que pasó.  
Tomó un coche en la estación, se marchó a la calle Vintimille, y ni en el 19 ni en el 21 y 17, le dieron razón del barón.  
¿Quién era aquel hombre que pagaba las deudas de Duchemin y se honraba

(171)  
Folleto de «La Correspondencia de España».

XAVIER DE MONTEPIN

# MAMA LISON

PROHIBIDA LA REPRODUCCION

lante del andamio lo examinó para ver si había sufrido algún cambio, observando con satisfacción que se hallaba en el mismo estado.  
Comió en un figón de los alrededores y volvió al mismo sitio a las siete menos cuarto, como si se pasase; pero en realidad, espiando la salida de los pintores.  
A las siete dejaron éstos el trabajo, y Ovidio contó seis, los mismos que el día anterior.  
Cruzó rápidamente la calle y se coló en la casa sin que nadie reparase en él, y se encaramó al cuarto piso.  
Ovidio se metió en la habitación ya compuesta, diciendo:  
\*  
—¡Para mañana temprano el trabajo! Ya dijimos que Castel se hospedó en el mismo hotel que el pseudo barón de Reiss, y del que no estaba lejos la Alcaldía.

Al día siguiente, a las once, se presentó en casa del alcalde de Joigny.  
—Dispensadme, caballero, si me tomo la libertad de presentarme sin seros recomendado ni tener el honor de conoceros; pero considero de gran importancia el averiguar quién vino a buscar estos documentos—dijo el artista, enseñándose los al alcalde.  
—¿Cómo están en vuestro poder?—preguntó frunciendo el ceño el alcalde.—Se trata de un original que nunca debió salir de la Alcaldía, porque, en el caso que la madre o alguien hubiese deseado tenerlo, se le habría facilitado una copia. Decidme, os lo suplico, cómo está en vuestras manos.  
—De un modo indirecto, señor alcalde; esos documentos sirvieron para cometer una infamia, y la persona a quien perjudicaron me los entregó. Por eso deseo saber quién vino por ellos.  
—Esa acta ha sido robada! ¿Por quién? No lo sé. Venid y averiguaré si hubo mala fe o descuido.  
Fuéronse a la Alcaldía, y el alcalde ordenó al secretario examínase las actas de las nodrizas y de los expositos del cantón. El secretario, al ver la cara del alcalde, comprendió que se trataba de algo grave y quiso hacer el examen por sí mismo.  
Al poco rato volvió con un registro, que el alcalde examinó rápidamente.  
—¡Aquí faltan documentos, que son éstos!—dijo poniendo ante los ojos del estupefacto secretario los que había llevado Castel—. En lugar de dar una copia han entregado el original.

—¡A mí no me la pidió nadie!... ¡Os doy mi palabra de honor, señor alcalde! ¡Esos documentos han sido robados! La acusación es grave, pero es cierta. Llamad al sucesor del señor Duchemin: ese apenas hace quince días que está en la Alcaldía y puede que haya cometido una torpeza.  
XXXIII  
Castel tomó la palabra.  
—Hace más de quince días que estos documentos salieron de aquí—dijo.  
—¿Podéis precisar más la fecha?  
—Sí, un mes.  
—Duchemin estaba aún aquí, y por esa fecha pagó todas sus deudas con dinero que nadie supo de dónde lo sacaba. A continuación de un encuentro con un desconocido que vivía en el hotel adonde él iba a comer aconteció eso, y un camarero me aseguró haber visto cómo le daban billetes de banco. Por eso le despedí, pues le creí capaz de cualquier villanía. Ese extranjero se llamaba el barón de Reiss.  
¿Le conocéis?  
—No.  
—Que venga el conserje de la Alcaldía—ordenó el alcalde.  
El conserje se presentó, y el alcalde le dijo:  
—Recordáis, Binet, si el empleado Duchemin os pidió alguna vez las llaves del archivo?  
—Sí, hace un mes; llegó una hora antes que todos, lo que me llamó la atención, pues era el más perezoso.

—¡El es el ladrón! Retiraos, Binet.  
—¿Quién era ese Duchemin?—preguntó Castel.  
—Un empleado joven, muy inteligente, pero vicioso; se marchó a París, y con poca suerte, porque resultó gravemente herido en el choque de trenes ocurrido en Bois-le-Roi, cerca de Melun. Voy a dar parte al procurador de la República en París para que le busquen. Quiere que se aclare este asunto. Este original se queda aquí, y ordenaré os den una copia.  
Media hora después Castel saltó de la Alcaldía y tomaba el tren de las tres que iba a Bois-le-Roi, en el momento en que el jefe de la estación se hacía cargo del servicio.  
—¿Podrías informarme—le dijo—acerca de un joven llamado Duchemin, que resultó herido en el último choque?  
—Sí; herido gravemente entonces, está hoy restablecido, y ha cobrado cinco mil francos como indemnización. En el hotel de «La Cita de los Cazadores» os darán más informes.  
El artista se encaminó al hotel. Pidió una taza de café y dijo:  
—¡Ha estado aquí curándose un señor Duchemin?  
—Sí, y se marchó ayer a París, sin dejar sus señas.  
—¿Volverá?  
—Sí, según dijo, a pasar un domingo con la señorita Amanda, de la que parece es muy amigo.  
—¿Quién es esa señorita Amanda?  
—Una linda joven que pasó ocho días con un señor de alguna edad en un pabe-

llón anejo a la casa, y que parecía su protector... Declan que tenía un título.  
—¿Cuál?  
—El de barón de Reiss.  
Castel se estremeció.  
—¿Conocía a Duchemin?  
—No lo creo, porque la señorita Amanda esperó que estuviese fuera para ir a ver al joven.  
—¿Sabéis las señas del barón o de Amanda?  
—No.  
—Pero estáis obligados a tener corriente lo que se llama el «libro de policía».  
—Aquí está mi ama, que podrá informarnos.  
Castel repitió la pregunta.  
XXXIV  
—No os extrañe, caballero, la ignorancia de mi criada, porque no acostumbro a fiar mis libros a nadie.  
—Soy muy amigo del barón, al que conocí en Alemania, y deseo saber sus señas, porque hace mucho tiempo que no le veo.  
—Reside en París, calle Vintimille, número 19—contestó la fondista examinando su libro.  
Castel tomó apresuradamente su café, pues deseaba regresar en seguida a París, como lo hizo en el primer tren que pasó.  
Tomó un coche en la estación, se marchó a la calle Vintimille, y ni en el 19 ni en el 21 y 17, le dieron razón del barón.  
¿Quién era aquel hombre que pagaba las deudas de Duchemin y se honraba

# INFORMACIONES DE PROVINCIAS

EL ASUNTO DEL DIA

## El cultivo mecánico de las tierras

El Consejo Provincial de Fomento de Zaragoza ha organizado, con la cooperación de las Corporaciones populares y de algunas entidades económicas, científicas y agrícolas de la culta y heroica capital aragonesa, un interesantísimo concurso de aparatos para el cultivo mecánico de las tierras. También proyecta celebrar una Exposición de aparatos. El concurso se efectuará en los últimos días de septiembre y primeros de octubre, y la Exposición en el transcurso de las afamadas fiestas de la Virgen del Pilar del 12 al 20 de octubre del presente año.

Zaragoza se preocupa desde hace algún tiempo de dotar a sus agricultores de aquellas enseñanzas agrícolas que no por su elementalidad dejan de influir con gran eficacia en la educación agrícola del labrador, que es tanto que influir en la producción de la tierra, aumentándola y mejorándola sin necesidad de aumentar los gastos y las labores.

España lucha constantemente, y en todos los órdenes de la producción, con la existencia de procedimientos arcaicos, con el uso de útiles o aparatos primitivos... En la industria agrícola y en todas sus derivadas sabían hace muy pocos años los campesinos de algunas de nuestras regiones lo mismo que se sabía en tiempos de Columela...

El trabajo de los técnicos para introducir en algunas comarcas el uso de la maquinaria agrícola es digno de toda suerte de elogios, no sólo por la finalidad perseguida, sino también por la paciencia, por lo que muchos de ellos tuvieron de apóstoles y algunos de mártires en su peregrinación científico-mecánico-agrícola por los campos...

Conocimos un ingeniero que enseñaba y explicaba hace algunos años en pleno campo las ventajas en trabajo y rendimiento de una máquina agrícola. Del grupo de aldeanos que le escuchaba salió una carajada, después un insulto, más tarde el intento de una agresión... ¡Le habían tomado por un viajante que hacía el artículo de su mercancía!... El alcalde no se había

dignado avisar a nadie la llegada del ingeniero ni los fines educadores que llevaba.

Gracias a Dios, en los últimos veinte años se ha vigorizado mucho la inteligencia del agricultor español y ha aumentado su caudal de conocimientos. Se ha efectuado ese cambio gracias a la frecuencia con que desde entonces se han celebrado certámenes, concursos, Exposiciones, etc.

En el concurso de aparatos para cultivar la tierra que ha de celebrarse en Zaragoza se pondrá de manifiesto prácticamente las circunstancias de trabajo y de consumo que para las labores en tierras de secano y en terrenos de regadío ofrezcan los equipos de cultivo mecánico que tomen parte en esa demostración del mismo.

En el certamen serán admitidos los equipos aplicables a la demostración indicada, cualquiera que sea el sistema a que pertenezcan, agrupados luego los aparatos presentados en las categorías y secciones a que diesen lugar, de entre las siguientes:

Primera categoría.—Aparatos que trabajen el suelo mediante arados de vertedera o de disco.

Sección primera.—Tractores, cualquiera que sea la forma de adherencia.

Sección segunda.—Motoarados.

Sección tercera.—Aparatos de cable.

Segunda categoría.—Aparatos con órganos de trabajo accionados.

Tercera categoría.—Aparatos muy especializados para el pequeño cultivo y las plantaciones en líneas.

Para las labores de regadío constituirán categoría especial los aparatos que labren en plano.

Este concurso habrá de ser fecundo en enseñanzas, y, por lo tanto, en beneficios para la agricultura zaragozana y para la economía nacional.

«Volvamos a la tierra», ha escrito el economista y pensador.

Pero volvamos acompañados de las nuevas conquistas de la Mecánica agrícola que intensifican la riqueza sin hacer del labrador un constante esclavo de la tierra.

reglamento generales que se han de presentar en un plazo breve.

2.º El principio que impide esta regulación será el de completa autonomía pedagógica y administrativa de los establecimientos docentes.

3.º Que la responsabilidad por la gestión de cada escuela y de otros centros docentes la tenga la persona que esté encargada de la dirección respectiva.

### Un donativo

El registrador de la Propiedad de Jaén ha comunicado al gobernador que remite una cantidad para recompensar a los que detuvieron a los autores del atentado contra el tranvía de San Andrés.

### Contrabando

El alcalde de Cornellá ha comunicado que los carabineros habían detenido un carro con diez y nueve cajas de tabaco de contrabando, que han quedado depositadas en aquella alcaidía.

### Por la libertad de los presos

La Federación local obrera ha publicado una alocución, convocando a un mitin para el domingo por la mañana en el teatro del Bosque. El objeto es pedir la libertad de los presos gubernativos, la apertura de los centros clausurados y el restablecimiento de las garantías constitucionales.

### Los tipógrafos

Se ha conjurado el peligro de la huelga de los tipógrafos, habiendo acordado reanudar el trabajo los que la proyectaban.

## Veraneo de la Corte

### Viaje de los políticos

San Sebastián, 6.—El conde de Romanones pasó ayer para Sigüenza, donde permanecerá cazando durante todo el mes de agosto.

De regreso para Solórzano marchó esta mañana en automóvil el ex Presidente del Consejo D. Antonio Maura.

Ha pasado algunos días en Fuenterrabía, al lado de su hijo Miguel, y sin recibir a nadie, dedicando muchos ratos a la pintura.

La Olimpiada de Amberes el domingo y el martes próximos saldrán para Amberes los veintisiete atletas que representarán a España en la Olimpiada.

Les acompañarán los delegados del Comité internacional, señores marqués de Villamejor, Aguilar y Laffitte.

### El ministro de Estado

Ha estado esta mañana en Palacio con el Sr. Quiñones de León el ministro de Estado. El primero se despidió de la Reina.

El ministro de Estado dijo a los periodistas que había recibido un telegrama de Berna diciendo que cuando se celebraba el Congreso socialista de Ginebra se presentó una proposición relativa a la nacionalización de la producción, y el grupo de socialistas ginebrino, afiliado a la tercera Internacional, prorumpió en gritos de ¡viva Lenin! y ¡muera Scheidemann! El presidente se vio obligado a suspender el mitin.

### La Reina Cristina

Por la carretera de la Concha pasó la Reina Doña Cristina.

Después recibió la visita del capitán general de la región y de los señores marqués de Lema y Quiñones de León, que fueron a cumplimentarla.

El domingo por la noche marchará la Reina Doña Cristina a Suiza.

### Tiro de pichón.—Viajes del Rey.—La semana médico-social :

Santander, 7.—Con gran concurrencia se ha inaugurado el tiro de pichón, asistiendo los infantes, que tomaron parte en las tiradas. El Rey no asistió por verificarse a la misma hora las regatas.

El día 12 marchará el Rey a Madrid para presidir un Consejo de ministros. A fines de agosto marcharán los Reyes a San Sebastián, y en la segunda quincena de septiembre residirán varios días en Barcelona.

El domingo se inaugurará la Semana Médico-social, y el Rey pronunciará en ella un discurso.

## TOROS EN VITORIA

### La segunda de feria

Vitoria, 6.—Con buena tarde y buena entrada se celebra la corrida. Preside el teniente alcalde Sr. Montoya.

Torean Gallo, Belmonte y Sánchez Mejías. Los toros son de Alipio Pérez.

### PRIMERO

Negro, número 48. Gallo es aplaudido en una revólvera. Belmonte hace un quite, siendo aplaudido.

Toma el bicho cuatro varas, por cuatro caídas, sin bajas.

Los chileteros cumplen.

Gallo, solo, empieza de rodillas, sin perder la cara; bailando luego, y echándose fuera, da un pinchazo. Pitos. Una estocada pecuquera. Pitos. Otra igual, y el bicho dobla. Pitos generales.

### SEGUNDO

Negro. Cumple en varas. Mejías es aplaudido en los quites.

Cuatro varas y cinco caídas componen el tercio.

Magritas y Maera parcan regular.

Belmonte inaugura la faena con pases de pitón a rabo. Oles. Sigue valiente, intercalando algunos pases de rodillas.

Se arrodilla de espaldas al toro. Aplausos. Tres pinchazos y un estoconazo que hace doblar. Pitos y palmas.

### TERCERO

Sánchez Mejías veroniqua tan cañido que el público se pone en pie.

El toro toma cuatro varas.

El espada pone tres pares de banderillas superiores. Ovación.

La faena de muleta no fué breve. Un pinchazo, sufriendo un desarme, y media estoconazo.

### CUARTO

Sin nada notable cumple en varas.

Rafael empezó con un rodillazo. Siguió valiente, sufriendo un desarme. Media pecuquera y un descabello.

### QUINTO

Belmonte, en el primer quite, recibe un palotazo en un brazo.

Rafael quita por reveleras, oyendo palmas. Juan hace una faena valiente y acaba con media estocada tendida.

### SEXTO

Almendro y Bombita parcan sin pena ni gloria.

Sánchez Mejías brinda a los revisteros de la localidad. Faena breve. Dos pinchazos y un estoconazo.

El vapor

«MANUEL CALVO»

de esta Compañía, saldrá, salvo contingencias, el día 10 del corriente agosto de Barcelona, el 11 de Valencia, el 13 de Málaga y el 15 de Cádiz, en expedición ordinaria, para Las Palmas, Ceuta, Santa Cruz de la Palma, Tenerife, Puerto Rico, Colón y demás escalas del itinerario correspondiente a la línea de Venezuela Colombia.

El vapor

«LEGAZPI»

de esta Compañía, saldrá, salvo contingencias, en el próximo mes de agosto, en expedición ordinaria, para Filipinas, haciendo las escalas de Port-Said, Suez, Colombo, Singapur y Manila.

Las fechas de salida de Cádiz y Barcelona se darán con la debida oportunidad.

El vapor

«LEGAZPI»

de esta Compañía, saldrá, salvo contingencias, en el próximo mes de agosto, en expedición ordinaria, para Filipinas, haciendo las escalas de Port-Said, Suez, Colombo, Singapur y Manila.

Las fechas de salida de Cádiz y Barcelona se darán con la debida oportunidad.

El vapor

«LEGAZPI»

de esta Compañía, saldrá, salvo contingencias, en el próximo mes de agosto, en expedición ordinaria, para Filipinas, haciendo las escalas de Port-Said, Suez, Colombo, Singapur y Manila.

Las fechas de salida de Cádiz y Barcelona se darán con la debida oportunidad.

El vapor

«LEGAZPI»

de esta Compañía, saldrá, salvo contingencias, en el próximo mes de agosto, en expedición ordinaria, para Filipinas, haciendo las escalas de Port-Said, Suez, Colombo, Singapur y Manila.

Las fechas de salida de Cádiz y Barcelona se darán con la debida oportunidad.

El vapor

«LEGAZPI»

de esta Compañía, saldrá, salvo contingencias, en el próximo mes de agosto, en expedición ordinaria, para Filipinas, haciendo las escalas de Port-Said, Suez, Colombo, Singapur y Manila.

Las fechas de salida de Cádiz y Barcelona se darán con la debida oportunidad.

El vapor

«LEGAZPI»

de esta Compañía, saldrá, salvo contingencias, en el próximo mes de agosto, en expedición ordinaria, para Filipinas, haciendo las escalas de Port-Said, Suez, Colombo, Singapur y Manila.

Las fechas de salida de Cádiz y Barcelona se darán con la debida oportunidad.

El vapor

«LEGAZPI»

de esta Compañía, saldrá, salvo contingencias, en el próximo mes de agosto, en expedición ordinaria, para Filipinas, haciendo las escalas de Port-Said, Suez, Colombo, Singapur y Manila.

Las fechas de salida de Cádiz y Barcelona se darán con la debida oportunidad.

El vapor

«LEGAZPI»

de esta Compañía, saldrá, salvo contingencias, en el próximo mes de agosto, en expedición ordinaria, para Filipinas, haciendo las escalas de Port-Said, Suez, Colombo, Singapur y Manila.

Las fechas de salida de Cádiz y Barcelona se darán con la debida oportunidad.

El vapor

«LEGAZPI»

de esta Compañía, saldrá, salvo contingencias, en el próximo mes de agosto, en expedición ordinaria, para Filipinas, haciendo las escalas de Port-Said, Suez, Colombo, Singapur y Manila.

Las fechas de salida de Cádiz y Barcelona se darán con la debida oportunidad.

El vapor

«LEGAZPI»

de esta Compañía, saldrá, salvo contingencias, en el próximo mes de agosto, en expedición ordinaria, para Filipinas, haciendo las escalas de Port-Said, Suez, Colombo, Singapur y Manila.

Las fechas de salida de Cádiz y Barcelona se darán con la debida oportunidad.

El vapor

«LEGAZPI»

de esta Compañía, saldrá, salvo contingencias, en el próximo mes de agosto, en expedición ordinaria, para Filipinas, haciendo las escalas de Port-Said, Suez, Colombo, Singapur y Manila.

Las fechas de salida de Cádiz y Barcelona se darán con la debida oportunidad.

El vapor

«LEGAZPI»

de esta Compañía, saldrá, salvo contingencias, en el próximo mes de agosto, en expedición ordinaria, para Filipinas, haciendo las escalas de Port-Said, Suez, Colombo, Singapur y Manila.

Las fechas de salida de Cádiz y Barcelona se darán con la debida oportunidad.

El vapor

«LEGAZPI»

de esta Compañía, saldrá, salvo contingencias, en el próximo mes de agosto, en expedición ordinaria, para Filipinas, haciendo las escalas de Port-Said, Suez, Colombo, Singapur y Manila.

Las fechas de salida de Cádiz y Barcelona se darán con la debida oportunidad.

El vapor

«LEGAZPI»

de esta Compañía, saldrá, salvo contingencias, en el próximo mes de agosto, en expedición ordinaria, para Filipinas, haciendo las escalas de Port-Said, Suez, Colombo, Singapur y Manila.

Las fechas de salida de Cádiz y Barcelona se darán con la debida oportunidad.

El vapor

«LEGAZPI»

de esta Compañía, saldrá, salvo contingencias, en el próximo mes de agosto, en expedición ordinaria, para Filipinas, haciendo las escalas de Port-Said, Suez, Colombo, Singapur y Manila.

Las fechas de salida de Cádiz y Barcelona se darán con la debida oportunidad.

El vapor

«LEGAZPI»

de esta Compañía, saldrá, salvo contingencias, en el próximo mes de agosto, en expedición ordinaria, para Filipinas, haciendo las escalas de Port-Said, Suez, Colombo, Singapur y Manila.

Las fechas de salida de Cádiz y Barcelona se darán con la debida oportunidad.

El vapor

«LEGAZPI»

de esta Compañía, saldrá, salvo contingencias, en el próximo mes de agosto, en expedición ordinaria, para Filipinas, haciendo las escalas de Port-Said, Suez, Colombo, Singapur y Manila.

Las fechas de salida de Cádiz y Barcelona se darán con la debida oportunidad.

El vapor

## AVISOS UTILES

### COMPANIA TRANSATLANTICA

El vapor

«MANUEL CALVO» de esta Compañía, saldrá, salvo contingencias, el día 10 del corriente agosto de Barcelona, el 11 de Valencia, el 13 de Málaga y el 15 de Cádiz, en expedición ordinaria, para Las Palmas, Ceuta, Santa Cruz de la Palma, Tenerife, Puerto Rico, Colón y demás escalas del itinerario correspondiente a la línea de Venezuela Colombia.

El vapor

«LEGAZPI» de esta Compañía, saldrá, salvo contingencias, en el próximo mes de agosto, en expedición ordinaria, para Filipinas, haciendo las escalas de Port-Said, Suez, Colombo, Singapur y Manila.

Las fechas de salida de Cádiz y Barcelona se darán con la debida oportunidad.

El vapor

«LEGAZPI»

de esta Compañía, saldrá, salvo contingencias, en el próximo mes de agosto, en expedición ordinaria, para Filipinas, haciendo las escalas de Port-Said, Suez, Colombo, Singapur y Manila.

Las fechas de salida de Cádiz y Barcelona se darán con la debida oportunidad.

El vapor

«LEGAZPI»

de esta Compañía, saldrá, salvo contingencias, en el próximo mes de agosto, en expedición ordinaria, para Filipinas, haciendo las escalas de Port-Said, Suez, Colombo, Singapur y Manila.

Las fechas de salida de Cádiz y Barcelona se darán con la debida oportunidad.

El vapor

«LEGAZPI»

de esta Compañía, saldrá, salvo contingencias, en el próximo mes de agosto, en expedición ordinaria, para Filipinas, haciendo las escalas de Port-Said, Suez, Colombo, Singapur y Manila.

Las fechas de salida de Cádiz y Barcelona se darán con la debida oportunidad.

El vapor

«LEGAZPI»

de esta Compañía, saldrá, salvo contingencias, en el próximo mes de agosto, en expedición ordinaria, para Filipinas, haciendo las escalas de Port-Said, Suez, Colombo, Singapur y Manila.

Las fechas de salida de Cádiz y Barcelona se darán con la debida oportunidad.

El vapor

«LEGAZPI»

de esta Compañía, saldrá, salvo contingencias, en el próximo mes de agosto, en expedición ordinaria, para Filipinas, haciendo las escalas de Port-Said, Suez, Colombo, Singapur y Manila.

Las fechas de salida de Cádiz y Barcelona se darán con la debida oportunidad.

El vapor

«LEGAZPI»

de esta Compañía, saldrá, salvo contingencias, en el próximo mes de agosto, en expedición ordinaria, para Filipinas, haciendo las escalas de Port-Said, Suez, Colombo, Singapur y Manila.

Las fechas de salida de Cádiz y Barcelona se darán con la debida oportunidad.

El vapor

«LEGAZPI»

de esta Compañía, saldrá, salvo contingencias, en el próximo mes de agosto, en expedición ordinaria, para Filipinas, haciendo las escalas de Port-Said, Suez, Colombo, Singapur y Manila.

Las fechas de salida de Cádiz y Barcelona se darán con la debida oportunidad.

El vapor

«LEGAZPI»

de esta Compañía, saldrá, salvo contingencias, en el próximo mes de agosto, en expedición ordinaria, para Filipinas, haciendo las escalas de Port-Said, Suez, Colombo, Singapur y Manila.

Las fechas de salida de Cádiz y Barcelona se darán con la debida oportunidad.

El vapor

«LEGAZPI»

de esta Compañía, saldrá, salvo contingencias, en el próximo mes de agosto, en expedición ordinaria, para Filipinas, haciendo las escalas de Port-Said, Suez, Colombo, Singapur y Manila.

Las fechas de salida de Cádiz y Barcelona se darán con la debida oportunidad.

El vapor

«LEGAZPI»

de esta Compañía, saldrá, salvo contingencias, en el próximo mes de agosto, en expedición ordinaria, para Filipinas, haciendo las escalas de Port-Said, Suez, Colombo, Singapur y Manila.

Las fechas de salida de Cádiz y Barcelona se darán con la debida oportunidad.

El vapor

«LEGAZPI»

de esta Compañía, saldrá, salvo contingencias, en el próximo mes de agosto, en expedición ordinaria, para Filipinas, haciendo las escalas de Port-Said, Suez, Colombo, Singapur y Manila.

Las fechas de salida de Cádiz y Barcelona se darán con la debida oportunidad.

El vapor

«LEGAZPI»

de esta Compañía, saldrá, salvo contingencias, en el próximo mes de agosto, en expedición ordinaria, para Filipinas, haciendo las escalas de Port-Said, Suez, Colombo, Singapur y Manila.

Las fechas de salida de Cádiz y Barcelona se darán con la debida oportunidad.

El vapor

«LEGAZPI»

de esta Compañía, saldrá, salvo contingencias, en el próximo mes de agosto, en expedición ordinaria, para Filipinas, haciendo las escalas de Port-Said, Suez, Colombo, Singapur y Manila.

Las fechas de salida de Cádiz y Barcelona se darán con la debida oportunidad.

El vapor

«LEGAZPI»

de esta Compañía, saldrá, salvo contingencias, en el próximo mes de agosto, en expedición ordinaria, para Filipinas, haciendo las escalas de Port-Said, Suez, Colombo, Singapur y Manila.

Las fechas de salida de Cádiz y Barcelona se darán con la debida oportunidad.

El vapor

«LEGAZPI»

de esta Compañía, saldrá, salvo contingencias, en el próximo mes de agosto, en expedición ordinaria, para Filipinas, haciendo las escalas de Port-Said, Suez, Colombo, Singapur y Manila.

Las fechas de salida de Cádiz y Barcelona se darán con la debida oportunidad.

El vapor

«LEGAZPI»

de esta Compañía, saldrá, salvo contingencias, en el próximo mes de agosto, en expedición ordinaria, para Filipinas, haciendo las escalas de Port-Said, Suez, Colombo, Singapur y Manila.

Las fechas de salida de Cádiz y Barcelona se darán con la debida oportunidad.

El vapor

«LEGAZPI»

de esta Compañía, saldrá, salvo contingencias, en el próximo mes de agosto, en expedición ordinaria, para Filipinas, haciendo las escalas de Port-Said, Suez, Colombo, Singapur y Manila.

Las fechas de salida de Cádiz y Barcelona se darán con la debida oportunidad.

El vapor

«LEGAZPI»</

**Hijos de Rodolfo Alonso**  
Conservas, salazones  
y maderas del país.

VIGO (21)

**Camilo Rodríguez García**

AGENTE DE ADUANAS

Victoria, 20. - VIGO

Consignaciones. Comisiones. Tránsitos.  
Notamentos y despacho de buques. (20)

**Ceferino L. Maestú**

HARINAS.-CEREALES

Victoria, n.º 40

VIGO (45)

**José Uzal García**  
COLON, 26. - VIGO

Exportación de vinos, jamones, alubias, castañas, nueces y demás artículos regionales.  
Conservas y salazón de pescados.  
Interesa relación con casas extranjeras. (38)



VICENTE Y COMPANIA - VIGO

Almacenistas de coloniales y fabricantes de conservas de sardinas.

ESPECIALIDAD EN ARTICULO FINO  
Exportadores de frutos del país

Dirección telegráfica y telefónica: VICENTES (36)

Fábrica de conservas de pescados

Especialidad: Sardinas y espáñoles en aceite.—Ventas exclusivas y por mayoristas.

V. COMA, VIGO (3)

Establecimiento "Casa Coma", Novedades para regalo  
Puerta del Sol, núm. 2 (VIGO)

**BANDEIRA**

VINHO DO PORTO

(50)

**Bicicletas RALEIGH**  
(todo de acero)

La mejor marca inglesa hoy reconocida. Pídanse catálogos, precios y otros detalles al representante exclusivo para España: JOHN JAMES.—Garage La Británica

VIGO (58)

**Hotel Moderno (VIGO)**

Propietario, Jesús Fernández Otero

El mejor instalado y más céntrico de la Ciudad, situado en la esquina de la Puerta del Sol. Espléndidas vistas al mar y a la campiña. Precio del hospedaje completo desde 12 pesetas. Departamentos especiales para familias dotados de todo el confort moderno. Anexo. Calle Policarpo Sanz, frente al teatro Rosalía Castro (37)

**CASA PORTO**  
CENTRO DE NOVEDADES

Tejidos de seda, hilo, lana y algodón. Confecciones para señora. Siempre los últimos modelos. Precios rigurosamente fijos.

VILLAGARCIA: VIGO:

Plaza G. Besada, esquina a P. Feijóo. Príncipe, 26. (58)

IMPRESIONES DE VIAJE

EL VERANEO EN VIGO

Vigo y sus pintorescos alrededores nos ofrecen un verano admirable. ¡Las rías! ¿Quién no habrá soñado un día siquiera de su vida con la visión encantadora de las rías? Después, con la mente llena de recuerdos de ese ensueño, ir en busca de la realidad... y encontrar una realidad tan hermosa, tan plena de seducciones que parece que continuamos en la región de la diosa Quimera, que pone ante nuestros ojos todo su inagotable tesoro de bellezas y encantamientos.

¡Las excursiones! El turista que busca en Vigo el centro de sus excursiones veraniegas ha acertado plenamente al elegir la bella ciudad, pues en ésta puede hacer la vida de las grandes poblaciones—club, teatro, casino, tenis, etc.—, la vida del mar—excursiones de pesca, de paseo por mar y a los cercanos pueblos de pescadores—, por tierra—visita a la pintoresca comarca de Pontevedra, la más variada y la más bella de España—. Todo cuanto pueda ofrecer encanto se halla en esta región, cuyo punto de partida para toda excursión debe ser Vigo.

Los pueblecillos de los alrededores de este centro industrial y comercial se llenan en esta época de veraneantes distinguidos, que encuentran medios de hacer, además de la vida sosegada del campo, la de ciudad que le ofrece Vigo, con sus atractivos numerosos, su vivir moderno, sus comodidades, su hermoso aspecto de gran urbe moderna, en la que se vislumbra un porvenir resplandeciente.

El turista que va a la admirable región viguesa a algo más que a encontrar deleite para los sentidos, sino también motivos para estudiar la evolución progresiva de los pueblos, halla ocasión en Vigo de estimar el sorprendente desarrollo económico y urbano que ha alcanzado en pocos años, merced a esa labor constante de esos héroes del trabajo que forman la columna humana, que poseen exacto concepto de lo que se debe a sí y a sus semejantes.

El veraneante en Vigo encuentra, pues, ocasiones múltiples para rendir el homenaje de su devoción a la Naturaleza por los preciosos dones que ha derramado pródigo en aquella comarca, y también su homenaje de admiración a los vigueses, que han hecho y siguen haciendo con inteligencia y sin hallar momento de fatiga una ciudad que será muy pronto la gran ciudad del Atlántico.

EL TEATRO EN VIGO

María Palou

Habia enorme curiosidad en Vigo por conocer la labor artística de esta admirable actriz, que en pocos años ha avanzado de tal suerte, que su figura se destaca con brío en las de primera categoría.

Ya ha satisfecho sus deseos el inteligente público vigués: María Palou y su compañía debutaron anoche en el Tamberlick de aquella simpática ciudad gallega.

El éxito ha correspondido a la expectación que había despertado.

La dirección artística está garantizada por el talento y la cultura de Felipe Sassone.

TRAFICO MARITIMO

Movimiento de barcos

He aquí los datos del movimiento de barcos en uno de estos últimos días en los puertos de Vigo y Villagarcía:

Ha estado en la bahía de Vigo el transatlántico Limburgia, del Lloyd Real Holandés.

Procedía de Amsterdam, Boulogne y Plymouth, con 11 pasajeros para Vigo y 462 en tránsito.

Aquí tomó 68, y salió despachado para Buenos Aires y escalas en el Brasil y el Uruguay.

—Llegaron de Gijón los vapores españoles Vicente Neptal, con 130 toneladas de carbón, y Ambos, con 380 de igual carga.

El primero fué despachado para Camariñas.

—Entraron los veleros españoles Carmen, procedente de Nova, con cal; Carmen, de Riveira, en lastre; María Dolores, de Nova, en ídem; Pepito, de ídem, con cal; Barlovento, de Gijón, con carbón; Vicenta, de Avilés, con carga general; Rosario, del Caramiñal, en lastre; Lestón, de Corcubión, con carburo; José, de Muros, con carga general; Concha, de Marín, en lastre; Vencedor, de Corcubión, con pino; San Antonio, de Nova, en lastre; y Unión, de Gijón, con carbón.

—Salió para Cádiz y Sevilla el vapor alemán Amisio, con carga general.

—Se despacharon los veleros españoles

Marín, para Bayona, y Barlovento, para Camposancos, ambos en lastre.

—De hoy a mañana es esperado en nuestro puerto el vapor Californic, de la Transatlántica Francesa, procedente de la Habana.

Conduce numeroso pasaje.

—También se espera el Santa Isabel, de la Transatlántica Española.

Tomará en Vigo 9 pasajeros de cámara y unos 100 de tercera clase, para transbordar en Cádiz con destino a América.

Villagarcía.—Entraron los siguientes buques:

Vapor inglés Newtonia, de Oporto, en lastre.

Vapor inglés Sheustone, de Lisboa, en lastre.

Veleros José Antonio, de Vigo, en lastre; Paquete de Vigo, de Vigo, con harina; Cerámica número 4, de Avilés, con arcilla; Manuel Rodríguez, de Vigo, en lastre, y José Antonio, de la Coruña, con maíz.

Vapor español Cabo Silleiro, de Gijón, con carga general.

Quedaron despachados los siguientes buques:

Veleros Cerámica número 2, para Avilés, con arcilla; Cuarto Cayra, para Betanzos, con escama; Manuel Rodríguez, para Vigo, en lastre.

Vapor Aida, para Avilés, con puntales de pino.

Vapor Astur Galaico, para Avilés, con pinos.

Ferrocarril secundario eléctrico

DE VIGO A BAYONA

En la «Gaceta de Madrid» correspondiente al día 1.º del corriente mes, se inserta la siguiente disposición del ministerio de Fomento:

«Dirección general de Obras públicas.—Sección de Ferrocarriles.—Concesión y construcción.

Vista la instancia susrita por D. Carlos E. Gunche, como presidente, y a nombre y en representación de la Compañía Anónima Tranvías Eléctricos de Vigo, acompañando el proyecto de ferrocarril secundario, sin garantía de interés, que partiendo de Vigo termina en Bayona, provincia de Pontevedra, solicitando la concesión del mismo, previa la tramitación correspondiente:

Vista la ley de ferrocarriles secundarios de 23 de febrero de 1912 y reglamento provisional dictado para su ejecución de 12 de agosto del mismo año:

Resultando que por la Compañía peticionaria ha sido concedido depósito suficiente a cubrir el 1 por 100 del importe de la apreciación alzada de la obra:

Esta Sección ha resuelto que se anuncie la petición en la «Gaceta de Madrid» y «Boletín Oficial» de la provincia, fijando el plazo de un mes para la admisión de otras peticiones que puedan mejorar ésta, según dispone el artículo 41 del citado reglamento.

Madrid, 22 de julio de 1920.—El jefe de la Sección, A. Valenciano.—Señor gobernador civil de Pontevedra.»

INTERESES DE VIGO

FEDERACION NACIONAL DE PESCA

Una Asamblea

Los representantes de la industria pesquera y sus derivadas de todo el litoral español han comprendido, al fin, que el esfuerzo que cada una de ellas podía realizar en pro de su industria no podría jamás alcanzar la eficacia ni lograr el triunfo que alcanzaría si el esfuerzo fuese colectivo.

Por ello han celebrado recientemente en Vigo—el día 5 del actual—una Asamblea importantísima, a la que han concurrido representantes de toda España.

Ya hacía algunos años que el pensamiento de constituir una colectividad fuerte que respondiera al tópico vulgar de «la unión hace la fuerza», pudiese orientar la actividad de todos en beneficio de esta clase, tan importante como numerosa.

La Asamblea acordó constituir una Federación nacional de todos los industriales que se dedican a la pesca y las derivadas.

Fueron aprobados los estatutos de esta Federación, y se nombró una Junta directiva provisional, que ha quedado formada de este modo:

Presidente, D. José Barrera Baso; vicepresidente, D. Ramón Lojo; contador-tesorero, D. Manuel Canella; secretario, D. Francisco Gómez Román; vicesecretario, D. Manuel Domínguez Cazalla; vocales, D. Bibiano Olazola y D. Celestino de la Cruz, de San Sebastián; D. Alfredo Vega y D. Antonio Sanz, de Gijón; D. Ubaldo Barcón y D. José Iglesias, de El Ferrol; D. Francisco Prego y D. Evaristo Pereira, de La Coruña; y D. Francisco Zaramieta y D. Gonzalo Bentabol, de Málaga.

Ferrer y Compañía

Sucesores: F. BERTRÁN Y MIRAMBELL  
(CASA FUNDADA EN 1868)

Efectos navales y ferreteria.—Artículos generales para equipo de la Marina militar, vapores, buques de vela y pescadores.

Dirección telegráfica: FERRER-VIGO  
VIGO. CORUÑA

Central: VIGO (28)

Fábrica de conservas alimenticias

Y SARDINAS PRENSADAS SALADAS

Especialidad en exquisitas sardinas finas en aceite refinado marcas «La Mouette» y «Le Grand Péro».

DARIO LAMEIRO. - VIGO (14)

Almacenes de Calzado

Gat-Chaves - La Estrella

Colón, 4.-Vigo - Ribadavia (Orense)

Fábrica de zuecos.—Ventas al por mayor (40)

HARGEURS REUNIS

COMPANIA FRANCESA DE NAVEGACION

Servicio regular para pasajeros y carga para el Brasil y la Plata. Cuatro salidas mensuales desde Vigo y dos desde La Coruña.

Agentes generales en España: Antonio Conde, hijos. En Vigo: Calle de Luis Taboada. En La Coruña: Plaza de Orense.

Compagnie de Navigation Sud Atlantique  
Tres salidas mensuales para Brasil y la Plata. Admite pasajeros y carga.

Compagnie Générale Transatlantique  
Servicio mensual desde Vigo para la Habana, Santiago de Cuba y New York, para pasajeros y carga.

Línea Ibarra y Compañía  
Tres salidas semanales desde Vigo, para los puertos comprendidos entre Bilbao y Sevilla, y dos hasta Marsella.

Para informes referentes a las citadas Compañías diríjanse a sus agentes Antonio Conde, hijos, calle de Luis Taboada. VIGO. (39)

J. RIBASE E HIJO

COMERCIANTE

Importación y Exportación. Fábrica de conservas y salazones. Consignatarios de los vapores correo españoles de Pinillos, Izquierdo y C., de Cádiz

VIGO (34)

Transformación Metalúrgica

de José F. Landín

Fábrica de fundición, construcción y reparación de maquinaria en general. Especialidad en prensas y estrujadoras para el vino y la manzana

Compra y venta de maquinaria de ocasión  
Calle Banco de España.—VIGO (12)

Felipe L. Monge

EXPORTADOR DE VINOS GALLEGOS

Depositario en Galicia del sin rival coñac

«Caballero» (47)

Sobrinos de José Pastor.—VIGO

Representantes Generales en España

THE PACIFIC STEAM NAVIGATION COMPANY—LIVERPOOL  
Vapores correo regulares para BRASIL, RIO de la PLATA, CHILE, PERU, ECUADOR, CUBA y PANAMA (44)

Molins, Balverde y C.ía

Abastecedores de aguadas en el puerto

Remolques. Servicios de buzos. Salvamentos marítimos

VIGO (31)

Máquinas y Calderas Marinas Inglesas Shanks

Construidas por la acreditada casa ALEXANDER SHANKS & SON LIMITED, fundada en 1840.

Para precios y entregas al representante FRANCISCO CARDAMA, ASTILLEROS, VIGO-COYA (37)

J. MAESTU & COMPAÑIA

CONSTRUCCIONES NAVALES

Talleres, Astilleros y Oficinas en BOUZAS (VIGO)

TELÉFONO NÚMERO 161

Dirección telegráfica y telefónica: «MAESCIA» (53)

RAMIRO VAZQUEZ

Exportador de vinos del Ribero y del famoso Vino Tostado de esta procedencia, marca C. Arenal.

Arenal, 12. VIGO :-: Telegramas: RAMIRO (49)

# INFORMACIONES DE MADRID

LO DEL DIA

## NUESTRAS AUTORIDADES SE TRATAN DE CUERPO ENTERO

La sesión celebrada ayer por el Ayuntamiento de Madrid es de las que forman época.

No nos referimos con esto a los ruidosos escándalos que se produjeron al tratar los ediles de la disposición ministerial que suspende el funcionamiento del Jurado y del trágico suceso de Valencia. Esos escándalos tienen muy poca importancia. Se reducen a una manifestación más del prurito de nuestros municipios de enfrascarse en cuestiones de alta política que no tienen por qué ni para qué tocar los Ayuntamientos, ya que su misión es muy otra.

Fue bastante mayor, aunque exteriormente con menos ruido, el escándalo que hubo de resultar al ponerse de relieve en la sesión de ayer la incapacidad de las autoridades madrileñas.

En rigor, no es esto nuevo para nosotros, que lo venimos proclamando reiteradamente desde hace mucho tiempo. Si encontramos alguna novedad es que la demostración ha llegado a extremos que parten el alma.

Habló un concejal de lo que ocurre con la venta del aceite y afirmó de modo rotundo la parcialidad del gobernador civil.

Ese juicio fue corroborado por el alcalde al explicar de qué modo la Junta de Subsistencias acordó distribuir el aceite de tasa y cómo fue burlado el Ayuntamiento, que aspira a que todo, absolutamente todo el aceite de tasa fuese expendido en los puestos reguladores que estableciera la propia Corporación.

Aseguró otro concejal que el aceite de tasa está siendo acaparado. ¿Por quién? No será por los consumidores, que sólo a fuerza de grandes apuros y no menores molestias pueden alcanzarlo, cuando lo alcanzan, de medio en medio litro. Y ¿cómo puede explicarse tal acaparamiento? ¿Quién lo tolera? ¿Quién deja de impedirlo? ¿Hay simple torpeza? ¿Hay franca complicidad? El menos lince y el

menos malicioso tiene que formularse esas preguntas.

Se refirió otro concejal a lo ocurrido con el arroz, y el alcalde, con una ingenuidad maravillosa, confesó que las autoridades habían sido burladas—¿qué especie de autoridades son estas que de modo tan fácil se dejan engañar?—y que Madrid no podrá disponer de arroz a precio de tasa.

Se refirió finalmente otro concejal al precio de las patatas, y acusó al gobernador civil de desconocer el funcionamiento de la Junta de subsistencias, que esa autoridad preside.

Dijólo a cuento de que existiendo grandes cantidades de ese artículo en el mercado de la Cebada, indicó al alcalde que propusiera rebajar la tasa, y el gobernador—según el concejal a que nos referimos—dió por toda respuesta la de que era el Ayuntamiento quien debía rebajar la tasa, cosa que puede hacer únicamente la Junta que el propio gobernador preside.

¿No quedaron retratadas de cuerpo entero las autoridades de Madrid en la sesión municipal de ayer?

Llevamos nosotros muchas semanas afirmando que en Madrid no hay autoridades; pero nos vemos obligados a introducir una variante en nuestra afirmación: acaso fuera preferible que no las hubiera, decididamente. Las que hoy constituyen un peligro muy grave. Con lo fácilmente que se dejan engañar, con sus repetidos desaciertos, con su incapacidad manifiesta, se está creando en Madrid un estado de irritación que por muy sufrido que sea el vecindario—hartas pruebas tiene dadas de ello—, habrá de conducirnos forzosamente a un mal fin.

¿Cuánto ganaríamos todos con unas cuantas dimisiones o, en su defecto, con unas cuantas destituciones!

Sería lamentable que se diese lugar a que las decretara el propio vecindario, convencido de que la situación actual es ya de todo punto inaguantable.

gaciones, a responsabilidades, al abandonar el servicio que les está encomendado.

El ministro de Instrucción pública saldrá hoy para asistir en representación del Gobierno a la solemnidad que se celebra en Avilés, y desde allí marchará directamente a Guetaria a tomar aguas.

También muy en breve se ausentará el conde de Bugallá, más que para descansar, para verse libre de visitas y consagrar el mayor tiempo posible a diferentes trabajos que tiene pendientes, entre ellos el discurso que ha de leer en el acto de apertura de los Tribunales.

### Conflictos sociales

Los albañiles se reúnen. — Acuerdos de anoche : : : : :

Anoche celebró junta general la Sociedad de albañiles, a fin de cambiar impresiones sobre el conflicto actual.

Acordaron persistir en su actitud sobre la medida adoptada de romper relaciones con patronos y autoridades; abonar una dieta de tres pesetas a los que no trabajan durante cuatro días de la semana; protestar contra el Gobierno por la supresión del Jurado de Barcelona en los procesos relacionados con los conflictos sociales, y declararle el «boycot» al patrón Sr. Lago por su actitud de intransigencia.

Además dieron cuenta de los patronos que han tratado directamente con la Asociación, aceptando las peticiones.

### UNA DISTINCION

#### Ortega Munilla y el Cuerpo de Correos

El Cuerpo de Correos ha tenido un movimiento que pregonó su admiración y su afecto hacia D. José Ortega Munilla, cuya pluma, inspirada siempre en un nobilísimo anhelo de protección a los humildes, ha escrito inolvidables páginas. Y ha constituido ese movimiento en ofrecer al ilustre maestro una distinción que él, que siempre ha amado lo espontáneo y lo sincero, encontrará muy agradable, porque la distinción tiene esas dos cualidades.

Hace ya algún tiempo que el Cuerpo de Correos había solicitado por los medios más expeditos para ello que el Sr. Ortega Munilla fuese nombrado «crónista nacional de Correos», con la categoría de jefe superior de Administración y derecho a uso de uniforme con distintivo especial y a figurar en el escalafón del Cuerpo en lugar preferente.

El noble deseo del Cuerpo de Correos ha llegado a ser una realidad. El ministro de la Gobernación ha autorizado con su firma la concesión de distinción tan merecida.

Pero aún creen, y lo creen con mucha razón los peticionarios, que deben llegar más allá en la significación de su admiración y su afecto al Sr. Ortega Munilla, y tienen el propósito de regalarle el uniforme y una pluma de oro y solicitar para él un puesto en el próximo Congreso postal.

Esta actitud del Cuerpo de Correos ha sido acogida por la opinión con vivísima simpatía, pues en todas partes vive vigorosa la admiración del público por el gran escritor. Muchas felicitaciones ha recibido el señor Ortega Munilla por este homenaje. Que tenga como una de las más efusivas y más sinceras la de LA CORRESPONDENCIA DE ESPAÑA, que con tanta devoción y tanto afecto publica en sus columnas trabajos literarios del ilustre novelista.

### EL VECINDARIO PROTESTA

#### La nueva Cárcel de Mujeres

Al enterarse los propietarios de la zona Norte de Madrid de que el Gobierno, a pesar de las constantes protestas del Ayuntamiento y los vecinos insista en su propósito de construir la nueva Cárcel de Mujeres en sitio tan céntrico como el paseo de Santa Engracia, celebraron ayer una importantísima reunión, a la que asistieron un gran número de propietarios, comerciantes e industriales de los barrios de Chamberí y Cuatro Caminos y representación del Municipio.

Se vio con grandísima satisfacción el apoyo que ha encontrado en la Prensa madrileña la campaña de oposición para la construcción de la Cárcel en zona tan populosa, y se acordó pedir su apoyo para conseguir se atiendan las justas aspiraciones de los vecinos. Al mismo tiempo se nombraron las Comisiones que han de visitar a los Sres. Dato y Bugallá, para que inmediatamente se suspenda la subasta anunciada en la «Gaceta», recabando el apoyo de las Cámaras de la Propiedad, Industria y Comercio.

Es de esperar que la justicia de la causa que defienden sea suficiente para conseguir que los Poderes públicos atiendan tan razonada demanda, sin necesidad de obligar a los vecinos a recurrir a medidas extremas.

Los acuerdos tomados en la reunión de propietarios, vecinos e industriales de los barrios de Cuatro Caminos y Chamberí, con motivo de la proyectada construcción de una Cárcel de Mujeres en el paseo de Santa Engracia, son los siguientes:

- 1.º Dirigirse al Presidente del Consejo de Ministros y ministro de Gracia y Justicia para que se suspenda la subasta de las obras, anunciada en la «Gaceta» del 5 del corriente.
- 2.º Recabar el apoyo de la Prensa, que tan desinteresadamente se ha puesto a favor de las populares barridas de Chamberí y Cuatro Caminos.
- 3.º Recabar el apoyo del Excmo. Ayuntamiento, Cámaras de la Propiedad, Industria y Comercio.
- 4.º Nombrar una Comisión permanente de defensa, la cual organizará cuantas manifestaciones, mítines o actos de protesta sean necesarios, hasta conseguir la suspensión de la subasta anunciada.

### LIBRAMIENTOS A LOS DIPUTADOS

## Comentarios a un real decreto

Con sobra de razones decía «Juan de Aragón», hace pocos días, que el sistema de legislar en España conducía solamente a legislar, con el consabido libramiento, a unos cuantos diputados.

La historia del real decreto de 27 de marzo de 1914, modificado en estos días por el ministerio de Fomento, es un ejemplo de lo desastroso del sistema.

Un mes antes de la fecha del mencionado decreto se le presentó al director de Agricultura, que hoy lo es de Obras públicas, un mapa de aguas potables de la provincia de Palencia, en la que en un pueblo—Villalobón—, por haberse secado el único manantial de que disponía, velase precisado el vecindario a ir, a pie o en caballerías, para salirse de agua a la fuente de un arrabal de aquella ciudad, distante unos tres kilómetros, cuando, a juicio del Ayuntamiento, podía abastecerse dentro de su término municipal con un gasto de dos a tres mil pesetas.

El director de Agricultura, en la imposibilidad de remediar tales cosas, llevó dicho mapa a su compañero el de Obras públicas, el cual era, al propio tiempo, diputado por el distrito de Palencia.

Percatóse éste en el acto de la trascendental obra que necesitaba acometerse en España; examinó por sí mismo los trabajos realizados en la Dirección de Agricultura, pidió y se le dieron antecedentes de lo hecho en otros países, y no transcurrió un mes cuando aparecía en la Gaceta el referido real decreto, concediendo a los Ayuntamientos una subvención del 50 por 100 del coste de las obras, siempre que no excediera éste de 80.000 pesetas, para abastecimientos de aguas potables.

En dicho año de 1914 se concedieron algunas subvenciones—52.260 pesetas—, con cargo al capítulo V adicional del presupuesto, y en el de 1915 se consignó para estas atenciones un crédito de 750.000 pesetas, partida que sigue figurando anualmente en el presupuesto de Fomento.

D. Carlos Castel y D. Abilio Calderón hicieron cuanto pudieron hacer dentro de nuestro sistema legislativo, siendo ello muy digno de elogio, porque, al fin y al cabo, fué este real decreto el primer jalón puesto para tan importante reforma en España.

¿Pero resolvió el problema el real decreto de 27 de marzo de 1914? ¿Se resuelven las modificaciones hechas por el Sr. Ortuño?

No, como vamos a verlo con cifras oficiales, aunque prescindiremos de muchas, para mayor concisión.

Desde aquella fecha hasta fines de 1918, el crédito para estas atenciones ascendía a 3.052.260 pesetas, del cual, aunque se libraron 2.317.693,54, no se gastaron más que 1.751.357,58, habiéndose reintegrado el resto al Estado.

Veamos ahora qué se hizo.

Hasta fines de 1918 se habían subvencionado con dicho crédito el 50 por 100 de las obras de abastecimiento de aguas de sesenta y un Ayuntamientos! Justamente el pico de los 9.261 que tiene España; de los cuales, más de 2.000 no tienen suficiente agua. Con que a ese paso...

Dichos 61 Ayuntamientos corresponden: Nueve a una provincia, siete a otra, cinco a cada una de tres, tres a cada una de tres, dos a cada una de seis y uno a cada una de nueve. En total, 23 provincias, más o menos favorecidas.

Es bien poco, pero hay algo que es peor. En esa lista no han tenido la suerte de que les caiga un premio ninguno de los Ayuntamientos que en España carecen en absoluto de abastecimiento. Ejemplo, la provincia de Zaragoza, donde hay 46 Municipios en dicho caso que no figuran en dichas listas.

¡Ah! Y Villalobón, único pueblo de la provincia de Palencia que carecía de abastecimiento y que fué origen del real decreto, sigue teniendo que ir a salirse de agua a un arrabal de esta última población, a tres kilómetros de distancia. A no ser que después de 1918 se haya remediado su necesidad, lo que ignoramos.

Acaso se repliche: «Es que ninguno de tales Ayuntamientos lo ha solicitado.» Es una razón; tal vez sea otra la de no haber tenido diputados influyentes o la de que éstos no dispongan del tiempo que requiere el andar diariamente en las oficinas empujando el lento trámite del expediente.

Pero, al fin, en las demás naciones no esperan a que se pidan estas reformas, sino que estudian dónde son necesarias... y las hacen. Precisamente en esto poquito es en lo que estriba la diferencia del sistema seguido en otras partes, con el nuestro.

Entre las modificaciones introducidas por el Sr. Ortuño en el real decreto, realmente no hay más que una sustancial: la de elevar a 120.000 pesetas, en vez de 80.000, el coste máximo de las obras, y, por consiguiente, a 60.000, en lugar de 40.000, la subvención que corresponde al 50 por 100.

Si el ministro, al tener conocimiento detallado, que si lo tendrá, de las diversas cantidades libradas a cada Ayuntamiento de los ya subvencionados, ha querido, con su modificación, poner coto a las transgresiones legales en tal concepto, ha hecho muy bien, y por ello merece elogios.

Puesto a modificar pudo hacer otra modificación «esencialísima»: la de garantizar la potabilidad y pureza de las aguas cuyo abastecimiento se haya de subvencionar, que no lo está, en nuestro humilde concepto, y así lo entendieron también y quisieron remediarlo Besada, Dato, etc.

Pero no es ésta la ocasión oportuna de discutir tal asunto.

Medios tiene el ministro para hacer cosa mejor.

En manos de uno de sus antecesores se puso un anteproyecto de ley de abastecimiento y protección de aguas potables, calco en la parte dada por Italia y otros países en la materia, que fué aprobado unánimemente por el Consejo Superior de Fomento, con los informes favorables de todos los Consejos provinciales, en sesión del pleno, presidida por el actual ministro de la Guerra.

Pida S. E. ese anteproyecto, modifíquelo si quiere; pero llévele, ese u otro, a la sanción del Parlamento, siempre que no se parezca, en su esencia, a la ley de Desecación de marismas y pantanos, porque, como el real decreto de que nos ocupamos, la tal ley, aunque de ella se ufane su autor, el Sr. Cambó, no conduce a otra cosa que al socorrido libramiento para complacer a algunos, muy pocos, diputados.

Porque a pesar de semejantes disposiciones el paludismo y las contaminaciones de las aguas potables siguen y continuarán ocasionando en España millares de enfermedades y defunciones, mientras no se recurra a otros procedimientos.

Ya le fueron indicados algunos de éstos, sin que a ello pudiera oponer una réplica, al autor de dicha ley, cuando en una desacertada interrupción en el Parlamento, y en su afán de sabérselo todo y de ufanarse de su famosa ley, trató de dar lecciones a quien sabe más que él de estos asuntos.

DOCTOR A. MUÑOZ

## Nombramientos de notarios

El director general de los Registros, don Julio Fournier, recibió hoy a los periodistas, dándoles cuenta de haberse firmado la siguiente combinación de notarios:

De Piedrahíta, a D. Tomás Bernardo Portella; de Barcelona (Sánchez Juárez), a don José Poal y Jofresa; de Castro del Río, a D. Dionisio Angulo y Laguna; de Villanueva del Arzobispo, a D. Félix Martínez Ibáñez; de Santafé, a D. José María Fernández Rodríguez; de Zarauz, a D. Francisco González Torres; de Puente de la Reina, a don Tomás del Hoyo y González del Olmo; de Sineu, a D. Sebastián Castellés y Garzá; de La Estrada, a D. Pío Casais Canosa; de Casad de la Selva, a D. Florencio Junyer Morer; de Icod, a D. Diego Wood y Melián; de Burgo de Osma, a D. José de Prada Garrrote; de Beas de Segura, a D. Juan Sánchez Gómez; de Villarejo de Salvanés, a don Atanasio Álvarez Crespo; de Lequeitio, a D. Ignacio Jiménez Gil; de Calamocha, a don Terencio Muñoz Paris; de San Vicente de Toranzo, a D. Enrique García de los Ríos; de Morcilla, a D. César López Bravo y Giraldo; de Jódar, a D. José María Reyes y Alonso Villanueva; de Barreiros, a D. Enrique Acosta y Roldán; de Agramunt, a D. Vicente Larrondo Oquendo; de Roa, a D. Aurelio Rodríguez García; de El Espinar, a D. Miguel Díaz Valdés; de Chelva, a D. Luis Navarro y Sánchez; de Salvatierra, a D. Julio Sarasola Sagastume; de Aienza, a D. Pedro Taracena y Taracena; de Santa Comba, a D. Antonio Recio y Ortega; de Barcelona (Crehuet), a D. Ramón Forá Ballet; de La Unión (Calleja), a D. Juan Calatrava y Aguilera; de Níjar, a D. Juan Torres García; de Alcañices, a D. Enrique Serrano Martí; de Ribeira, a D. Luciano Rey Sánchez, y de Motril, a D. Jaime Moreno Taulera.

## Los empleados de Prisiones

Una Comisión de funcionarios del Cuerpo de Prisiones ha visitado al ministro de Gracia y Justicia, señor conde de Bugallá, para testimoniarle su reconocimiento por la real orden comunicada a su compañero de Hacienda interesando la aplicación de los beneficios de la ley general de funcionarios públicos, en lo que afecta al abono de años de servicios con sueldos inferiores a 1.500 pesetas anuales para los empleados de dicho Cuerpo.

Parece ser que existían dudas respecto a si debían o no abonarse a los empleados que prestaron servicios en cárceles hace algunos años, fundándose en que sus haberes no habían figurado detallados en los presupuestos generales del Estado; pero el señor conde de Bugallá, de cuya competencia en cuestiones de Hacienda no se puede dudar, ratificó terminantemente a la Comisión su criterio, ya expuesto en la real orden que ha firmado, manifestando que entiende de absoluta justicia la aspiración de los de Prisiones; que a éstos deben computarse los años de servicios prestados en las cárceles del Reino, sea el que fuere el sueldo disfrutado, pues está fuera de toda discusión que tan funcionarios del Estado eran entonces como ahora; que la Administración Central nombra esta clase de empleados; que los descuentos sufridos por éstos eran los mismos que los de aquella, y que la circunstancia de haber percibido sus haberes de las Corporaciones nada demuestra, puesto que sólo lo fueron con el carácter de anticipo al Estado, según la real orden de 28 de septiembre del año 1849, no habiendo sido derogada la ley del 26 de julio del citado año, que determinaba que los haberes del personal de cárceles fueran satisfechos por el Estado.

La Comisión visitó acto seguido a los señores ministro de Hacienda y director de Clases pasivas, quienes acogieron con toda simpatía la justa demanda del Cuerpo de Prisiones, habiendo renacido en éste la confianza y el sosiego, sobre todo para un centenar de ancianos de las categorías más modestas, que vislumbraban una jubilación sin más horizonte que el asilo o la caridad pública, después de treinta o cuarenta años de servicios prestados en constante lucha con la delincuencia española.

## Hace cincuenta años

Día 7 de agosto de 1870

«De todas las noticias que hemos recibido—dice La Iberia—resulta que el Cuerpo que manda Mac-Mahon se halla separado del grueso del ejército, no pareciendo exacto lo que el parte francés indica respecto a la comunicación general en que dice está toda la línea de tropas francesas. Esto es imposible, atendido a hallarse cortada la línea francesa en una extensión de ocho leguas.»

(De LA CORRESPONDENCIA DE ESPAÑA.)

## SECCION OFICIAL

La Gaceta de hoy contiene las disposiciones siguientes:

GRACIA Y JUSTICIA.—Real decreto haciendo merced de título del Reino, con la denominación de conde de Torre Nueva de Foronda, a D. Mariano de Foronda y González Vallarino.

HACIENDA.—Real orden disponiendo que, a partir de esta fecha, queden restablecidos los derechos asignados en la partida 179 del Arancel vigente para el cinc en barras, pastas, tortas y objetos inutilizados.

GOBERNACION.—Real orden aprobando en todas sus partes las bases del concurso para la celebración, por primera vez en España, del Certamen Nacional de Ahorro.

INSTRUCCION PUBLICA.—Reales órdenes disponiendo que las Mutualidades comprendidas en las relaciones que se publican sean inscritas en el Registro especial de este ministerio.

—Otra nombrando profesor especial de Electrotécnica, Magnetismo y Electricidad de la Escuela Industrial de Vigo a D. Tomás Pérez Griñón.

—Otra ídem a D. Rafael Pérez Percebal catedrático numerario de Lengua francesa del Instituto general y técnico de Cibra.

TRABAJO.—Real orden disponiendo que los navieros extranjeros autorizados para el embarque de emigrantes satisfagan una cuota anual de patente, conforme a la escala que se publica.

—Otra dictando las reglas a que habrán de sujetarse los pactos que se celebren entre patronos y dependientes de comercio para la aplicación de la ley de la jornada mercantil, en relación con el real decreto de 3 de abril de 1919 y reales órdenes de 15 de enero de 1920, respecto a la jornada máxima de ocho horas.

ADMINISTRACION CENTRAL.—Inspección general de Sanidad.—Disponiendo la creación de una inspección local sanitaria en el puerto de Santi Petri.

Instrucción pública.—Subsecretaría.—Nombrando a D. Vicente Gómez López vigilante del Museo Arqueológico; a D. Benigno Peña Gil, ordenanza mozo de oficio, afecto al Instituto de Jaén, y a D. Adolfo Serrano Cortés, ordenanza mozo de oficio, afecto a la Escuela Industrial y de Artes y Oficios de Cádiz.

Dirección general de Primera enseñanza.—Nombrando a D. Víctor García Hernández director de la Escuela graduada de niños de San Juan. Béjar (Salamanca).

EN LA CASA DE LA VILLA

Gritos, campanillazos y otros excesos

LA SESION DE AYER

A las once de la mañana comenzó bajo la presidencia del alcalde, conde de Limpías.

En memoria de la señora viuda de Serrán : : : : :

El alcalde, después de aprobada el acta, dió cuenta al Ayuntamiento del fallecimiento de la madre del concejal D. José Serrán, y el Concejo acordó, a propuesta del conde de Limpías, que constase en acta el sentimiento de la Corporación y que oficialmente se diese el pésame a la familia de la finada.

El verano de los concejales Después de enterarse el Concejo de los asuntos al despacho de oficio, se concedió licencia a los concejales Sres. Plaza y Navarro Enciso, acordándose que los Sres. García Miranda y Fraile sustituyan a los anteriores concejales durante el tiempo que dure la licencia en la Comisión administrativa de la Fábrica del Gas.

Orden del día

Los asuntos del orden del día fueron aprobados en su mayoría con escasa discusión por parte de los concejales, pasándose a la perniciosa sección de ruegos y preguntas.

La cárcel de mujeres

El Sr. García Revenga protesta de que el ministerio de Gracia y Justicia intente construir la cárcel de mujeres en la calle de Santa Engracia, y pide que el Ayuntamiento insista en su petición de que sea emplazada en otro sitio.

El Sr. Álvarez Herrero también protesta de semejante pensamiento. Anuncia que llevará el asunto a la plaza pública, organizando mítines y manifestaciones en contra del proyecto.

También el Sr. Tato protesta de la idea.

El Sr. Onís lo combate por anticívico, antieconómico y antijurídico.

El Sr. García Cortés estima que con arreglo a las modernas teorías penitenciarias es un absurdo llevar la cárcel al sitio en que se intenta. Propone que se ofrezca al Gobierno como solución la construcción de la nueva cárcel por el tipo calculado en el terreno en que se juzgue más conveniente a los intereses del pueblo de Madrid.

El Sr. Serrano Jover se asocia a las palabras del Sr. García Cortés, y se ofrece como concejal y como diputado a Cortes por Madrid a realizar cuantas gestiones sean precisas para evitar que el proyecto se realice. Se adhiera a la protesta el Sr. Martín, y el alcalde hace el resumen de las protestas formuladas.

Propone que el Ayuntamiento visite al ministro de Gracia y Justicia para ofrecerle una permuta de terrenos, y así se acuerda.

Las Casas de Socorro, el aceite y el personal : : : :

El Sr. Cordero denuncia el mal estado en que se encuentran algunas Casas de Socorro, y principalmente la Sucursal del distrito de Palacio; aludió a la venta del aceite a precio de tasa y a un acuerdo tomado en la sesión anterior referente a personal.

Un gran escándalo

En su peroración, el Sr. Cordero aludió, como antes había hecho el Sr. Tato, al real decreto referente a la supresión de juicios por

jurados, pidiendo que constase en acta la protesta de la Corporación.

El alcalde le interrumpe, diciendo que el asunto no es de índole municipal, y que de proponer al Concejo algún acuerdo sería el de protestar contra el infame atentado cometido contra el marqués de Salvatierra y de sentimiento por las víctimas causadas.

El Sr. Cordero: ¿Y las víctimas que antes causó ejerciendo autoridad?

El Sr. García Cortés: ¿Y las mujeres de los obreros que han sufrido persecución en Barcelona?

De los bancos monárquicos surgen protestas contra las frases de los socialistas. De uno a otro banco se cruzan palabras violentas imposibles de recoger desde la tribuna.

El alcalde rompe varias campanillas, intentando restablecer el orden, y propone a grandes voces y en medio de los aplausos de los monárquicos, que conste en acta el sentimiento de la Corporación por el cobarde atentado contra el Sr. Maestre Laborde.

Los socialistas protesta airadamente, piden votación nominal, y el Sr. Cordero, dirigiéndose a los mauristas, exclama: — ¡Los cobardes sois vosotros!

Los Sres. Onís, Nicolí y Maura rechazan la frase.

El escándalo es enorme; todos gritan, nadie se entiende, y la campanilla presidencial es impotente para restablecer el orden.

El Sr. Reglero sostiene un vivo diálogo con el Sr. García Revenga, que termina con un reto de carácter personal, diciéndose mutuamente que están a su disposición donde quieran y como quieran.

Por fin se acuerda, con los votos en contra de los cuatro concejales socialistas y de algún republicano, que conste en acta la reprobación del pueblo de Madrid por el atentado de Valencia y el sentimiento de la Corporación por el fallecimiento del marqués de Salvatierra.

Otro escándalo

Después de otros ruegos y preguntas, el Sr. Sabarrit insiste en que se ponga a votación su protesta por la suspensión de los juicios por jurados, y pide que el Ayuntamiento defienda a los jóvenes de los barrios de la Prosperidad y Guindalera que incendiaron hace un mes algunos tranvías en la calle de Diego de León.

El alcalde, señor conde de Limpías, se opone. Interviene en el mismo sentido el Sr. Serrano Jover, y se promueve un nuevo escándalo entre socialistas y mauristas.

El Sr. Serrano Jover hace notar que el delegado del servicio de tranvías quiere amparar a los autores de un acto criminal, y el Sr. Sabarrit, refiriéndose a la política maurista, exclamaba: — Antes que Maura, Pestaña; antes Mustafá que Maura.

Tranquilizados los ánimos, el Sr. López Baeza abogó por la baja del precio de las patatas, y se levantó la sesión a las dos de la tarde.

Los tenientes de alcalde Sres. Asprón, Onís y Díaz Agero, han decomisado gran cantidad de pan falso de peso, que han repartido entre los pobres.

Información militar

Miedo, aviación, tan-tanagüa y matemáticas : : : : :

Hojeando revistas profesionales he encontrado un curioso artículo que publica el Boletín Oficial del Real Aero Club de España, y de su contenido bien puede darse cuenta en esta sección o en la de mi colega P. Alvarez.

Contéstase a un artículo magistralmente escrito por el Sr. Zúlcamego, titulado «El miedo en los aviadores», en cuyo artículo, que es un documentado estudio psicológico, dice que el miedo puede representarse por una cierta ecuación matemática.

El miedo es un fenómeno sumamente complejo, originado por causas diversas: el peligro que estamos corriendo produce esa sensación; la proximidad de un daño cierto, como el de un enfermo que va a sufrir una operación dolorosa, pero sin peligro o peligrosa, previo ser cloroformizado, o el que puede originarse sin causa justificada, como el instintivo temor a los muertos o el que existe ante una impresión íntimamente agradable, como el del enamorado que va a acercarse a la mujer amada.

El miedo en la aviación es el que se considera por la apreciación de un peligro presente, y esto se traduce matemáticamente en una fórmula, en que el miedo M es igual al producto de E, coeficiente personal que mide la mayor o menor sensibilidad de cada persona a la clase de miedo que se considere, por H, un coeficiente de habituación al peligro y logaritmo de P, siendo P el peligro que existe.

En el miedo consideráanse dos magnitudes: la intensidad y la cantidad, siendo la primera igual a la cantidad de miedo sufrido por unidad de tiempo, y que puede medirse en metros-hora, siendo metro la unidad.

Sentado esto, entra el articulista a calcular el peligro que produce la unidad de intensidad de miedo, y deduce como consecuencia, después de otras consideraciones, que el peligro de muerte para un torero es 1/21000 en la lidia de cada torero, y el de un aviador en vuelo es 1/800 por hora; es decir, que lidiar un toro es equivalente en peligro a volar 800 x 21000 de hora, o sea 2 minutos y 14 segundos.

La intensidad de miedo que un torero normalmente habituado debe experimentar es 756 milímetros, y la cantidad de miedo, 0,245 metro hora. Todo ello es valor medio, porque tanto en el aviador como en el torero

no es constante, y así como en el primero pasa de momentos agradabilísimos en que desea prolongar indefinidamente el vuelo a otros en que la sensación se eleva mucho, también el torero tiene momentos que torea con verdadero agrado, con afición, con placer, y otros en que se tira de cabeza al callejón. ¡Que se lo pregunten al Gallo, que a este artículo hubiera podido traer muchos datos!

Esto demuestra bien claramente la abnegación y mérito de la juventud que se dedica al peligro de la aviación, alistándose voluntariamente en un «sport» tan arriesgado. Se deduce también que el Estado debe tener siempre un material en perfecto estado, para que a los peligros naturales del indicado «sport» no se sumen los que provengan de las deficiencias del aparato.

Termina el articulista del periódico citado manifestando, muy acertadamente, que la aviación «es el «sport» ideal, que proporciona a las almas de buen temple, en compensación de no pocos malos ratos, las emociones más íntimas y más agradables, el placer de la victoria, del valor sobre el peligro y sobre el miedo.»

Véase también cómo en España, donde tanto se admira al torero, éste practica un acto de mucha menos exposición que nuestros valientes aviadores.

P. A. L.

EL HOMENAJE A PALACIO VALDES

Está ya ultimado el programa de la fiesta que en honor del ilustre novelista D. Armando Palacio Valdés se celebrará en Avilés la noche del 9 del actual, con motivo de la inauguración del teatro que lleva el nombre del insigne escritor.

He aquí el programa: Lectura de las adhesiones, del acta del Jurado y entrega de los premios a los autores agraciados en el certamen literario organizado con motivo de este homenaje.

Discurso-ofrecimiento del teatro, por don Armando de las Alas Pumariño y Muñoz, diputado a Cortes por Pravia.

Flor de España, poesía en dialecto asturiano, leída por su autor D. José Benigno García (Marcos del Torniello).

Rasgos del maestro.—Sus iniciativas literarias, por D. José Ortega Munilla, de la Real Academia Española.

La vuelta del sembrador, poesía Castellana

dedicada a Palacio Valdés, escrita expresamente por D. M. R. Blanco Belmonte, leída por la Srta. María Teresa Hernández.

Entrega a D. Armando Palacio Valdés de las insignias que se adquirieron por suscripción popular como homenaje de admiración y cariño al autor de La aldea perdida.

Discurso-ofrecimiento del homenaje en nombre de la provincia, por D. Melquíades Álvarez, diputado a Cortes por Castropol.

Quartillas de D. Armando Palacio Valdés, leídas por su mismo autor.

PARISIANA

MONCLOA. TODOS LOS DIAS. TEATRO DE VERANO. Gran programa de atracciones. Servicio de automóviles, subvencionado por el Casino, una poeta ajeno. Desde Alcalá, esquina a Sevilla, hasta el Parque y viceversa.

MORTALIDAD DE LOS NIÑOS

En muchas naciones, la cuarta parte de los niños que mueren de la edad de un día hasta los cuatro años es causada por la diarrea, y el resto de las defunciones, por todas las demás enfermedades juntas. La mayor parte de estos enfermitos se salvarían tomando en pequeñas dosis el ELIXIR ESTOMACAL de Salz de Carlos, que cura estas diarreas incoercibles de los niños en todas sus edades, incluso en la época de la dentición y deteste.

BOLSA DE MADRID

Table with columns for FONDOS PUBLICOS, Dña 5, Dña 6, and various financial entries like Serie E, D, C, B, A, and different series.

AHORA

es el momento de estudiar los IDIOMAS extranjeros. Usted debe hablar, por lo menos, una lengua además de la suya. Venga usted a la Escuela BERLITZ, que le pondrá en situación de comprender y hacerse comprender, en muy poco tiempo, en Francés, Inglés, etc. Diariamente se abren clases nuevas en BERLITZ SCHOOL

ARENAL, 24. \* 350 ESCUELAS EN EL MUNDO \* FUNDADA EN 1878

EL TERRORISMO EN VALENCIA

El entierro del Sr. Maestre Laborde

Valencia, 6.—Durante la noche han velado el cadáver del Sr. Maestre Laborde los arrendadores, el secretario particular, D. Ramón Reyes; sus amigos íntimos, su hijo Paquito, de diez y seis años de edad; su hermano, don José, y su cuñado, el comandante Soler, que ha permanecido en la capilla ardiente hasta las ocho de la mañana.

Misas

A las seis se reunió toda la familia para oír tres misas en la capilla ardiente.

Las misas las han dicho el prior de los dominicos, el superior de los jesuitas y el cura de la parroquia.

El Sr. Gómez Popurrull

A las ocho de la mañana se presentó el hermano político del finado, Sr. Gómez Popurrull, que ha venido en automóvil desde la finca de Corral Rubio.

Se le ocultó la noticia hasta la una de la madrugada.

Al entrar en la capilla estaba emocionadísimo y su presencia impresionó a todos.

Desfile de público

Desde la nueve de la mañana se permitió entrar al público en la capilla ardiente, situada en el piso principal, aunque restringiéndose bastante para evitar peligros, pues el cadáver, a consecuencia del calor, se descomponía rápidamente.

Coronas

La familia decidió no admitir coronas. A pesar de esto, en la capilla ardiente había varias, distinguiéndose una magnífica de la Casa Tarré, de Barcelona, y otras de la Asociación Patronal de Valencia, del diputado provincial Sr. Buriel, del diputado a Cortes Sr. Valdecabres y del secretario particular, Sr. Reyes.

Escenas emocionantes

El hijo del Sr. Maestre Laborde salía constantemente de las habitaciones y penetraba en la capilla ardiente, desarrollándose cada vez que hacía esto escenas altamente conmovedoras.

Los funerales

A las once de la mañana comenzaron en la iglesia de San Juan y San Vicente solemnes funerales por el alma del Sr. Maestre Laborde.

Han asistido las autoridades y los individuos de la familia, que se dividieron en dos presidencias.

Mientras tanto, una cantidad inmensa de público se aglomeraba en la iglesia y en la calle, desde la casa mortuoria, desparramándose por las inmediaciones y constituyendo una imponente manifestación de duelo.

El entierro

Terminado el funeral, las autoridades, seguidas de un público inmenso, se trasladaron a la casa mortuoria.

El capitán general se arrodilló ante el cadáver y oró breves momentos.

A las doce de la mañana se organizó la comitiva para el entierro.

Los individuos de la familia colocaron el féretro en una caja de cristal, que fué trasladada al piso bajo por el secretario particular, algunos servidores antiguos, el hijo Paquito, el hermano D. José y el sobrino político y diputado a Cortes Sr. Muga.

Sobre la caja sólo fué colocada una corona: la del secretario particular.

El momento de sacar el féretro fué emocionante: la calle estaba repleta de público.

Se organizó la comitiva abriendo marcha los batidores de la Guardia municipal. Seguirán los aislados de distintos establecimientos benéficos, los arrendadores y servidores de las Casas de Maestre y de Gómez Popurrull, el clero de San Juan y de San Vicente, el coche estufa con el féretro, el Ayuntamiento en Corporación, presidido por el alcalde; la presidencia de autoridades, que era doble, pues iban todas las autoridades; la presidencia de la familia, que estaba formada por el cuñado, Sr. Soler; sobrino político, el teniente coronel de Estado Mayor y diputado a Cortes Sr. Muga, y su primo, Sr. Laborde y Moral.

Cerrando la comitiva iban centenares de personas.

El trayecto

La comitiva siguió por las calles de la Paz, San Vicente, Bajada de San Francisco, Parque de Emilio Castelar y calle de la Sangre, pasando frente al Ayuntamiento y saliendo a la plaza de San Agustín, donde se despidió el duelo.

Toda la carrera estaba reboante de público, no viéndose un claro en los balcones.

Al pasar frente a la Sociedad Valenciana de Agricultura y al Ayuntamiento, cuyas presidencias ocupó el conde de Salvatierra de Alava, la comitiva se detuvo unos momentos.

Testimonios de pésame

En la casa de los condes de Salvatierra de Alava siguen recibiendo innumerables manifestaciones de pésame.

Cura a la condesa de Salvatierra

A las diez de la mañana se ha practicado la cura a la esposa del Sr. Maestre Laborde, iniciándose coincidir la hora de la cura con la del entierro, para evitar que se levantase, como era su propósito.

La operación se la practicaron los doctores Cogollo (padre e hijo), Tamarit y Monmèneu, observando que el proyectil atravesó la caja torácica, sin afectar ningún órgano importante, quedando implantado en la región supraclavicular izquierda.

El proyectil fué extraído sin dificultades.

Es exactamente igual que el extruido al Sr. Maestre Laborde.

El Colegio de Abogados

Valencia, 7.—En la junta general extraordinaria celebrada por el Colegio de Abogados, el decano dió cuenta de la agresión al Sr. Maestre, acordándose por unanimidad formular la más enérgica protesta contra tan execrable atentado, y ofrecerse a la familia para el caso de que ésta ejercite su derecho, mostrándose parte en el sumario.

En el Ayuntamiento

Terminado el acto del entierro del señor Maestre celebró el Ayuntamiento sesión ordinaria, conviniéndose despachar únicamente aquellos dictámenes del orden del día cuyo retraso pudiese perjudicar intereses particulares, y levantando acto seguido la sesión en señal de duelo, haciendo constar en acta el sentimiento de la Corporación y su protesta, tanto por el asesinato del señor conde de Salvatierra, como asimismo por los atentados que fueron víctimas los señores Fúster y alcalde de Catarroja.

Más protestas

La Federación nacional de abogados ha telegrafiado al Colegio de ésta rogándole formular ante la familia del Sr. Maestre, en nombre de dicha entidad, su más enérgica protesta y condenación por el bárbaro atentado y osente su representación en el entierro.

En igual sentido han telegrafiado a la Federación patronal de ésta la Confederación patronal española y las Federaciones de Barcelona, Sabadell, Vigo y otras.

Constatación del señor Bergamín : : : : :

El ministro de la Gobernación ha dirigido expresivos telegramas a la Cámara de Comercio, Ateneo Mercantil, Unión gremial y a otras Corporaciones y entidades que al ocurrir el atentado le telegrafiaron en son de protesta, anunciándole que se llegará hasta el trámite legal en la adopción de medidas encaminadas a evitar la repetición de tan abominables crímenes.

Un dato curioso

El Juzgado del distrito del Mar, instructor del sumario por el atentado contra el señor Maestre, ha hecho observar la extraña coincidencia de que el número de orden que corresponde a dicho sumario en el presente año, que es el 432, es el mismo que el pasado año le correspondió al instruido con motivo de la agresión de que fueron víctimas tres obreros, que resultaron muertos por los sindicalistas.

¿Una pista?

Circular la versión de que el jefe del puesto de la Guardia Civil del Grao tiene una pista segura para llegar al descubrimiento de los autores. Parece ser que fueron siete, y que minutos después de realizada la agresión tomaron billete en el Cabañal para el tren de Barcelona, apretándose antes de llegar a dicha capital.

Tasación pericial de daños

Según tasación pericial, los daños causados en el coche que ocupaba el Sr. Maestre, su señora y hermana política al ser agredidos, ascienden a 2.000 pesetas.

Otro telegrama a S. M. el Rey : : : : :

Valencia, 7.—La condesa de Salvatierra ha recibido el siguiente telegrama del Rey: «De todo corazón comparto su inmensa pena por la pérdida de su marido, a quien tan sinceramente apreciaba, y el que en todas partes supo demostrar sus sentimientos de acendrado amor a la Patria y de lealtad a su Rey, testimoniando siempre que estaba dispuesto al cumplimiento del deber hasta el sacrificio.»

Con la Reina pedimos a Dios le conceda las fuerzas necesarias para sobrelevar esta dura prueba, reiterándole nuestra sincera simpatía y enviándole el más sentido pésame.—Alfonso, Rey.»

La noticia en provincias

EN BARCELONA

Barcelona, 6.—Varias entidades y personalidades han enviado a Valencia telegramas de protesta por el atentado contra el señor Maestre Laborde.

Entre ellas figuran el alcalde accidental y el presidente de la Mancomunidad.

EN SANTANDER

Santander, 6.—Los Reyes han enviado sentidos telegramas de pésame a la familia del Sr. Maestre Laborde.

En el entierro estará representado el Rey.

EN SEVILLA

Sevilla, 6.—En la sesión celebrada hoy por el Ayuntamiento se acordó lamentar el atentado contra el conde de Salvatierra y telegrafiar el pésame a la familia.

El Circulo Conservador ha entornado sus puertas, en señal de duelo.

Balneario de Solares

Neurastenia, estómago e intestinos. Gran hotel, «comfort», cocina de primer orden.

EXCURSION DESGRACIADA

UN OBRERO MUERTO

En el cercano pueblo de Carabanchel, algunos obreros jóvenes de la fábrica de ahuyonados de los Sres. Guerrero y Compañía, alquilaron anoche varias bicicletas y salieron a dar un paseo hasta el Campamento.

De regreso, y al bajar la pendiente que hay entre los dos Carabancheles, uno de los ciclistas, José Antonio Martínez, poco experto en el manejo de la máquina, quiso atravesar la vía del tranvía; pero la rueda de la bicicleta se metió en dicha vía y aquél dió una tremenda vuelta de campana, cayendo al suelo, de donde fué recogido exánime y trasladado a la Cruz Roja de Carabanchel. Los médicos sólo pudieron certificar la muerte del desdichado ciclista, víctima de una gran conmoción cerebral y probable fractura del cráneo.

El Juzgado intervino en el suceso.

OMNIBUS Y BERLINAS

La Sociedad Anónima de Omnibus de Madrid presta los servicios de ómnibus y berlinas para las estaciones férrreas en condiciones inmejorables.

Los pedidos, en los despachos centrales de la calle de Alcalá, 12 moderno, y Mayor, 22a

# ALCANCE POLITICO

## DE GOBERNACION

El Sr. Ruano manifestó ayer tarde que si bien recibiendo muchos telegramas de protesta por el atentado de Valencia. También se reciben otros de felicitación al Gobierno por la suspensión del Tribunal del Jurado en Barcelona.

## EL PERSONAL CONTRATADO

Se encuentra en Madrid una Comisión de armeros, guarnicioneros, herradores, ajustadores y demás personal contratado del Ejército gestionando varias mejoras para la clase.

Desean, en primer término, que se les mejore económicamente, pues en virtud de las últimas reformas hay muchos que han salido perjudicados en las modestísimos sueldos que disfrutaban.

También solicitan que se publique el nuevo reglamento que define claramente su situación, pues actualmente siguen rigiéndose por el del año 76. Dicho reglamento, en cuya aprobación ha intervenido el Estado Mayor Central, está pendiente únicamente de ligeros trámites burocráticos.

## LA POLICIA DE BARCELONA

Una Comisión de policías de Barcelona ha conferenciado con el ministro de la Gobernación para exponerle algunos deseos relacionados con el funcionamiento de aquella en la Ciudad Condal.

## LA HUELGA DE LA CONSTRUCTORA NAVAL

Han conferenciado con el Presidente del Consejo los señores marqués de Urquijo, conde de Zubiría y Navarrete, para tratar de los medios de buscar solución a la huelga en el arsenal del Ferrol.

## LA JORNADA MERCANTIL

Dió el Sr. Cañal la noticia de haberse firmado la real orden regulando la jornada de la dependencia mercantil, de acuerdo con el decreto relativo a la jornada de ocho horas.

## INTERVENCION TUTELAR

El ministro del Trabajo ha enviado a la firma de S. M. el decreto relativo al seguro de emigrantes.

## LOS REPUBLICANOS

La Unión republicana ha publicado un manifiesto, de cuya redacción fueron encargados los Sres. Aguilera y Arjona y Tato Amat, en el que se aboga por un sistema político de amplias libertades, pero garantidas por el estricto cumplimiento de las leyes, haciendo posible el bienestar dentro de un ambiente de espiritualidad y de fraternidad humana.

Señala como aspiración social la igualdad, mediante reformas sustanciales revolucionarias, que además de poner en común el disfrute y aprovechamiento de las riquezas naturales, eliminen toda mediación innecesaria entre la Naturaleza y el esfuerzo del hombre, atribuyan a la ciencia y al trabajo positiva preponderancia en la industria, transformen el comercio en función social, a cuyo cargo corra el transporte y distribución de las mercancías, supriman las ostentaciones suntuarias, garanticen al individuo la asistencia de la colectividad, y con la elevación moral del proletario y, en lo posible, la extinción de los egoísmos, temple todas las almas para los puros gozos de la virtud y el arte.

Se aborda en dicho documento lo referente al régimen económico; propugna por un acentuado socialismo, en el amplio concepto de atribuir al Poder la representación de la colectividad; por la nacionalización y municipalización de las grandes industrias y servicios públicos, y aun de toda producción, propiedad y objeto, no ya indispensable, sino conveniente para una vida media holgada e higiénica, y toda aptitud profesional organizada en estado jurídico, con propia eficacia, pero supeditado siempre a las comunes exigencias sociales.

## DE GOBERNACION

El Sr. Bergamín manifestó a medio día que no tenía ninguna noticia importante. Las que ha recibido de Valencia le indican que la Policía trabaja al vencer con mucho deseo de llegar al descubrimiento de los autores del atentado.

El gobernador de Valencia le ha pedido permiso por veinticuatro horas para venir a Madrid, con el propósito de dar cuenta al ministro de algunos asuntos.

El ministro ha autorizado a dicho gobernador para que venga hoy o mañana, cuando lo estime más oportuno.

También ha recibido el ministro una carta del general Souza, en la que le explica las frases que pronunció al hablar con el hermano del conde de Salvatierra, y que ha reproducido la Prensa de Valencia, para demostrar que no adoptó medidas de precaución.

«Me dice el gobernador—añadió el señor Bergamín—que cuando el hermano del señor conde de Salvatierra le comunicó sus alarmas ante las noticias que había recibido de Barcelona, el gobernador procuró calmar su intranquilidad, sin perjuicio de adoptar al mismo tiempo las precauciones naturales.

Ahora bien; no creo que nadie juzgue mal que le hablase en tonos alentadores a quien se presentaba con la preocupación natural del anuncio de un atentado, y en este sentido le recordó que el señor conde del Serrallo también recibió amenazas que no se cumplieron.

Me consta, por antecedentes que tengo, que se había establecido la vigilancia posible cerca del señor conde de Salvatierra.

Esto me recuerda también que cerca del señor Graupera se había establecido vigilancia, hasta el extremo de que llevaba dos policías en el automóvil, y le mataron uno.

Lo que precisa ahora es investigar y castigar. El decreto suspendiendo el Tribunal del Jurado fué enviado a la firma de S. M., y mañana o pasado se publicará en la Gaceta.

Algunos piden el que en esos delitos inter-

vengan los Tribunales militares, y esto es imposible hacerlo, como no sea por una ley o durante el estado de guerra; pero en éste no se puede tener todo el año a una población, es más, no creo que el propio Ejército se sintiese halagado con esa petición. Es una cosa seria para meditarla mucho.

Actualmente atravesamos por un estado social que exige estudio y prudencia en la resolución de todos los asuntos.»

## DE HACIENDA

El Sr. Domínguez Pascual recibió hoy a los periodistas para comunicarnos dos noticias interesantes, relacionadas con el problema del papel.

La primera se refiere a la solución ministerial recaída en la petición formulada por algunas Empresas periodísticas y por entidades de Amigos del Libro.

El ministro ha resuelto decretar la supresión de los derechos arancelarios para la importación de todo el papel que se destina a periódicos y libros.

En la eficacia de esta disposición no tiene el ministro grandes esperanzas, pues, dado el precio elevadísimo del papel, la rebaja de ocho a diez y ocho pesetas que suponen los derechos arancelarios, no cree influya mucho en los precios del papel nacional, el beneficio, por lo tanto, será pequeño.

Esta disposición aparecerá mañana en la Gaceta.

La segunda disposición se refiere a la exportación de la madera.

Diversas entidades de Asturias y otras regiones, así como la Papelera, le habían pedido prohibiese la exportación de la madera, pues es una de las primeras materias que se utilizan para fabricar la pasta de papel.

El ministro no llega a prohibir la exportación; se limita a esperar sea restringida mediante la elevación de los derechos arancelarios de exportación de los llamados técnicamente rollos de pino.

Esta disposición tiende, como indicamos, a dificultar la salida de dicha clase de madera, no prohibiendo la exportación, por no considerarlo todavía necesario.

## HABLANDO CON EL SEÑOR DATO

El Presidente del Consejo recibió a la hora de costumbre, en el ministerio de Marina, a los periodistas.

Antes había tenido diferentes visitas, entre éstas la del director y un ingeniero de la Compañía Arrendataria de Tebasos.

Dijo a los reporteros que recibía numerosos telegramas; unos, manifestando el sentimiento, la indignación y la protesta por el asesinato sindicalista realizado en Valencia, y la necesidad de que el Gobierno no se contente con la suspensión del Jurado y someta esos delitos a la acción de los Consejos de guerra.

En otros telegramas, inspirados en distinto sentido, se defiende el levantamiento de la suspensión de garantías.

Los hay también, en número muy reducido, y constituyendo por tanto una excepción, en que se considera a los Gobiernos responsables de esos crímenes por la apatía e indiferencia que ante la frecuencia con que se registran aparentan.

«Nosotros—decía el Sr. Dato—no podemos hacer otra cosa que intervenir en la forma en que hemos procedido, o sea suspendiendo el Jurado en Barcelona, y estando dispuestos a hacer extensiva la misma medida a aquellas otras provincias en que lo considerásemos indispensable.

Los delitos de la índole del que nos ocupa no pueden entregarse a la acción de los Consejos de guerra, porque ello no podría hacerse sino por virtud de una ley o en estado de guerra.

Nos hemos limitado a facilitar la acción de los Tribunales, estando además dispuestos a que las sentencias de los mismos sean ejecutadas.

También tengo recibidos telegramas en que se expresa una amplísima confianza en la rectitud del Gobierno.»

Refiriéndose a otras cuestiones, declaró el Sr. Dato que empezaba a recibir telegramas de Cámaras de Comercio en defensa de la creación del ministerio de Comercio por la trascendencia que cuanto se relaciona con la industria y el comercio ha adquirido después de la guerra.

nocimiento de los Tribunales militares determinados delitos. Aquí, de no existir para ello una ley, no podría hacerse eso que se pide, sino en estado de guerra solamente.

Se trata de cuestiones muy complejas que han exigido, para que se llegue a lo que se ha acordado, un estudio bien detenido que arranca desde el Gobierno nacional, que fueron tratadas en las Cortes y sido objeto de informes por parte del Consejo de Estado y de años Tribunales.

Si esos delitos se redujeran en otras regiones, seguramente que el Gobierno haría extensiva a las mismas la suspensión del Jurado.

Terminó diciendo el Sr. Dato que hoy marchaba el Sr. Espada a Avilés para presidir en representación del Gobierno el homenaje en honor de Palacio Valdés.

## LADRONES INVISIBLES

En pleno día roban un hotel

En el hotel de los marqueses de Casa Madrid, calle de Lista, número 32, se cometió ayer tarde, estando en casa ellos y toda su servidumbre, un robo escandaloso.

Los ladrones penetraron por los balcones en el comedor, situado en el piso principal, y se llevaron una porción de objetos y cubiertos de dicho comedor.

Todo esto se hizo, como queda dicho, mientras los marqueses se hallaban en las habitaciones de la planta baja.

Es mucha la audacia de nuestros ladrones!

En la mesa ligeramente refrigerada es deliciosa la SIDRA CHAMPAGNE EL GAITERO

SUCESOS DEL DIA

## Accidente casual

En la estación del Norte se produjo casualmente la fractura del anular y meñique de la mano derecha el lechero Marcial López Asenjo, de veintidós años, que fué asistido en la Casa de Socorro próxima.

## Portera envenenada

En la Casa de Socorro del distrito del Hospital fué asistida de intoxicación, producida con sublimado, Rafaela Rodríguez Bermejo, de treinta y tres años, domiciliada en la calle del Avemaría, núm. 54, portera.

## Uno que se va

El dueño de la tienda núm. 42 de la calle de Leganitos, Raimundo González Somovilla, ha denunciado la desaparición con fondos de su dependiente Cándido Esteban Prieto, de diez y ocho años.

La cantidad que se ha llevado asciende a 500 pesetas.

TOROS Y TOREROS

## La charlotada última

La cuadrilla de toreros cómicos volvió a presentarse ante el público madrileño. Lidaron dos becerros con su gracia peculiar, y otros dos fueron retirados al corral, por mansos, a petición del público.

No podrán quejarse los artistas de la benevolencia de la Empresa y del presidente, porque si se desecharan todos los cornipetos que salen al ruedo y no les gustan a los coledudos, el pañuelo verde funcionaría constantemente. Pero a los Charlot's no les faltaba mas que este privilegio, y ya le tienen. Exclusiva de torear en Madrid y Barcelona becerros pequeños y sin poder, y además que embistan a gusto. ¿Pedir más sería ansiosidad! Cuentan que así le ponían las caramolas a Fernando VII.

Aun así, la noche no fué de mucho éxito para los toreros bufos, que en contados momentos nada más hicieron desarrugar el ceño al respetable. Matando se hicieron pesados, hasta el punto de que Llapisera recibió un aviso.

Luego se hizo el relevo de parte del público, parte que se va en cuanto matan el último becerrete o un poco después, y parte que entra a ver la lidia formal.

Se lidiaron cuatro toros del duque de Tovar, que fueron gordos, bravos y con buenas heramientas.

Era el primer espada Salazar, que en el presente año aún no había vestido el traje de lúces, cosa que nos dijieron en la plaza, y sin duda por esto andaba el hombre un poco desentrenado. Voluntad no le falta, y aunque en la hora suprema no le acompañó la suerte, demostró ser un torero enterado de su profesión.

Empleó para matar al primero dos pinchazos y media estocada, y a su segundo enemigo, una estocada hasta la cruz, sin más defecto que estar un poco desprendida. Hizo dos quites buenos de verdad en el toro que rompió plaza—un bravísimo animal, ovacionado en el arrastre—, y con el tercero se metió muy oportunamente para llevarse al mortaco en una ocasión peligrosa. También oyó muchas palmas al veroniquear.

Carlos Gómez, debutante y con algo de cartel conquistado en provincias, produjo muy buena impresión en el público, y seguramente ha de agradar más cuando le pongan en el cartel por segunda vez, ya que entonces toreará sin el temor natural de todo el que se presenta por primera vez.

Lanceó con mucho estilo y finura a sus dos toros, y en el segundo, después de veroniquearle apretándose con él, se echó el capote a la espalda y dió unos cuantos lances bonitos, pero que su mérito principal consistía en la facilidad de su ejecución.

Además banderilleó bastante bien—excepto en un par—, resultando superior y de mucha exposición uno de dentro a afuera. Muleteando es muy aceptable, y es habilidoso con el estoque, empleando media estocada para finiquitar su primero y una entera, previos dos pinchazos, en el último. Puede decirse que en resumen los dos novilleros agradaron a la concurrencia, lo mis-

mo que los toros del duque de Tovar, que fueron buenos, sobresaliendo el primero. Formalito entre los de a caballo, y Sarmiento y Ahijao entre los de a pie, sobresalieron por su trabajo.

P. ALVAREZ

# MARRUECOS

## Las bajas

Melilla, 7.—El general Silvestre es muy felicitado por la ocupación de Tafersit. Nuestras bajas fueron: un sargento de Policía indígena, muerto; el artillero Luis Palacios Armiñán y seis policías, heridos, y el teniente de Policía D. Antonio Mourrylle, a quien mataron el caballo, herido leve.

## Asisten algunos cadetes

A la operación de ayer asistieron algunos cadetes, que se encuentran aquí disfrutando vacaciones.

## Prisioneros

La Policía indígena, que ha luchado en guerrillas, ha hecho algunos prisioneros con armamentos y caballos.

## Otras noticias

Las noches han transcurrido tranquilas en las nuevas posiciones. Esta tarde marcha el general Silvestre a recorrerlas.

—Ha llegado el general inglés Rukni. Silvestre le ha invitado a comer.

## Telegrama oficial

«Tetuán, 6.—Año comisario a ministro Guerra: Ampliando mi telegrama de ayer, manifiesto a V. E. que, según me comunica el comandante general de Melilla, las bajas habidas en la operación de Tafersit son: teniente de la Policía D. Antonio Murillo López, herido leve; soldado del regimiento mixto de Artillería Luis Palacios Armiñán, herido grave; un sargento y un policía, muertos; un ascari, herido grave, y seis levyes; tres regulares indígenas, heridos leves; seis regulares indígenas de la columna izquierda, heridos, sin clasificación, por no haber recibido aún el parte detallado.»

## PEQUEÑA AVERIA

El "Metro" no funciona

Durante la mañana y parte de la tarde tuvo que suspenderse el servicio en la línea del Metropolitano, a causa de una avería pequeña sufrida en los cables.

Uno de los vientos en que se apoyan éstos se rompió esta mañana, a las once, obligando a la Empresa a interrumpir momentáneamente el servicio.

Con este motivo, los tranvías de los Cuatro Caminos subían todos abarrotados de viajeros a dicha barriada.

Las molestias del público fueron enormes.

Noticias generales

Por error involuntario se publicó hace días la noticia de una agresión que se suponía realizada por D. Julio Baño, industrial establecido en la calle de Espoz y Mina, contra su hijo, del mismo nombre.

Mejor informados, tenemos gusto en aclarar que la herida sufrida por el Sr. Baño (hijo) se produjo por accidente involuntario, según él mismo ha declarado ante el Juzgado correspondiente.

Don Julio Baño ha emancipado a su hijo con posterioridad, por lo que en lo sucesivo éste tendrá la plena, pero exclusiva responsabilidad de sus actos.

Bañerío EL GORRIAGA (Navarra). Abierto hasta el 1.º de octubre.

EL MEJOR POSTRE MERMELADAS TREVIANO

En la Tenencia de Alcaldía del distrito de la Inclusa, Juanelo, 20, se hallan depositados unos documentos, encontrados en la vía pública.

Ultima hora

## Asamblea de la Mancomunidad

Barcelona, 7.—A las nueve de la noche suspendió la sesión de la Asamblea de la Mancomunidad.

En ella se discutió el dictamen acerca del crédito agrícola y de la acción social agraria, suspendiéndose la discusión de esta última para la sesión de hoy, y entrándose en el debate político acerca de la reciente real orden sobre el traspaso de servicios.

El Sr. Casanova pidió la opinión del presidente de la Mancomunidad sobre la real orden.

El Sr. Puig y Cadafalch dijo que la real orden tenía la misma ambigüedad que las anteriores; pero con ella opinó que se ha ganado un incidente, pues la resolución no es definitiva desde el momento en que puede ser suspendida o modificada cuando cambie el ministro.

También el Sr. Palet se declara conforme con la real orden.

Continúa la discusión, y a las nueve se acuerda suspenderla para continuara esta mañana.

La Sesión de hoy, presidida por el Sr. Jansana. Continuó el debate político sobre la real orden.

El Sr. Torras, jefe de la coalición monárquica, declara que no está satisfecho con las explicaciones que en la sesión de anoche dió el Sr. Puig y Cadafalch acerca de la real orden.

No obstante, se envanece de haber sido quien planteó el recurso contra el acuerdo de la Mancomunidad, que ha motivado la real orden.

En su opinión, todos los elementos de la Mancomunidad la aceptan satisfechos, porque establece garantías para su funcionamiento.

Requiere a la mayoría para que exponga su futura actuación, para ver de llegar a la armonía entre todos los partidos, encareciendo ante todo la necesidad de ajustarse a la ley.

El Sr. Puig y Cadafalch manifiesta que nada puede decir respecto a la interpretación de la real orden. Afirma que ésta no se refiere a la Mancomunidad y que desconoce las intenciones que abrigara el Sr. Bergamín al redactar la real orden. Hace constar que los servicios de la Mancomunidad se cumplen normalmente. Añade que quizás la real orden pueda estimarse que sirve para algo; pero no altera el funcionamiento de la Mancomunidad.

«Lo que pudo estimarse—dice—como una caja de truenos, se ha reducido a un modesto castillo de fuegos artificiales.»

Supone que de nuevo se plantea el pleito nacionalista, que quieren verlo resuelto los regionalistas, dentro de España, por medio de la autonomía de Cataluña.

Se felicita de que la minoría de coalición monárquica ofrezca su colaboración en defensa de la Mancomunidad.

El Sr. Puig de Asprer, radical, declara que no le han convencido las explicaciones del presidente de la Mancomunidad, y que la interpretación que de la real orden da el Consejo es distinta de la expuesta por el señor Bergamín. Pregunta si se ha entablado recurso contra la real orden.

El Sr. Puig y Cadafalch contesta que no, por no tener confianza en los Tribunales de justicia de España.

El Sr. Puig y Asprer interrumpe, diciendo que se felicita de esta afirmación revolucionaria.

El Sr. Torras rectifica. Felicita al señor Puig por la afirmación de que el pleito del nacionalismo debe ser resuelto dentro de España. Hace acerba crítica de la actuación nacionalista, que se ha valido del equívoco separatista, sin atreverse a hacerlo en alta voz.

El Sr. Casanova censura la interpretación dada por el presidente de la Mancomunidad a la real orden, por entender que contribuirá a desorientar a la opinión.

El Sr. Puig niega el equívoco separatista a que se refiere el Sr. Torras, añadiendo que en distintas veces ha censurado a los regionalistas las manifestaciones antiespañolas, y en todo caso, el equívoco lo han sostenido especialmente los que siguen la influencia del Sr. Alba.

NOTICIAS DE ALEMANIA

Asamblea socialista.— La situación política: Berlín, 7.—Según el Vorwaerst, el domingo próximo se celebrará en Essen una asamblea general de todos los partidos socialistas y de Sindicatos, a fin de discutir la situación política actual, y de puntualizar las medidas que deberán tomarse para proteger la neutralidad alemana y para deliberar sobre la conducta que deberá seguirse en caso de una ocupación del distrito del Ruhr. (Agencia Radio.)

En Sajonia.—Una manifestación socialista. A favor de la Rusia de los Soviets: Leipzig, 7.—Los directores del partido socialista independiente de Sajonia han convocado al proletariado sajón para una reunión que se celebrará el lunes, a fin de organizar manifestaciones contra la violación de la neutralidad alemana proyectada por la Entente.

Los obreros sajones serán, por consiguiente, invitados a manifestarse en favor de la Rusia de los Soviets. (Agencia Radio.)

RUSIA Y POLONIA

En la orilla izquierda del Dniéper: Bucarest, 7.—Dicen de Vendel que los contingentes bolchevistas se concentran en la orilla izquierda del Dniéper, y que en los alrededores de Terapool se han establecido patrullas. (Agencia Radio.)

A negociar la paz: Londres, 7.—Dicen de Varsovia al «Morning Post»: «Ayer viernes salió para Minsk una Delegación polaca provista de plenos poderes para negociar la paz. Se ignora la composición de esta Delegación, que no podrá entablar negociaciones hasta dos días después de la fecha fijada por los bolchevistas.» (Agencia Radio.)

El Comité bolchevista alemán favorece a los bolchevistas rusos: París, 7.—El Comité central bolchevista alemán de la Prusia oriental despliega en este momento una gran actividad. Ha dado orden a sus organizaciones que hagan pasar a los bolchevistas todas las armas y municiones que poseen. Los alemanes de Danzig, Lick, Schneidmuhl y Thorn han sido avisados para que se presten a este contrabando. (Agencia Radio.)

# LA FORESTAL DE URGEL

CALLE DE CORTES 684.—TELEFONO 1.210

DIRECCIÓN TELEGRÁFICA: MIBERN, BARCELONA

FABRICA DE CARTULINAS Y CARTONES FINOS EN MOLLERUSA (LÉRIDA)  
FABRICA DE PASTAS Y CARTONES EN BORJAS-BLANCAS (LÉRIDA)

Reformadas las fábricas con arreglo a los últimos adelantos de la fabricación moderna, se obtiene una reducción en los precios que actualmente se cotizan en el mercado español, a la par que la máxima perfección en todos nuestros artículos, como son:

CARTULINAS MATIZADAS PARA LITOGRAFIA, RELIEVES, ETCÉTERA. CARTULINAS Y CARTONES BICOLOR, A PROPOSITO PARA LA CONFECCION DE CAJAS POR PROCEDIMIENTO MECANICO. CARTÓN MADERA BLANCO, CARTÓN CUERO. BI LETRES-TICKETS-FERROCARRIL.

PRODUCCION DIARIA: 8.000 KILOS

## SANTA TERESA, AVILA

Agua mineralizada. Clima seco y de altura: 1.286 metros. El mejor Sanatorio de verano. Aparatos respiratorio y digestivo; servicio completo de hidroterapia; hotel de primer orden, luz eléctrica, teatro, salas de billar y trébol, cinematógrafo, extensos jardines y pinares, coches a todos los trenes. Folletos gratis en Madrid.

LA CENTRAL ANUNCIADORA, Pelayo, 52, y Administrador en el Balmorale.

## VINOS TINTOS

DE LAS BODEGAS EN EL CIEGO (ALAVA)  
DE LOS HEREDEROS DEL

EXCMO SR MARQUES DEL RISCAL



Exposición de Burdeos de 1895.—DIPLOMA DE HONOR.  
La más alta recompensa concedida a los vinos tintos extranjeros  
Exposición de Bruselas de 1910.—GRAN PREMIO.  
Exposición de Buenos Aires de 1910.—GRAN PREMIO DE HONOR.

PEDIDOS Para precios y condiciones, dirigirse al administrador, Mr. G. Dubos, por Centrico Eliego (Alava), ó al apoderado de la casa, Cuesta de Santo Domingo, 5, Madrid.  
Pagos.—Al contado, al hacerse el pedido, en letra a ocho días vista sobre Madrid.

## DEPOSITOS EN ESPAÑA:

- Almería.—D. Juan Antonio Martínez, Reyes Católicos, 2.
- Avilés.—D. Alejandro González García, Arco de la Cámara. Ultramarinos.
- Barcelona.—Sr. Hijo de D. José Vidal Ribas, Rambla de San José, 23; calle de Pelayo, 42; calle del Hospital, 2, y plaza del Borne, 8.
- Idem.—D. Manuel Urrutia, Rambla de Santa Mónica, 8 y 10, 1.
- Bilbao.—Viuda de Miguel Hormacocha, Bidebarrieta, 2.
- Idem.—D. Pablo Tapia, Santa María, 17.
- Cáceres.—D. Manuel García, Alfonso XIII, núm. 4.
- Cádiz.—D. José Serrano de la Jara, Antonio López, 3.
- Cangas de Onís.—D. Graciano Fernández. Cereales y Ultramarinos.
- Ciudad Real.—D. Diego Pizarroso, Castelar, 15, Hotel Pizarroso.
- Córdoba.—Viuda e Hijos de M. Ortega, Duque de Hornachuelos, 14 duplicado.
- Idem.—D. Esteban Gómez Mateo, plaza de Sagasta, 1.
- Coruña.—D. Justo Navarro, Santa Catalina, 1.
- El Ferrol.—D. Rafael Lamas, Sánchez Barcáiztegui, 1.
- Granada.—D. Luis Aguado Gómez, Santiago, 16.
- Huelva.—D. Valeriano Ciordia, Concepción, 12.
- Huesca.—D. Juan Atarés, Coso Bajo, número 10. Fábrica de chocolates.
- Jáen.—D. Pedro Morales Peñalver, Martínez Molina, 75.
- Idem.—Sres. Hijos de Joaquín Porrás, Bernabé Soriano, 2, confitería.
- Jerez de la Frontera.—D. Luis de Cella y Aguirre, Conocedores, 4.
- Linares.—D. Antonio Córdoba, Agua, 7, «La Estrella Oriental».
- Madrid.—Sras. Hijas de D. Baldomero García, «High Life», Carrera de San Jerónimo, 14.
- Idem.—D. J. Pecastaing, Príncipe, 13
- Idem.—D. Adriano Álvarez, Barquillo, 3, ultramarinos.
- Idem.—Sres. Hijos de Ripoll, Puerta del Sol, 8, «La Mallorquina».
- Madrid.—D. Francisco de Cos, Conde de Xiquena, 2, y paseo de Recoletos, 21, Comestibles.
- Idem.—D. Francisco Aldama, Ciudad Rodrigo, 10 y 15, Comestibles.
- Idem.—D. Carlos Prast y Hermanos, Arenal, 8, «Las Colonias».
- Idem.—D. Santiago de Mollinedo, Conde de Romanones, 12, Ultramarinos.
- Idem.—D. H. Pidoux, Cruz, núm. 12.
- Idem.—D. Juan Fernández Rodríguez, Hortaleza, 15, e Infantas, 4 y 6, Vinos.
- Idem.—D. Angel Duque Gimeno, Alcalá, 41, «La Negrita».
- Málaga.—D. A. de Burgos Maesso, Bodegas, Don Cristóbal, 8.
- Oviedo.—Sr. Hijo de D. G. Mori, Ciomadilla, 5.
- Ribadesella (Asturias).—D. Ramón Fernández Ruisánchez. Cereales y Ultramarinos.
- Salamanca.—D. Nicolás Rodríguez, Rua, 21.
- San Ildefonso (Real Sitio).—D. Adriano Álvarez, plaza del Vidriado, 4.
- San Sebastián.—D. Gerardo Cayueta, General Echagüe, 4, segundo.
- Idem.—D. Mateo Balaguer, Camino, 7.
- Idem.—D. José Echave, «La Urbana», plaza de Guipúzcoa, 15.
- Idem.—Casa Dehos, Proveedores efectivos de la Real Casa, Legazpi, 4 y 6.
- Idem.—D. José Amochategui, Urbietta, 21, bajo.
- Santander.—D. Bernardo Martínez, Alameda primera, 20 y 22. Almacén de vinos.
- Segovia.—D. Manuel Pérez, Sucesor de Ochoa, Juan Bravo, 5.
- Sevilla.—D. José María de Olmedo y Carranza, Albarreda, 29.
- Valencia.—D. Pedro Nadal, calle Pascual y Genis, 14. Comercio.
- Valladolid.—D. Eudasio López, Santiago, 1 y 3.
- Villagarcía.—D. Andrés Duro.
- Vitoria.—D. Manuel Hernández, plaza de la Independencia, 4.
- Idem.—Sres. D. Maximino Pérez y Compañía, Postas, 16.
- Zaragoza.—D. Miguel Mur, Coso, 37.

ADVERTENCIAS.—La procedencia legítima de estos vinos se acredita con la marca cuya reproducción aparece arriba, la cual va siempre puesta en las barricas y barriles, y en sus dobles envases en las cajas para botellas, en las cápsulas, corchos, etiquetas y en el plomo que sellará a la malla de alambre que envuelve a la botella y a la media botella. En las etiquetas y en los corchos va marcado el año del vino.  
Todos los envases se envían precintados.

AVISO MUY IMPORTANTE A LOS CONSUMIDORES: Se admiten las botellas y las medias botellas vacías, abonando al consumidor 0,60 por la botella y 0,50 por la media botella, con tal de que devuelvan las mismas con sus fundas y sus cajas. No se admiten los envases vacíos del vino en barricas y barriles. Tampoco se remiten etiquetas con esta clase de pedidos.

Exigir siempre intacta la malla de alambre que precinta a la botella y a la media botella.—Fíjense muy especialmente en nuestra marca concedida.

## Sociedad General de Anuncios

MONTERA 19.—MADRID.

# Nuestros Viajes PARÍS Y LONDRES Versalles-Reims-Windsor

### PROGRAMA

- 8 DE SEPTIEMBRE.—Salida para París.
  - 9 DE SEPTIEMBRE.—Llegada a París.
  - 10, 11, 12, 13, 14 DE SEPTIEMBRE.—En París. Visita detallada en automóvil. Excursión en ferrocarril a Reims. Un día libre.
  - 15 DE SEPTIEMBRE.—Viaje de París a Londres por Newhaven. Llegada a Londres por la tarde.
  - 16, 17, 18, 19 DE SEPTIEMBRE.—En Londres. Visita detallada en automóvil. Excursión en automóvil a Windsor, Hampton-Court, Kew. Un día libre.
  - 20 DE SEPTIEMBRE.—Viaje de Londres a París, donde se llegará por la tarde.
  - 21 DE SEPTIEMBRE.—En París. Salida por la tarde para Hendaya y Madrid.
  - 22 DE SEPTIEMBRE.—Regreso a Madrid.
- PRECIO, comprendiendo todos los gastos: transporte en ferrocarril y vapor, alojamiento en buenos hoteles, paseos y excursiones en automóvil, propinas, servicios de uno de nuestros guías intérpretes.

Desde Hendaya. . . En primera clase. . . 1.210  
En segunda clase. . . 1.125

INSCRIPCIONES.—Dirigirlas a Servicios de Turismo de LA CORRESPONDENCIA DE ESPAÑA, Arenal, 1.

PASAPORTES.—Son indispensables para viajar por Francia e Inglaterra. Se deben pedir con anticipación y llevar el visto de los consules francés y británico. BILLETES DE FERROCARRIL.—Permitirán el regreso individual desde París en un plazo de un mes.

SERVICIOS.—La primera comida será el desayuno del día 9, y la última el almuerzo del día 21.

A PARIS.—Las personas que no deseen ir a Londres serán admitidas en esta excursión y se les hará precios especiales sobre la base de la duración de su estancia en la capital francesa.

## LA PUBLICIDAD AGENCIA DE ANUNCIOS

León, 20, teléfono 1.088

Se reciben Anuncios, Esquelas, Reclamos, Noticias y toda clase de publicidad

## SOCIEDAD ANÓNIMA DE ÓMNIBUS

### AVISO

Participa al público que tiene establecido un servicio de transportes desde las estaciones de Atocha-Nor-Oeste y Delicias a DOMICILIO, dentro del primer radio de la población a precios económicos, para las expediciones que lleguen facturadas en Poqueña y Gran Velocidad y con pesos que sean fácilmente manejables por el personal.

Se admiten talones expediendo recibo de ellos a los consignatarios, en los Despachos Centrales de las Compañías de los Ferrocarriles de M. Z. A. y M. C. P., Alcalá, 12, y NORTE, Mayor, 32

## COSLADA

AGUAS PURGANTES  
Los pedidos al por mayor para España y el extranjero a los representantes MARTY Y SUÑER, Pelayo, 3, Madrid y al por menor en todas las principales farmacias y droguerías.

Las AGUAS DE COSLADA constituyen el purgante más eficaz, rápido y seguro; jamás al tomarlas causan irritación, cólicos ni dolores de vientre, como sucede con las demás aguas purgantes; las de COSLADA son las únicas que obran a los pocos minutos de tomarlas, y están exentas del sabor amargo que tienen las demás aguas purgantes; sus efectos son seguros y rapidísimos; siendo las mejores que se conocen en todo el mundo, según el dictamen de eminencias médicas.

## PERSIANAS

linóleos, gutaperchas, hules, salido. Teléfono 49-66. San Bernardo, 2.

Español de 21 años a 35, declarado prófugo, hace falta para servir como sustituto por un recluta en África. Grandes premios, escorcos diarios y otros beneficios. Telefo, 105, segundo.

Antes de comprar especilacos nacionales o extranjeros y recitas, preguntar precios en Puebla, 11, farmacia de García Moro. Tenemos el Depurativo Radical mejor del mundo.

### Las galletas OLIBET son las mejores

VENDO Obligaciones Ciudad Lineal baratas. Preclados, 10, 2.º, de 5 a 8.

se descompondrá a su vez en un número de 11 y 15. En la columna de la izquierda se indica el número de la Agencia Colomina, Fuenca, 13 y 15, teléfono 605 (junto a la Gran Vía).

### CON ALEGRIA VEO

Con tristeza digo que por no anunciar he perdido toda mi clientela. Ahora pienso recuperarla encargando mi propaganda a la Agencia Colomina, Fuenca, 13 y 15, teléfono 605 (junto a la Gran Vía).

## MATERIAL FERROVIARIO

Compramos carriles, vagones, vagonetas, molinos, material de hierro y motores.—Pelleros, 3, entresuelo. S. A. LA VASCONGADA

Para anisados. Para Licores Para jarabes. Para escorchados Para coñacs.

## FRANCISCO ALVAREZ CONSTANTINA Sevilla

### Casa de exportación de muebles alemana

suministra continuamente y en el acto mobiliarios en bruto para habitaciones, dormitorios, cuartos de caballero (de caballero) y comedores, de pino y roble, según indicación y dibujos. También sillones y mesas en diferentes modelos y clases de madera.

Franz Schulz, Möbelexport Augsburg, Baviera

## LA FELICIDAD

de los suyos estriba en que Ud. adquiera un Aparato y Discos de la Casa ODEON que los vende a pagar en plazos y a precios de contado.

Pida Ud. catálogos y condiciones a ODEON, Preciados, 1, MADRID

## ACADEMIA Medicina, Farmacia y Derecho

El suspenso no paga. Pidan reglamentos. Campomanes, 10, entresuelo derecha.

## SOCIEDAD GENERAL DE Anuncios de España

Esta Sociedad admite anuncios, recibimos y noticias para todos los periódicos de Madrid, provincias y extranjero. Ofrece a los anunciantes e industriales combinaciones de publicidad en condiciones de precio excepcionales. Envía tarifas a las personas que las pidan. SE ADMITEN ESQUELAS DE DEFUNCION Y ANIVERSARIO

19 MONTERA 19 Teléfono 517. (Antes, Alcalá, 8) MADRID

## Ozonopino Ruy - Ram

Perfume del bosque, con el bacteriostático trioximetileno, es el bálsamo de la vida, evita las enfermedades contagiosas y hace agradable la estancia en las habitaciones, regenerando y purificando la atmósfera, se emplea con gran éxito en Palacio Real, Ministerios, Ayuntamiento, Casinos, Circos, Teatros, Talleres y Casas particulares

Carretas, 37, principal

EL QUE NO ANUNCIA NO VENDE  
LOS TIROLESES  
EMPRESA ANUNCIADORA  
ONDE DE ROMANONES, 7, 9  
MADRID  
REPARTO  
IMPRESOS

## La Correspondencia de España

OFICINAS: Redacción y talleres: Factor, números 5 y 7. Admón. y Cajas: Arenal, 1, y Pta. del Sol, 8.

SUSCRIPCIONES	Trimestra.	Semestra.	Año.
Provincias y posesiones españolas en Marruecos	9	18	36
Portugal	10	20	40
Las demás naciones	15	30	60

Los pagos tienen que hacerse por adelantado en Giro Postal, sobres monederos, letras o cheques (no son admisibles sellos ni hacemos giros con cargo a los suscriptores) y a nombre del señor Administrador de este periódico. DIRIJASE LA CORRESPONDENCIA: La Administrativa, a Arenal, núm. 1. La de Redacción, a Factor, núm. 7. Apartado de Correos número 105.

## SEÑORES ANUNCIANTES

Pedir tarifas gratis a esta Empresa anunciadora, que dispone de combinaciones ventajosas en los periódicos de Madrid.

También se hacen documentos en las esquelas que se encargan a esta Casa para todos los periódicos.

## OFICINAS DE PUBLICIDAD DE JOSÉ DOMINGUEZ

Plaza de Matute, núm. 8, 1.º. Teléfono 2.895

NOTA. Estas Oficinas sólo se dedican exclusivamente a todo lo referente a publicidad.



# Amor de príncipe

VICTOR GABIRONDO

## PROLOGO

Lectora: Tú que soñaste con las fúreas galas de un príncipe enamorado y romántico; tú que sentiste el latir violento de tu corazón al ritmo de las palabras que bordaron una leyenda amable, candorosa, infantil; tú que olvidando leyes y despreciando fórmulas sociales creaste realidad los dulces sueños de las ardientes imaginaciones, lee la historia—que historia es aunque parezca cuento—que hoy ya a relatarle mi pluma.

Es un tropo de vida que recogió para pagar el pecado de las dulces mentiras, de los embusteros sueños que escribió otras veces.

Los protagonistas son un príncipe—de vistoso uniforme aureolado por el oro de las condecoraciones—y una enamorada romántica, un sensible corazón de mujer, al que el desengaño despertó de las duras de su sueño...

Lee, lectora, la historia triste de un amor.

Arriba Europa. Las llamas de una guerra sin ejemplo en la historia de la Humanidad se alzaban airadas, violentas, agresivas, hasta el cielo.

Gemían los campos arrasados por todos los huracanes del odio; temblaban las ciudades al paso de la muerte, y clamaban las muchedumbres con acentos desesperados.

Y el ángel rebelde de la ambición volaba sobre las cabezas de los hombres.

Como una mora tendida a la orilla del mar, lejos los ojos soñadores y el pensamiento inquieto, una nación se adueñó arullada por las aguas azules de uno de los más famosos ríos de Europa.

Plena acaso, perdida en tierras lejanas como una perla maravillosa, en sus hermanas, en los alegres pueblos dorados por el sol y besados por el mar.

Y en su sueño siente latir con fuerza su corazón y escucha el ritmo de su sangre.

Pueblo romántico y caballeresco, como el español, lleva en la mano la espada y en los labios sonrisas de un madrigal. Y hay en sus ojos el fuego de todas las pasiones, y en su alma la gracia gentil de todas las delicadezas.

Este pueblo está gobernado por dos reyes. Los reyes tenían un hijo. Era el príncipe como una llamarada, rojo y clamoroso, ardiente y vanidoso.

Todas las virtudes de la raza, todas las impetuosidades de la sangre se encarnaban en él.

Le adoraba el pueblo y los reyes, sus padres. Era el digno sucesor.

Y el príncipe se enamoró.

No de una princesa, como correspondía a su sangre y a su alcurnia, sino de una humilde burguesita, quieta, callada, soñadora, como las aguas del río famoso.

Bella, bellísima, Zizi, la fama pregonó por el reino sus perfecciones y sus virtudes.

Y pronto una radiante aureola de admiración la circundó, y su casa fue objeto de distinción por parte de la nobleza.

El príncipe se había enamorado de la burguesita romántica, que trenzaba sueños con su imaginación, mientras sus dedos finos, blancos, pulidos, como diez perlas, tejían un bordado.

El príncipe buscó la amistad de la familia, y con él llegaron a la casa humilde altos personajes de la Corte.

Sólo la madre de Zizi, con esa intuición femenina tan clarividente, advirtió un peligro en la presencia del príncipe. Pero, humilde mujer, no pudo oponerse a una amistad tan cordialmente brindada.

Las visitas se sucedieron, la amistad fue estrechándose, fueron desapareciendo sospechas y renaciendo la tranquilidad. El príncipe, caballero y noble, se comportaba dignamente.

Pero su corazón se consumía en ansias vehementes y su fuego se había comunicado al corazón sensible de la burguesita romántica.

Un día se encontraron solos los dos enamorados.

Bordaba Zizi en el silencio quieto de un gabinete, cuando un débil suspiro le hizo alzar sus ojos dulces, negros, impensos, de su labor. Cerca vio al príncipe, que, pálido y nervioso, la contemplaba.

Zizi se turbó, y ante el fuego de los otros, entornó sus ojos pudorosamente.

Fue un silencio angustioso. La burguesita, cohibida, temblando en una tímida, esperaba una palabra. El príncipe, enamorado, vencido, subyugado, encadenado al encanto suave de su amor, callaba.

En un esfuerzo venció su timidez, y débilmente balbució:

—Os amo, Zizi.

Y su mano breve y blanca, pero fuerte, de príncipe y guerrero, ofreció un sobre diminuto. Como dos mariposas juicetas revolotearon un instante las manos pálidas de la burguesita, y mientras el príncipe, mejor que alejarse huya, el papel perfumado buscaba un dulce refugio en el pecho tembloroso de la virgen candorosa.

En la quieta soledad de su alcoba leyó Zizi la carta que el príncipe le entregara aquella tarde.

En un misero latía su corazón enamorado. Sin atreverse a confesar, acaso sin proponérselo, sin quererlo, había despertado el amor en ella y era una esclava de aquel sentimiento. Y temblaba ante el misterio desconocido de la carta, temerosa de una petición de sacrificio que no estaba muy segura de negar.

Leyó:

«Zizi: Mis palabras son ciertas, son honradas, son nobles. Expresan sinceramente mis sentimientos.

Te amo. Pero te amo con toda la fuerza, con toda la suprema fuerza de mi corazón joven y todas las ansias locas de mis años.

Sé que te ha de horrorizar esta declaración, que no has de darle todo el crédito que merece, temerosa de un engaño que, sin embargo, no cabe, no puede caber en mí. Sé también que has de recordar nuestra diferencia de vidas, de la que no soy culpable; que has de sentirte un poco alejada de mis sentimientos por razones que no puedes olvidar. Y a destruir temores, a matar sospechas llevo a ti con la verdad en el alma y en los labios.

Te amo sin mirar diferencias, sin importarme clases sociales, porque has llegado a mi corazón y de él te adueñaste con la fuerza de tu belleza y de tu virtud. Te amo porque tengo corazón, y éste nada sabe de castas establecidas por los hombres. Te amo, Zizi, porque en ti encuentro compendiada la felicidad, y hombre antes que príncipe, la anhelo.

Por ti, por tu belleza digna de una reina, yo me convierto en el último de los mortales y a tus plantas pongo cuanto soy y cuanto puedo valer.

Acepta mis palabras como honrada expresión de mis sentimientos—que no tienen otra nobleza que la de la sinceridad—y deja hablar por un instante, olvidándote de quién soy, a tu corazón bueno, sensible y tierno.

Ve en mí a un enamorado humilde que, rendido por tus gracias, llega por tu amor a todos los sacrificios y a todas las heroicidades. Habla. Espera tus palabras

X.»

En un impulso, con todo el fervor de sus sentimientos, claros y radiantes entonces, se llevó la carta a los labios. Y la besó largamente.

La contestación estaba dada. Pero no se atrevió a escribirla.

Sin embargo, no pudo ocultarla por mucho tiempo, y al día siguiente, cuando el príncipe, aprovechando un momento, se acercó a ella tímidamente y balbució,

—¿Qué me contestas?

Ella bajó los ojos y murmuró:

—¿Por qué me hacéis llorar, príncipe?

Y era cierto: en sus ojos había lágrimas. Pero ¿eran dolor o felicidad?

Contesta tú, lectora.

III

El pueblo que soñaba junto a las aguas quietas del río famoso escuchó la voz de sus hermanos, que clamaban entre las llamas de la guerra, y empuñó la espada. Fue un gesto heroico, que pagó bien caro.

Pronto las aguas del río fueron teñidas con la sangre de sus hijos; pronto ardiéron los trigales, fueron arrasados los pue-

blos y se arriaron las banderas. Otras teñidas de sangre y rasgadas por todos los plomos se alzaron en el antes dulce y risueño país.

Los reyes se comovieron ante los sufrimientos del pueblo, y enrojecieron sollozando. El príncipe no lloró el dolor de la derrota. Compartía las penas de sus deberes militares con las dulzuras de un amor puro.

Diariamente acudía a casa de su amada, y en la pobreza de aquellos muros soñaba su real imaginación cerca de la niña romántica, que le escuchaba absorta.

Todos los momentos que podía robar a sus obligaciones, ahora aumentadas por su calidad de guerrero en activo, los dedicaba al amor; que inquieto, sobresaltado por los nuevos peligros que se añadieron a los que les rodeaban, no vivía pensando en el príncipe romántico.

La señora Lambrino, madre de Zizi, fué la primera en descubrir aquella pasión del príncipe. Sus temores por la asiduidad del regio visitante se trocaron en un espanto al conocer las relaciones que sostenía con su hija.

Temiendo por ésta, por su reputación y hasta por su seguridad, aconsejó, rogó, imploró. Todo inútil. Zizi amaba al príncipe, y la calidad de éste hacía imposible una determinación violenta de la madre.

Lloró la buena señora a solas aquel amor imposible de su hija, y estas lágrimas hicieron en el alma sensible de Zizi más mella que todos los razonamientos.

Y un día, en un momento de sinceridad, habló:

—Príncipe, es preciso acabar—dijo.

—¿Eh?—tembló él en un espanto, sin atreverse a dar crédito a sus oídos.—¿Qué dices? ¿Acabar el qué?

—Esta comedia sentimental que estás representando. Es mucho ya, príncipe, para mi buen nombre y hasta para mi pobre corazón. Temo que éste se rompa y que aquel vuelva por las bocas maldicientes.

—¡Oh!, no; no será—contestó enérgico—. Nadie osará pronunciar tu nombre como no sea con todo el respeto, con todo el profundo respeto y toda la veneración con que se pronuncia el de mi madre. Nadie se atreverá a manchar el nombre purísimo que es mi aliento... En cuanto a tu corazón, ¿qué desea para vivir si tiene el latido del mío enamorado?

—Mi madre sufre—se quejó débilmente Zizi.

Una sombra cruzó por el frente del príncipe. Su claro entendimiento vio la razón de las quejas de su amada y los lógicos motivos que impulsaban a su madre.

—No sufrirá más—aseguró.

—¿Qué vais a hacer, príncipe?

—Hablármela con toda la sinceridad y toda la verdad de mis sentimientos.

—Y sin embargo...—se quejó ella humildemente—, sin embargo, acaso un respeto a la opinión pública, más fuerte que el convencimiento que puedan darle vuestras palabras, la obliguen a oponerse a este amor caprichoso que sentís. Amor que tarde o temprano ha de morir, ha de desvanecerse como un sueño, dulce y grato quizás, pero sueño al fin.

—No, Zizi, no. No es sueño grato mi amor, no es capricho momentáneo que pueda desvanecerse. Es algo profundo, humano y fuerte, que vive con mi vida y sólo con ella puede acabarse. Es un sentimiento nacido, no sé cómo, en lo más íntimo de mi ser y que me domina y me alienta; es amor, amor grande, único, potente y absorbente; que me esclaviza y me da una ventura no soñada. Es la dicha de hacer de mi vida un sueño glorioso que no se frige ni se expresa, algo sin forma, esencia todo, que llevo dentro, muy hondo, y es mi ventura sin límites. No dudas ni temas; no sufras ni llores; no veas al mundo humilde que dejamos lejos de nosotros y sueña tú también con este amor de felicidades, que tiene fuerza para ahuyentar temores y matar dudas.

Nosotros dos, solos, únicos en la vida, como dos corazones, como dos almas, como dos notas que vibran claras y limpias en un gozo de gloria. Olvida preocupaciones, desecha prejuicios, aléjate de las pequeñas realidades, y ve en mí a tu amante esclavo que ve por tus ojos y respira con tu aliento.

Te amo, Zizi, como nunca amó hombre alguno; te amo, te amo y no es el príncipe temido, es el hombre esclavo el que pone su corazón a tus plantas...

—Y yo también, también te amo, con un amor más fuerte que todos los temores y todas las palabras. Te amo y...

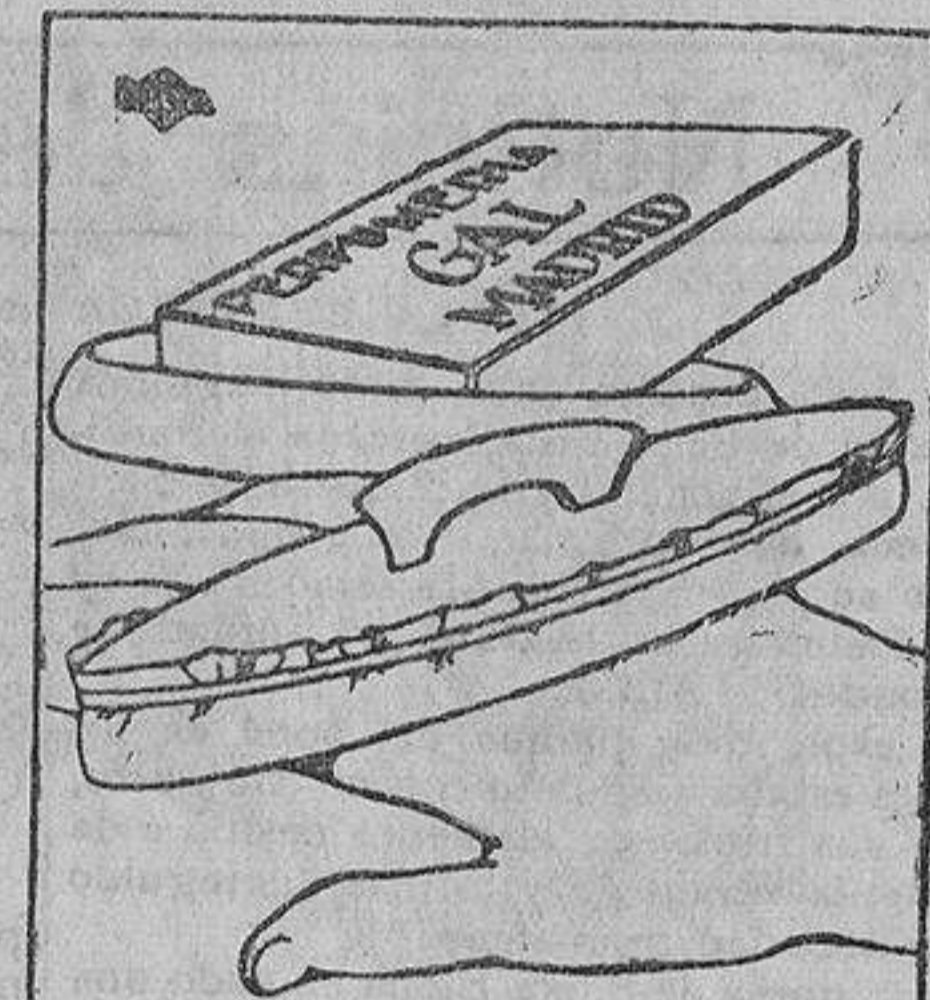
Y Zizi rompió a llorar amargamente, con un llanto hondo y silencioso, que era felicidad sin límites, alegría del alma.

El príncipe se inclinó a ella, y delicadamente sus labios se posaron en los ojos negros, velados por las lágrimas.

## IV

—No lo crea, general—decía la señora de Lambrino—, una mujer no será feliz casada con un hombre que no puede disponer de su persona. Aceptemos sus palabras, supongamos que sus sentimientos son verdaderos y su nobleza le lleva a este sacrificio. ¿Habremos ganado algo con sus buenos deseos? No. Vendrá el rey, llegará el Parlamento y le obligarán a cederse una espada al cinto y disponerse para soportar una corona sobre las sienes.

—Si su amor dispone del corazón, y de esto puede usted estar segura, señora, no escuchará la voz del deber y de la he-



**El Jabón Heno de Pravia**  
es para la piel como un "polissoir" que la suaviza, blanquea y perfuma.  
Perfumería Gal 1,50 la pastilla.

rencia. Se impondrá el sentimiento amoroso.

Así discutían pocos días después la madre de Zizi y un bizarro general, al que el príncipe confió el encargo de declarar sus sentimientos y sus pensamientos.

El general, poco diplomático, habló con la rudeza propia del guerrero, y la señora Lambrino, con su claro instinto de mujer, trató de hacerle ver las dificultades insuperables de aquel amor, después de escuchar las palabras bruscas, pero sinceras, del militar.

A sus razonamientos contestó éste con la razón suprema de la pasión que desacata órdenes y desprecia leyes; pero la buena madre insistió:

—No olvidéis, general, que el amor, esta pasión de hombres y mujeres, este sentimiento del corazón, muere, se agosta, se acaba; y recordad que el amor a la patria jamás fenecerá. Y pensad, pensad, general, que estamos en días difíciles para la patria, en esos días en que todos esos sentimientos se exageran y brotan violentos y agresivos.

Todos los hombres luchan, el amor patriótico tiene un natural movimiento expansivo, los corazones se levantan en ansias redentoras, y el del príncipe no puede permanecer callado y cerrado a esa explosión de entusiasmo. No puede ni debe. La conciencia popular se alza contra él, y la víctima sería mi hija, acusada de haber amortiguado su patriotismo. Ella sería la culpable. Reconocedlo, general, y decid al príncipe que el pueblo necesita jefes, no enamorados.

—El ejército, señora, siempre tendrá generales; el corazón del príncipe no tendrá otro amor. Y piense usted que lo mata con su oposición sistemática.

—No doy mi aprobación, general, no puedo darla a estos amores. Ni mi hija puede alzarse hasta un trono, ni son estos momentos a propósito para estas pequeñas pasiones. Y si mi hija, en su humildad, no puede alzar sus ojos hasta la altura donde él vive, decidle que piense en nuestra desgracia y que deje hablar a sus buenos sentimientos. Acaso éstos acallen los latidos de su corazón. El amor es egoísta; pero en su nobleza, el príncipe ha de pensar en el infortunio de una niña humilde que amó a un príncipe con un amor imposible.

Los separa un imposible. ¿Para qué luchar tercamente contra él, haciendo que se estrelle la virtud de una mujer?

—Piense usted, señora, que, a pesar de su oposición, si ella le ama...

—¡Silencio!—pidió la madre temblando en un espanto.

Se sentían en el amplio pasillo próximo al gabinete donde conversaban, unos pa-

sos acompañados y el susurrar de una conversación íntima.

Calló el general y siguió la mirada de su interlocutora, que se posaba fija, obsesiva, en la amplia puerta, de cara a la lejana galería encristalada.

A ellos llegaron claras las palabras. Hablaba Zizi, la enamorada, y su voz dulce, suave, musitaba en una languidez dolorosa:

—Te amo, te amo apasionadamente; pero nuestro amor es imposible... y repetía como una quejumbrosa cancinela: ¡imposible! Nuestra felicidad no existirá nunca. Tienes que empuñar un cetro, tienes que regir un pueblo; tienes que acatar la voluntad del rey, tu padre... Y has de olvidarte de mí...

Y la voz fuerte, cálida, juvenil del príncipe, un poco velada por la emoción, contestaba:

—¡Nunca! ¡Nunca! Olvidarme de ti, ¡nunca! Que me pidan, que me manden, que me exijan todo menos este sacrificio, que no haré, que no puedo hacer, que es superior a mis fuerzas.

—Te obligarán.

—¿Y mi libertad? El más humilde de los súbditos tiene derecho a clamar por ella, y a mí, el hijo de un rey, ¿se me va a negar? No; yo tengo mis derechos.

—Los tendrás; pero...—y aquí la voz tuvo un doliente desfallecimiento—también tendrás ambiciones.

—Sí, una, tu amor. Es mi única, mi gran ambición. Es el más querido patrimonio que Dios ha puesto en mis manos.

—¡Jurarías...—y desfalleció la voz, como si brotara de un corazón sollozante—, jurarías ante Dios que preferirías mi amor al trono?... Pero no... no jures... se alzó ahora la voz dulce en un espanto, temerosa de la confesión o dolido del enorme sacrificio pedido.

Y en el silencio de la galería, frente a la ciudad, que se vela lejana, y al cielo azul y quieto que la amparaba, retumbó dramático un

—¡Sí!—rotundo y seco.

Se hizo un silencio enorme; tembló el general un segundo, se abrieron espantados los ojos de la señora y lejos se oía el suspirar de una voz:

—¿Cómo te amo, príncipe, cómo te amo!

El general y la madre de Zizi siguieron conversando. Si no convencida, resignada, la señora se avino a dar el consentimiento.

El general habló de los obstáculos de la casa real y el Parlamento, tratando de convencer a su interlocutora de que serían vencidos por el ardiente amor del príncipe.

La única resistencia verdaderamente invencible estaba en la reina. Su amor de madre había soñado para el príncipe un enlace ventajoso, y era rumor público que contraería matrimonio con una Romanoff.

Y la reina había de ejercer la presión necesaria para alejar aquel romanticismo del corazón del heredero. Este tendría que renunciar a todos sus derechos para poderse casar con Zizi, y ésta sería la piedra de toque para probar la firmeza de aquella pasión.

El sacrificio, no problemático, sino real, demostrarla si se trataba de una gran pasión o de un capricho frágil y movido.

V

La guerra fué extendiéndose, y la corte tuvo que abandonar la capital, en peligro. También la familia de Zizi se trasladó a otra población más segura, lejos del fuego de los cañones y los peligros del combate.

El príncipe, coronel de aviadores, vivía lejos de su amor. En la soledad del campamento, su existencia era una doliente elegía. Pensaba en su amada, tan lejos, expuesta a todos los males y todos los sufrimientos; en la mujer querida, viviendo en la hoguera inmensa de una nación en guerra, a peligro de todos los riesgos.

Los males de la guerra fueron sembrando ruinas, desolación, enfermedades y muerte. Perdidas en el delirio de aquel mar de negruras, las imaginaciones forjaban las más absurdas noticias, y los corazones doloridos las acogían llorosos y sangrantes.

Y una de estas noticias destrozó el doliente rumor que conmovió a todo un pueblo. El príncipe heredero había muerto en un combate aéreo.

Zizi, presa de una fiebre delirante, clamaba, gemía, se retorció pidiendo la muerte. Fueron inútiles las razones de su familia, las palabras de los amigos y servidores de su amado.

Había muerto, sí, había muerto. Se lo decía el corazón. ¿Por qué no venía si no era cierto?

Y alguien, compadecido de su dolor, escribió al príncipe.

Su amada estaba a punto de enloquecer, suponiéndole muerto

# Sociedad : Teatros : Miscelánea

Só cliente de  
**NEW ENGLAND**  
y cuanto uses será elegante

Compra un  
**PACKARD**  
que es el mejor automóvil

Y él, que muchas veces acalló a su corazón con las razones imperiosas del deber, que hizo esfuerzos violentísimos para alejar de sí el pensamiento de ir en su busca, no dudó un momento. Dió movimiento a la hélice de su aeroplano y surcó los aires...

Llegó a casa de Zizi, matando sus dudas y dolores, y saboreó por unas horas la dicha inmensa de contemplar su rostro y escuchar sus palabras. Pero sólo por unas horas.

Tan pronto como fué advertida su ausencia en el campamento se levantó acta de su indisciplina y se envió el documento al rey, solicitando permiso para formarle sumaria.

El rey supo pronto las andanzas amorosas de su hijo, y su indignación no tuvo límites. La reina rompió a llorar amargamente al ver roto el sueño que había forjado de casar a su hijo más querido con la princesa rusa, y el pueblo sintió un movimiento de simpatía hacia el romántico enamorado.

El príncipe, bien ajeno a la tormenta desencadenada, regresó al campamento, donde fué detenido. De allí, por abandono del servicio frente al enemigo, fué trasladado a una prisión militar, condenado a seis meses de arresto.

¡Cuántas lágrimas derramó Zizi! Y cómo le acompañó en la prisión el cariño del pueblo al príncipe rebelde!

Puesto en libertad, solicitó de su padre el consentimiento para contraer matrimonio; se negó el rey, advirtiéndole que daría órdenes al clero y a las autoridades civiles para que lo evitasen, y empezó una lucha callada, sorda, en la sombra, contra aquella pasión firme.

Y un día circuló por el reino un rumor asombroso. El príncipe había raptado a su amada, huyendo con ella.

Los únicos enterados de la verdad eran la familia de Zizi y algunos amigos íntimos del enamorado.

Se trataba de un rapto caballeresco, previamente concertado, para obligar al rey a que aceptase su renuncia a los derechos del trono...

## VI

Rusia ardía en una llamarada inmensa. La loca llamarada de una revolución sin ejemplo en el mundo, consumía en un crepitar siniestro todas las leyes de una sociedad.

Odesa vestía aquel día sus mejores galas. Recibía en triunfo a las tropas leales, de regreso después de dar una batida a los revolucionarios, y en la iglesia catedral de Pokrursky se casaba el hijo del rey de una nación vecina, que iba en busca del obispo de aquella ciudad, por encontrarse los de su reino prisioneros en poder del enemigo.

La novia era una virgen destimbrante de belleza y encanto; los testigos, un general y un consuelo.

Una semana después regresaba el príncipe a la corte de su padre. Este, herido por la desobediencia, ordenó a los guardias de su residencia que no se le permitiera la entrada.

Entonces, el príncipe enamorado tomó la resolución de renunciar al trono. Escribió a su madre pidiéndole dinero para trasladarse a América con su esposa, dispuesto a hacer una vida tranquila y feliz; pero la reina, aprovechando el momento que Zizi visitaba a sus padres, tuvo una entrevista con el hijo rebelde. Le rogó que pidiese al patriarca ortodoxo la anulación del matrimonio, y como el enamorado se negase, lo abandonó a su suerte.

Pocos días después, el príncipe hacía pública y solemne renuncia a sus derechos.

¡El amor habla triunfado! ¡Antes que una corona, la mujer amada!

## \*

Circuló la noticia por el mundo todo, que se conmovió un instante; pero pronto se olvidó, en aquel momento de angustia y ansiedad suma, el gesto gallardo del príncipe romántico.

La Humanidad atravesaba un instante de crisis sobrehumana, que anulaba estos pequeños conflictos sentimentales.

Los que no los olvidaban, los que no podían olvidarlos, eran los miembros de la familia real, que laboraban en silencio para ganar la voluntad del príncipe, convertido, por obra del amor, en un burgués humilde y feliz.

## VII

Muere el amor... Como todos los sentimientos, se enfrija, se agota, se evapora. Flor radiante, plétórica de aromas y colores, fallece azotada por el cierzo frío del tiempo o es asesinada por la conveniencia. Lirio blanco y débil, se macula al alien-

to de los días, aplastantes de vulgaridad, unas veces; se troncha al soplo airado de las pasiones, otras.  
¡Pobre amor!

A pesar de las negativas del enamorado romántico, la constante presión que sobre él se ejercía, el eterno canto de los ególatas, susurrado al oído, ganaron su voluntad, vencieron su conciencia, acallaron su corazón...

Y una noche se representó una escena preparada.

El príncipe salió de aquella casa donde el amor cantó todas sus estrofas y fué bendecido por Dios, sin besar el fruto incoerente de su amor, sin atreverse a mirar los ojos castos de su amada... Y allí quedó abandonada la cándida Zizi...

## Noticias de sociedad

### FIESTA BENEFICA

La fiesta benéfica dada en su magnífica posesión de Bella Vista, cercana al Sardinero, por el general y la duquesa de Santa Elena, ha sido brillantísima, honrándola con su presencia Sus Majestades el Rey y la Reina y Sus Altezas los Infantes y los condes de Athlone.

El espléndido parque del hotel de los duques estaba dispuesto con mucho gusto, y por sus frondosas alamedas desfiló toda la colonia veraniega y lo más distinguido de la sociedad montañesa.

La duquesa de Santa Elena ha dado una vez más testimonio de su espléndida contribuyendo con su fiesta y con su personal prestigio al gran éxito de la Fiesta de la Flor, cuya recaudación ha excedido a la de los años anteriores.

### CAPITULO DE BODAS

En Málaga se han firmado los esponsales de la señorita Angelita Ceballos Ruiz y D. Juan Félix Luengo.

Fueron testigos, por parte de la novia, D. Enrique Calafat Jiménez, D. Joaquín Mañas Hormigo, D. Antonio Cano y Cano, y D. Eduardo León y Serralvo. Por la del novio lo fueron D. Francisco Muñoz Paula, D. Francisco Sánchez Sánchez, D. Pascual García y D. Francisco Vázquez.

La boda se verificará en el próximo mes de septiembre.

En Santander ha contraído matrimonio la señorita Isabel García Rivero con D. Guillermo Gutiérrez Bringas.

Apadrinaron a los contrayentes doña Pilar Rivero, madre de la desposada, y don Manuel Lario, tío del novio.

Firmaron el acta como testigos D. Delfín Rubio, D. Jesús Arce y D. Luis Doval. Los novios salieron en automóvil para San Sebastián y París, fijando, al regreso de su viaje, su residencia en Madrid.

Reciban los jóvenes esposos nuestra felicitación más cariñosa.

En el histórico Santuario de Covadonga se ha celebrado el enlace de la señorita María Argüelles y Alvarez de la Campa con D. Alfredo Fernández Herretero. Fueron padrinos doña Cecilia Alvarez de la Campa, madre de la novia, y don Vicente Fernández, hermano del novio.

Firmaron el acta matrimonial por parte de la novia el marqués de San Félix y el diputado a Cortes D. Manuel Argüelles, y por parte del novio su hermano Isaac y D. Víctor Folgueroso.

Representó al Juzgado el hermano del contrayente D. Ismael.

Bendijo la unión el virtuoso presbítero de Pola de Lena D. Froilán García y Martínez, tío del novio.

Los novios salieron de viaje para Santander, San Sebastián y Extranjero.

En Zaragoza han contraído matrimonio la señorita Pilar Escribano y D. Alejandro Delgado.

Apadrinaron a los contrayentes D. Lucas Fraile, tío del novio, y doña Enriqueta Barrio, madre de la desposada.

El acta matrimonial fué firmada por el capitán de Infantería D. Manuel Gascón, D. Ramón Barrio, D. Gregorio Soriano y D. Vicente Barrio.

Los niños José Delgado y Magdalena Barrio llevaron la cola del vestido de la novia.

Entre los asistentes figuraron las señoras y señoritas Isabel Fraile de Delgado, Ana y Fidelia Martínez, María Cruz Besós, Aurora Gómez, Pepita Pesquera, Carmen y Pilarín Escuin, Pilar Sanz, Marija y Elena Ortigosa, Charito Pérez, Quintina Goñi, Olimia Cabañas, Felisa y Nati Chaousón, Paulina Muñoz y otras.

El sexo fuerte estuvo representado por D. Alejandro Delgado, D. Pedro y don Fernando Escribano y por los señores Benedit, Miñana, Igea, Villagrana, Briones, Ariza, Ambrós, Cabañas, Ara, Baquedano, Legorburu, Martínez, Arondo, Chóiz, Solsona, Tobajas, Royo, Alcalde, Sanz, Embún, Zamora, Bernard, Alpeitia, Ventura, López de Ejera, González de Toledo, Muñoz, Bueno, Jesús y Félix Bal-

Una carta breve y lacónica le hizo saber que pronto sería una mujer divorciada.

... Y a la mañana siguiente, desesperada, loca, después de una noche negra, durante la cual mordieron en su alma todas las siniestras víboras de los tormentos, corrió a palacio...

Y allí un centinela la detuvo, terciando el arma, e inflexible pronunciaba la consigna:

—Sólo entran los nobles, con sus nobles esposas...

Y Zizi se derrumbó en las escalinatas de mármol.

Lectora: Esta dolorosa novela de amor no es una ficción de mi mente. Es una historia que escribió la vida...

dovín, Castell, Moreno, Chueca, Ferrer, Besós, Pedro y Pepe Martínez, Zabalo y Alcalde.

Los novios marcharon a San Sebastián, Hondaya y Barcelona.

### PETICIONES DE MANO

En Bilbao, y por doña Adolfa Corral ha sido pedida la mano de la señorita Asunción Bozal y Pérez, para su hijo don Carlos Lozano.

La boda se celebrará el próximo otoño. —Para D. Ramón Povea Muro ha sido pedida la mano de la señorita Anita Ornat Amafios.

—Ha sido pedida la mano de la señora María Teresa Gómez Costa para el doctor en Medicina y Cirugía D. Rafael Roig Ortenbach.

### NATALICIO

En Mieres ha dado a luz con toda felicidad un robusto niño, doña María Gullut, esposa de D. Manuel Loring, conde de Mieres del Camino.

### BAUTIZO

Ayer se celebró en la parroquia de Lasarte, próxima a San Sebastián, el bautizo de la niña Esperanza Luca de Tena y Brunet, siendo apadrinada por sus abuelos paternos.

En su espléndida morada de Oria, los señores de Brunet, padres de la señora de Luca de Tena (D. Juan Ignacio), obsequiaron con un delicioso «lunch» a los asistentes a la ceremonia, que fué enteramente íntima, aunque numerosísima la concurrencia, compuesta de varias y distinguidas familias de San Sebastián, ligadas a los señores de Brunet por lazos de parentesco.

### NOTAS VARIAS

Ha sido destinado al crucero «Reina Regente», que en breve emprenderá un viaje a Chile, el oficial de Marina duque de Santo Mauro.

—Hoy ha fallecido en esta corte la señorita Carmen Sánchez Unanue.

A su familia enviamos nuestro sincero pésame por tan irreparable pérdida.

### ANIVERSARIOS

Mañana se cumple el segundo aniversario del fallecimiento de doña Joaquina N. de Villavicencio y Gea, viuda de Pellón, de grata memoria.

Todas las misas que en esa fecha se celebren en los templos de San Fermín, San Luis Gonzaga, San Ignacio y el jubileo en esta última iglesia el mismo día, serán aplicadas por el eterno descanso de la finada, a cuya distinguida familia reiteramos la expresión de nuestro sentimiento.

—Mañana se cumplirá el quinto aniversario del fallecimiento de doña Ramona Hurtado de Mendoza y Ruiz de Otazu, marquesa de Aguilafuente.

Todas las misas que se celebren mañana 8, en la parroquia de San Ildefonso, de esta corte; en el convento de los Padres Franciscanos, de Zarauz, y parroquia de la misma, y en el Santuario de San Ignacio de Loyola, serán aplicadas por el alma de la finada.

Con este motivo reiteramos nuestro pésame a sus hijos los duques de la Vega, marquesa viuda de Esquilbel, condesa viuda de Fontanar y marquesa de Grigny.

—Mañana se cumplirá el quinto aniversario del fallecimiento de D. Miguel Ramos Carrión, autor que dejó a su muerte gran número de zarzuelas que quedaron de repertorio.

Reiteramos nuestro pésame a sus hijos y demás familia.

—También se cumplirá mañana el séptimo aniversario del fallecimiento de don Fernando Labiano y Munilla.

Con este motivo todas las misas que se celebren en la iglesia parroquial del Buen Consejo (Catedral) el día 8, y el día 10 en la parroquia de Santa Cruz, y los días 9 al 20 en la de Torrecilla de Cameros (Logroño), serán aplicadas por el eterno descanso del finado.

### SUFRAGIOS

Con motivo de la muerte de su presidente honorario, doctor D. Sandaño de la

Sota y Sancha, la Asociación Católica de Represión de la Blasfemia, establecida en la parroquia de San Millán, ruega a todos sus asociados asistan a la solemne misa de comunión que se dirá mañana domingo, a las ocho en punto de su mañana, en la referida parroquia de San Millán, altar de Nuestra Señora de la Saleta, por el eterno descanso de su alma.

### VIAJES

Los marqueses de Hornachuelos veranean en Chipiona.

—Ha marchado a Ontaneda D. Francisco García Molinas.

—El conde de Gamazo ha marchado a Solórzano.

—De Biarritz, donde están pasando el verano, han salido para Lourdes, Cauterets y Eaux-Bonnes la señora viuda de Chao con su hija Gloria y D. Alejandro Chao y su esposa.

—Han salido para Vigo los señores de Barrón, acompañados de sus hijos.

—Acompañado de su hermana política la señora viuda de Nasarre y sobrina Conchita, ha salido para Logroño y playas del Norte el general D. Miguel Piard Gil de Sola.

—A Valla y Barcelona marchan doña Matilde Grau y su hija Teclina Tarragó.

—Regresó de Barcelona a Zaragoza don Antonio Jiménez Flores.

—De su excursión por las provincias —Regresó de Barcelona a Zaragoza don Miguel Paol.

—De Tudela se han trasladado a Caparros D. Martín Amigot y familia.

—Con su hermana Emilia ha marchado a San Sebastián y Bilbao doña Petra L. de Urrutia.

—Han marchado a San Juan de Luz la señora viuda de Bellido y su hijo D. Mariano.

—Han marchado a San Sebastián la señora viuda de Aramendia, su hija Lola y sus hijos D. Julián y D. Jerónimo.

—Han regresado de Tierras a Zaragoza D. José María García Belenguier, su distinguida esposa y su hermana política doña Pilar Matión, esposa del administrador del «Diario de Avisos», D. Enrique García Belenguier.

—El ingeniero de Minas D. Antonio Ortiz Molina ha marchado a Costona.

—Han marchado a Mondariz D. Miguel Alear Sánchez Guerra y su esposa.

—Para Santiago y la Puebla del Caramiñal, en donde pasarán unos días en la posesión de D. Eduardo Gasset, han salido en automóvil el vicepresidente de la Diputación de La Coruña Sr. Otero Barcoña y el redactor jefe de «El Imparcial» don Graciano Atienza.

—Ha llegado al Sardinero el marqués de Viana, su hijo el marqués de Coquilla y D. Alvaro Urzaiz y Silva, hijo de la condesa del Puerto.

—Después de pasar unos días en San Sebastián y Zarauz, ha regresado a esta corte el consejero de nuestra Embajada en Berlín Sr. Gil Delgado, que dentro de poco tiempo marchará nuevamente a Alemania.

—El embajador de los Estados Unidos se propone marchar el lunes a San Sebastián para pasar una temporada, marchando después Mr. Willard a Norte América.

—Se halla en Comillas (Santander) don José Antonio Gayón con su familia.

### CANOVAS DEL CASTILLO

Mañana se cumplen veintitrés años del asesinato en el balneario de Santa Agueda del ilustre estadista D. Antonio Cánovas del Castillo.

Al recordar con dolor aquella fecha, estimamos oportuno reproducir una crónica de «Kasabal», que apareció en LA CORRESPONDENCIA DE ESPAÑA al día siguiente de la muerte de Cánovas, en la que el ilustre periodista describe la finca «La Huerta», que habitó los últimos años de su vida el Sr. Cánovas del Castillo.

Decía así «Kasabal»:

«La Huerta» es de construcción reciente; el señor marqués de la Puente y Sotomayor (q. e. p. d.) era un hombre de gustos muy delicados, que sentía especial predilección por las plantas y las flores, y para cultivarlas con cariño adquirió al final de la Castellana los vastos terrenos que poco a poco se han ido convirtiendo en una de las moradas más espléndidas y deliciosas del Madrid moderno.

Al principio fueron sólo jardines y estufas, donde crecían las variedades más raras y curiosas de las hermosas hijas de la naturaleza, que su galante dueño se complacía en regalar a las señoras más ilustres de Madrid, sus amigas, enviándoselas en preciosas canastillas y en artísticos ramos. Después hizo levantar en medio de aquellos pensiles el palacete, que no habitó nunca, y que le servía sólo para descansar algunas horas del día y para ahorrarse allí los días festivos con su familia. De estas costumbres nació el nombre modesto de «La Huerta», con que es conocida la posesión.

El marqués, rindiendo siempre culto a lo bello, unió a las flores de los jardines las obras de arte, que fueron hermoseando el palacio hasta transformarle en un mu-

seo. La escultura se convirtió en una maravilla, con una gruta de mármol blanco, cuyo fondo son espejos venecianos, y en la que descansa una ninfa que se ve a través del velo plateado que forma una cristalina cortina de agua que cae sin cesar en dulce y sonoro murmullo.

Otras estatuas, obras admirables de artístico cincel, se levantan entre plantas frondosas siempre verdes y brillantes, haciendo de aquella estancia una residencia llena de encantadora poesía. Al lado se extiende la galería, estilo del Renacimiento, adornada con primorosos muebles florentinos, con mosaicos romanos, con esmaltes de Limoges y con preciosos cuadros firmados por los más ilustres representantes de la escuela moderna.

El salón principal es de estilo Luis XV, adornado con preciosos grupos de Sevres y Sajonia, y completan la planta baja el amplio comedor de madera tallada y pinturas representando las estaciones, y el precioso vestíbulo, al que se ingresa por la puerta principal y del que parte la escalera para los pisos superiores.

Cuando el espléndido marqués de la Puente, que no tenía nada de ególista, tuvo decoradas aquellas estancias, quiso que sus amigos gozasen de sus bellezas, y dió, en algunas tardes de primavera, espléndidas fiestas que han dejado gratos recuerdos.

Allí recibió a los Reyes de Portugal Don Luis I de Braganza y Doña María Pla de Saboya, que fueron con los Monarcas españoles Don Alfonso XII, de gloriosa memoria, y Doña María Cristina. Allí agasajó espléndidamente a la Reina Doña Isabel II, que pasó en aquella morada una tarde deliciosa, y allí han ido con frecuencia Sus Altezas las Infantas doña Isabel y doña Euclia, con lo más brillante de la sociedad madrileña y del Cuerpo diplomático extranjero.

Cuando el año 1887 el Sr. Cánovas del Castillo contrajo matrimonio con la encantadora señorita doña Joaquina Osma, el marqués, su padre, que sentía admiración y entusiasmo por su yerno, se propuso que éste y su esposa ocupasen la suntuosa morada. Tuvo que vencer para lograrlo las resistencias que opuso el Sr. Cánovas del Castillo, que bien instalado en desahogado piso de rica casa de la calle de Fuencarral, tenía tocado a su biblioteca, bien catalogada, y a sus preciosas colecciones artísticas, bien colocadas, y que tenía, además, el natural deseo de dar el hogar digno de ella a la que tan feliz le hacía otorgándole su mano, que había sido muy disputada, y haciéndole dueño de su corazón, hasta entonces solicitado en vano por ricos e ilustres amadores.

Pero el marqués de la Puente no se dió por vencido, adquirió al final de la calle de Serrano nuevos terrenos, en los que hizo levantar un pabellón especial para biblioteca, construido con arreglo a los modernos adelantos, le unió al palacio por cómoda galería de cristales, y durante una expedición veraniega de sus hijos, trasladó allí, valiéndose de inteligentes auxiliares, todos los libros y preciosidades artísticas del Sr. Cánovas del Castillo, que cuando volvió a Madrid se encontró instalado, como por encanto, en La Huerta, que había de ser tan famosa.

¡Qué tranquila se hubiera podido desahogar allí la existencia del ilustre estadista si hubiera consagrado al amor que le sonreía, al arte que le halagaba y al estudio reposado a que le llamaban sus aficiones, todo el tiempo que, siguiendo impulsos de su deber y de su corazón de patriota, consagró a la Nación, a la Monarquía y a su patria.

En la primavera del año 1888 recibieron por primera vez en aquella morada los señores de Cánovas del Castillo a sus amigos. La biblioteca, las habitaciones del piso bajo y del principal, todo estaba abierto y por todas partes entraban los invitados, expresando su admiración.

La biblioteca es indudablemente la mejor colección de libros que un particular ha reunido; en el comedor brillaban las magníficas piezas de plata repujada que el Sr. Cánovas había llevado; en el vestíbulo estaban las obras de arte por él reunidas durante su estancia en Roma y en sus excursiones por Europa; en el piso principal se admiraban las habitaciones particulares de los nuevos esposos. El genio y el amor estaban admirablemente instalados, y resplandecía la dicha en los semblantes de los dueños de la casa.

Ella estaba radiante de hermosura; él mostraba satisfacción y orgullo del nombre ilustre que llevaba, de haber unido su suerte a la del insigne estadista, cuyo corazón había comprendido y cuya dicha se proponía asegurar, y cuantos asistieron a aquella inolvidable fiesta veían con complacencia el puerto feliz a que había arribado hombre que tanto había luchado en la vida, que, pobre y oscuro, había llegado a Madrid hacia cuarenta y tres años, y que en otros tantos había conquistado por su propio esfuerzo, por sus relevantes méritos, nombre, posición, fortuna y lo que valía más, dulce compañera, en la que se unían la hermosura, la bondad y el talento.

Las más lindas toilettes están en  
**LA VILLA DE PARIS**  
Tailleurs - Visitas - Soirée

# LA MODA AL DIA

En vuestro tocador no debe faltar  
**EL DENTIFRICO**  
**NACARINE**

## A LAS LECTORAS

### EL REFINAMIENTO DE LA SENCILLEZ : : : :

Qué deliciosa resulta para la mirada la verdadera mujer elegante en la actualidad, la que ha renunciado a todo efecto llamativo, la que lleva en su «toilette» esa nota de sobriedad y sencillez, estudiada y rebuscada, que denota, al ojo experto y observador, refinamiento y elegancia personal.

Es un arte nuevo el del vestir tan interesante como el otro para quien tiene la costumbre de seguir en sus más insignificantes manifestaciones a los grandes artistas de la elegancia.

Brunel fué en un momento dado el gran artista de la elegancia, a pesar de hallarse en la indigencia; nada, ni aun la misma miseria, consiguió quitarle su buen gusto personal, y con sus trajes raídos pudo imponerse a toda la Inglaterra de su tiempo.

La guerra nos ha enseñado el arte de ser sencillas; ella nos ha hecho volver al encanto de los juveniles vestidos de organdí, flinón y algodones lavables. En todos estos modelos nada llama la atención si no es la verdadera elegancia de las que los llevan por el acierto con que «casan» el sombrero con cualquier detalle accesorio.

Sentadas en el «hall» de un hotel de moda, o en la terraza de un casino veraniego, vemos desfilar numerosas siluetas elegantes; pero repentinamente nuestra atención se detiene en una silueta cuya elegancia severa nos atrae. Alguien murmura: «Esa es la marquesa de X.» Parece que este pomposo título ha de sugerir la idea de una mujer espléndidamente ataviada con un lujo suntuoso de corte; en fin, un sello de riqueza que legitime su título. Efectivamente, lo lleva; pero solamente es perceptible para miradas expertas.

El sello de su jerarquía está en el refinamiento de los detalles, en su sombrero de buena forma, en el calzado, en el bolso, en los guantes, etc., elegidos con tanto acierto que únicamente una experiencia de muchos años en continuo contacto con la elegancia es capaz de crear un conjunto tan irreprochable. La persona que dijo: «Esa es la marquesa de X.», miraba en ella a la marquesa; y nosotras no vimos más que la elegante.

Siguen desfilando otras; nuestra mira-



Una capa sencilla de «tricot» de seda negra adornada con «tricot» negro rayado en oro viejo.



Sobre la ingenuidad de un organdí blanco, unas tiras incrustadas en color y blancas, si el organdí es de color.



Puede estar satisfecha de su vestido de «fourard» marino con flores caladas, estilo bordado inglés, que dejan apercibir su falda de organdí blanco.

da se detiene ante una. Para juzgarla basta un detalle: son las cinco de la tarde y en el cuello exhibe una «riviere» de brillantes. Alguien murmura: «Esa es la Josepha Anthoni, de Bilbao; esos brillantes los ha sacado con las navieras y el pescado...» La persona que dijo: «Esa es la Josepha Anthoni...», miraba en ella a la nueva millonaria; nosotras no vimos más que a la mujer pobre, muy pobre en elegancia, y que seguramente tendría que luchar mucho más para conseguir ese preciado don que para conseguir su dinero.

Para un espíritu observador existe un gran encanto en pretender penetrar un poco en el misterio de estas personas desconocidas, a las cuales no conocemos ni conoceremos quizás guiándonos por su aspecto exterior. Desde luego podremos tener la seguridad, observándolas un poco, de si son elegantes o no lo son; pero, desgraciadamente, nuestro «detectivismo» queda así a «flor de traposo», sin poder investigar en las vestiduras del alma, que tantas sorpresas y tantos momentos de interés nos reservarían.

Pero como no hay más remedio, nuestra curiosidad tiene que resignarse con esta miopía.

Haced vuestros encargos a  
**LA SAMARITAINE**  
— PARIS —

DESPUÉS DE MIRAR  
SUS CATÁLOGOS, Y  
ECONOMIZARÉIS EL  
CIENTO POR CIENTO

ESCRIBID A  
**LA SAMARITAINE**  
— PARIS —  
Y OS ENVIARÁ SUS CATÁLOGOS

que para él era una enorme suma de felicidad.

—No—dijo el barón, al cabo de unos instantes, lentamente y recalando la palabra—; no, amigo mío. No sois vos quien le conduciré.

—¿Y quién será entonces?  
—Seré yo—respondió Lucas de repente. César creyó desplomarse.

—¿Vos? ¿Vos?—repitió todo asustado.

—Sin duda alguna... Si es que queréis guardar los quince luises que veis aquí...

El servicio que espero de vos, y que pago tan espléndidamente, es por cederme vuestro puesto por dos horas... A una legua de aquí detengo el carruaje, echo pie a tierra, abro la portezuela, obtengo por sorpresa la audiencia vanamente solicitada, me pongo a las plantas del padre inhumano, le comuevo, le enternezco, y no vuelvo a montar a caballo sin haber obtenido su consentimiento... Este proyecto, como veis, es bien sencillo; su realización depende de vos únicamente, y el éxito no es dudoso... Ahora un «sí» o un «no»... Estamos de acuerdo. Si es un «sí», tomad este oro, es vuestro; casaos con Magdalena y sed dichoso.

—Mi buen señor—balbució César con gran emoción—; os comprendo bien, y yo quisiera complaceros y ganar la enorme suma que me ofrecéis...

—¿Qué os lo impide? Me parece que no es difícil...

—¡Ah! ¡Si no fuese más que difícil...! Pero desgraciadamente, es imposible.

—¿Por qué? ¿Qué razones tenéis para decir eso?

—Son varias.

—Veamos una de ellas.

—Desde luego, para conducir la silla de postas es preciso vestir el uniforme de postillón, y yo no puedo prestaros el mío porque sois mucho más esbelto que yo, con mucho.

—¿No es más que eso?—respondió Lucas sonriendo.

—Pero, me parece...

—Mirad.

El barón entreabrió la capa, que no se había quitado hasta aquel momento, y apareció ante los ojos espantados de su in-

terlocutor vestido con el traje reglamentario de los postillones.

—¡Diablo!—exclamó César—. Está bien.

—Sí; yo lo he pensado todo, como veis. La primera dificultad está resuelta, me parece... Vamos a ver las demás.

—Nuestro amo no se descuida—continuó el postillón—, y se apercibirá que no soy yo quien monta a caballo. Además, que los camaradas se encargarán de decirselo y os hará apear más que a escape, y a mí me despedirá.

—Tendréis razón para creer eso si las cosas sucedieran de ese modo y yo montara en el patio; pero iré a esperaros a doscientos pasos de aquí, al extremo de la cerca, enfrente de una puertecita blanca, que ya conocéis. Allí dejaréis caer el látigo, os bajaréis del caballo para recogerlo, y entonces monto yo en vuestro lugar; nadie verá nada, y vos correréis a enseñar vuestros quince luises al padre de Magdalena y a pedirle la mano de su hija, que os la concederá.

Evidentemente, César se entregaba. Sin embargo, preguntó aún:

—Pero, mi buen señor, el que va en el coche os reconocerá.

—Estad tranquilo. No me conocerá con mi disfraz; eso no debe inquietaros.

—¿Qué se dirá en Athis-Mons?

—Nada absolutamente. Después de haber detenido el carruaje delante de la puerta, tendré el cuidado de marcharme.

—¿Quién llevará los caballos?

—Vos mismo, que iréis a pie, y os regalo un luis más para que lo bebáis a mi salud con vuestros camaradas de la primera parada. Vamos, ¿os convencéis?

La tentación era ya irresistible. César no pudo más y respondió:

—Sí.

—Ya era tiempo.

En el momento preciso que el enamorado de Magdalena pronunciaba este monosílabo, se comenzaban a oír los fustazos y ruido de cascabeles a lo lejos, y el rodar de un carruaje que camina con velocidad.

Aquel ruido se aproximó más, y una pesada silla de posta se detuvo delante de la casa.

ba durante algún tiempo la margen peligrosa.

Una sola mirada bastó a Kerjean para darse cuenta de la disposición del sitio en que se encontraba y del partido que podía sacar de ella.

Detuvo su caballo delante del edificio ruinoso y echó pie a tierra, dando orden a su criado de hacer otro tanto.

—Maló—dijo en seguida, mostrándole la ruina—, vas a entrar allí con los caballos.

—Bueno, señor barón. Y una vez allí, ¿qué debo hacer?

—Tener cuidado para que nadie te vea y esperarme.

—¿Me permite el señor barón le pregunte si será larga su ausencia?

—No puedo responder a esa pregunta; la duración de mi ausencia dependerá, mucho más que de mi propia voluntad, del marqués de La Tour-Landry. Créo, sin embargo, que no esperarás mucho, y te recomiendo que cuando veas una silla de posta que viene de Etampes y se dirige a París, al pasar por delante de donde tú estés miras al postillón.

—Así lo haré, señor barón—respondió Maló, sin darse cuenta de la importancia de aquella recomendación.

Kerjean se sonrió, se embozó en su capa y se dirigió a pie a Saint-Michel.

## V

### La parada de Saint-Michel.

Saint-Michel era una aldea sin importancia, situada en una posición pintoresca y guardada en la primavera por espeso follaje de magníficos nogales. La casa de postas ocupaba la última casa de la calle principal, y servía al mismo tiempo de quinta y de posada, y se encontraba aislada en medio de sus arrendatarios, de sus caballerizas y de sus edificios de explotación. Su hermoso huerto, plantado de árboles frutales y rodeado de una cerca de acacias, se extendía a lo largo del camino en una extensión de unos doscientos o trescientos pasos próximamente. Una pequeña puerta blanca colocada en el

extremo de la cerca permitía salir a la carretera desde el huerto.

En el momento en que el barón pasaba por delante de aquella puerta, oyó detrás de la cerca dos voces jóvenes y de diferente sexo.

Kerjean era de aquellos que creen que un secreto, cualquiera que él sea, es siempre bueno sorprenderle, y que de una indiscreción se saca siempre provecho.

Se detuvo, pues, y prestó oídos.

Lo que oyó no pareció debía interesarle mucho. Era el final de una querrela amorosa.

El joven reprochaba a la joven el que le despreciaba su coquetería con su rival Juan Luis. No había bailado el domingo anterior tres bailes con él en la granja.

A esto respondía la moza que si había bailado con Juan Luis, a quien no quería, es porque César, a quien amaba, celoso como siempre, no había ido a invitarla una sola vez. En cuanto a la benevolencia con que trataba a Juan Luis, no podía admitir aquel reproche, toda vez que no hacía más que obedecer la orden formal que le había dado su padre, que protegía a éste por la sencilla razón de que tenía algún dinero y César no tenía un cuarto...

—Pero ganaré dinero!—exclamó el triste enamorado—; tengo diez años menos que Juan Luis y no soy postillón más que hace un año. ¿Cómo he de haber ganado como el otro? Dentro de diez años ya se verá.

—Ah!, mi padre no esperará diez años para casarme—replicó la joven—. Dice que el tiempo apremia y que es necesario cuanto antes desembarazarse de las hijas.

—Entonces—dijo el enamorado quejándose amargamente—no me queda ya más recurso que ahorcarme con la cola de mis caballos.

—¿Ahorcarme, César? ¿Estás loco? Ese sería mal medio para casarnos.

—Entonces, ¿qué te parece que haga?

—Haz fortuna.

—¿Cómo?

—¿Yo qué sé? Muévete. Juan Luis era un tunante y es rico; tiene más de diez

EL PARAISO
GRAN PARQUE DE RECREOS
CASINO - TEATRO - FRONTÓN

Cinematografía

MADRID CINEMA
TODOS LOS DIAS PROGRAMA NUEVO
Deliciosa temperatura

Hablado con Constance Talmadge

Un redactor de la gran revista «Cine Mundial» ha tenido con la gran actriz Constance Talmadge una interesante conversación.

Dice el periodista americano: «La semana pasada fui a buscar a Constance Talmadge...»

«No conozco a ningún director que tenga composición...»

«En aquel momento sobrevino la catástrofe. Debo explicar que estaban cambiando las decoraciones del «Studio»...»

«A cuatro metros de distancia, de espaldas a mí y apoyada en un sillón...»

«De repente escuché un grito: «¡Cuidado!»...»

«¡Infeliz! — dije yo, tapándome los ojos...»

«Y comencé a sentirme mal. No me atrevía a ponerme en pie...»

«¿Qué le pasa, Guadalupe? ¿Tiene alguna afección en los ojos?...»

«Recuérdela — sugirió uno de los tramoyistas...»

a otro de sus compañeros que estaba al lado del inanimado cuerpo de la víctima.

Estupefacto ante tanta brutalidad, indignado ante la aparente indiferencia de Constance...»

«¿Quiere usted que la vaya yo a levantar? — pregunté a Constance...»

«Ya he dicho que yo soy un poco tímido y la vista de la sangre me causa muy mal efecto...»

«¡Fé! ¡Lamentablemente, si quiere... Pero no es más que mi sustituto...»

«Aquello era demasiado. Me puse en pie...»

«¿Está usted muy preparada hoy, Guadalupe, y yo tengo demasiado que hacer...»

«Natalia es la más joven de las Talmadge...»

«Somos breves: la sustituta es un maripal...»

«Cuando me acordé al sillón, donde creía contemplar la pálida tez de una joven desvañecida...»

«Constance, que me seguía con la mirada, se echó a reír ferocemente...»

«Fue una invención de Sidney Franklin...»

«Efectivamente, era la compañía del aparato...»

«Pero no estaba el horno para bollos...»

«Pero no estaba el horno para bollos, y sin decir palabra vine a escribir estas cuartillas...»

Los últimos estrenos

«JINETE DE HIERRO»

Es una de las últimas producciones de Harry Carey (Cayena), actor yanqui famoso por su intrepidez...»

«Pero tenemos que hacer una observación, particularmente nuestra: en cuatro semanas se han proyectado tres películas de Cayena...»

«Harry Carey está, como siempre, asombroso, y el público sale complacido...»

«En propio beneficio de la producción Cabras...»

DUQUESA DE BORELLI

Un día, un muchacho harapiento se presentó en una cabina...»

Vive en una cabina, y de pronto vemos que este hombre se peina con un cepillo de mango de plata...»

Dorothy Gish está haciendo una película en la que tiene que remontarse en un aeroplano...»

Esto ha llenado de júbilo a la famosa actriz, y espera con impaciencia el momento de lanzarse al espacio...»

En la película interpretada por Mary Pickford, titulada El corazón de la sierra, hay un montañés que jamás salió del corazón de la sierra...»

Por esos mundos

A algunas veces en las películas vemos episodios que por el tamaño parecen inmensos conejos...»

En la película interpretada por Mary Pickford, titulada El corazón de la sierra...»

EL PARAISO

El más concurrido parque de espectáculos
Casino abierto toda la noche.—Teatro
Restaurant servido por el nuevo contratista
y subvencionado por el Casino de Autores
Cubierto, 4 pesetas
Cene usted una noche en EL PARAISO
Servicio de automóviles.—Souper tango

Los argumentos de las películas

«LEY DE HERENCIA»

Drama en cuatro partes y un epílogo, interpretado por la genial artista Thea...»

«El doctor Castell, viudo prematuramente y con una hija que habla dado a criar a una muchacha fuerte y sana...»

Un día, un muchacho harapiento se presentó en una cabina...»

Vive en una cabina, y de pronto vemos que este hombre se peina con un cepillo de mango de plata...»

Dorothy Gish está haciendo una película en la que tiene que remontarse en un aeroplano...»

Esto ha llenado de júbilo a la famosa actriz, y espera con impaciencia el momento de lanzarse al espacio...»

En la película interpretada por Mary Pickford, titulada El corazón de la sierra...»

«sentó en casa del doctor, solicitando sus servicios para asistir a una desgraciada mujer que se moría...»

«Cuando aquella mujer murió, el doctor Castell pidió y obtuvo sin dificultad la tutela de la huérfana...»

«Des años han pasado, poniendo unos copos de nieve sobre la cabeza del doctor Castell...»

«Una noche, el doctor Castell lleva a sus hijos, que como tal vez considerara a las dos, a la fiesta elegante y distinguida que se celebraba en casa de una amiga suya...»

«Una noche, el doctor Castell lleva a sus hijos, que como tal vez considerara a las dos, a la fiesta elegante y distinguida que se celebraba en casa de una amiga suya...»

«¿Qué buena pareja hacen!... Parecen nacidos el uno para el otro...»

«¿Y qué es preciso hacer para eso, Dios mío?...»

«¿No solo bastará. Pero como me encuentro en la necesidad de confiar absolutamente en vos...»

«César prestó el juramento con gran entusiasmo...»

«¿Y qué puedo yo hacer en todo esto, yo, simple postillón?...»

«Y, naturalmente, no sabía responderse. Lucas continuó...»

«Mis palabras os asombran quizá, amigo mío, ya lo veo...»

«¿Cómo! — exclamó César — Justamente soy yo el que tiene que conducirlos...»

«Lucas tenía en la mano los quince luses. Los colocó sobre el mantel blanco y formó una brillante pila con ellos...»

«Los ojos de César brillaron como dos ascuas, y ya no se separaron de aquella pila...»

«¡Pues bien, será un tunante como él y tendré cien escudos!»

«Enhorabuena. Solamente que es necesario que te des prisa...»

«¿Oh, sí!; te amo y tú lo sabes...»

«¿Y no te casarás con Juan Luis?...»

«¿De veras?...»

«A fe de muchacha honrada. Ahora ne voy, porque hace más de un cuarto de hora que estamos charlando y quizás el padre me ande buscando...»

«Entonces, hasta la vista, Magdalena...»

«Hasta la vista, César...»

«Piensa en mí, Magdalena...»

«Pienso demasiado, César...»

Kerjean oyó el ruido de dos fuertes y sonoros besos, y vio abrir con precaución la puerta del huerto...»

«Entró en un gran patio que rodeaban las caballerizas y demás dependencias...»

«Un frasco del mejor y más añejo de los vinos de vuestra bodega, hermosa niña...»

«Al instante, y voy a poner el cubierto del señor en un gabinete en donde estará muy bien...»

«Al cabo de tres minutos, Kerjean se sentaba delante de una mesa cubierta por un mantel blanco como la nieve...»

botella, a la que una gran cantidad de polvo de que estaba cubierta revelaba su edad...»

«Aguella comida ya sabemos que no era mas que un pretexto...»

«El barón comió con buen apetito la carne y la declaró buena...»

«¿No tenéis aquí — le dijo — un postillón que se llama César?...»

«Sí, señor; un buen muchacho. ¿Es que el señor conoce a César?...»

«No, pero he oído hablar de él a uno de mis amigos a quien conduce algunas veces...»

«¿Está en la casa en este momento?...»

«Debe estar, porque hoy es día de servicio...»

«¿Puedo hablarle?...»

«Sí, señor; voy a buscarle al momento...»

«Salió la moza, y Kerjean oyó su robusta voz repetir en todos tonos en el patio: «¡César! ¡Eh, César! Ven pronto...»»

«El enamorado de Magdalena no se hizo esperar. Era un buen mozo de veintidós años, tan guapo como la joven, muy tímido e inocente...»

«Entró en el gabinete con aire asombrado, dando vueltas en su mano al sombrero de postillón, y apenas si levantó los ojos del suelo, murmurando: «¿Seis vos quien me llama, señor?...»»

«¿Seis vos quien se llama César?...»

«¿Por mí! — balbució César estupefacto...»

«Si, por vos, y os lo probaré dentro de un momento...»

«Conozco al menos vuestros amores; me han conmovido y quiero protegerlos...»

«Los labios de César se agitaron. Sus ojos, desmesuradamente abiertos, parecía que iban a salirse de sus órbitas...»

«Kerjean repuso: «Por desgracia, Juan Luis es rico y vos no...»»

«¿Qué! — preguntó vivamente César...»

«¿Por qué razón, ¿qué dais?...»

«¿Todo lo que se quisiera...»

«¿Quince luses de oro, ¿hacen cien escudos?...»

«¿Hacen cien escudos y sesenta libras más...»

«¿No os hurtáis de mí, señor?...»

«¿Y ese que quiere dármelos, ¿dónde está?...»

«Delante de vos. Soy yo...»

«Hacer mi fortuna así, de un solo golpe...»

«Kerjean sacó de su bolsillo un rollo de oro, le abrió, contó quince luses en la palma de la mano y le dijo al postillón: «No consiste mas que en vos el ser dueño de esto antes de cinco minutos...»»

«¿Y qué es preciso hacer para eso, Dios mío?...»

«¿No solo bastará. Pero como me encuentro en la necesidad de confiar absolutamente en vos...»

«César prestó el juramento con gran entusiasmo...»

«¿Y qué puedo yo hacer en todo esto, yo, simple postillón?...»

«Y, naturalmente, no sabía responderse. Lucas continuó...»

«Mis palabras os asombran quizá, amigo mío, ya lo veo...»

«¿Cómo! — exclamó César — Justamente soy yo el que tiene que conducirlos...»

«Lucas tenía en la mano los quince luses. Los colocó sobre el mantel blanco y formó una brillante pila con ellos...»

«Los ojos de César brillaron como dos ascuas, y ya no se separaron de aquella pila...»

«¿Y qué es preciso hacer para eso, Dios mío?...»

«¿No solo bastará. Pero como me encuentro en la necesidad de confiar absolutamente en vos...»

«César prestó el juramento con gran entusiasmo...»

«¿Y qué puedo yo hacer en todo esto, yo, simple postillón?...»

«Y, naturalmente, no sabía responderse. Lucas continuó...»

«Mis palabras os asombran quizá, amigo mío, ya lo veo...»